

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA**

**SEDE QUITO**

**FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y DE LA EDUCACIÓN**

**CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL**

**TESIS PREVIA A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE:**

**LICENCIADAS EN COMUNICACIÓN SOCIAL CON  
ESPECIALIDAD EN DESARROLLO.**

**TEMA:**

**REALIZACIÓN DE UNA SERIE TESTIMONIAL RADIOFÓNICA  
SOBRE LOS MITOS Y LEYENDAS DE LA COMUNIDAD NEGRA  
DE SAN LORENZO.**

**AUTORAS:**

**VICTORIA ALEXANDRA FIGUEROA BRAZZINI**

**EVELYN ANDREA PELÁEZ FEIJOÓ**

**DIRECTOR:**

**MASTER DIMITRI MADRID**

**QUITO, MAYO DEL 2009**

# **INTRODUCCIÓN.**

Este trabajo tenía como principal objetivo difundir por medio de una serie testimonial radiofónica los mitos y leyendas del cantón San Lorenzo de la Provincia de Esmeraldas para revitalizar la identidad cultural en los niños de etapa escolar del cantón, para cumplir con este objetivo, se realizó primero una investigación bibliográfica en la cual obtuvimos información tanto de la cultura afro como de los mitos y leyendas más conocidos en el cantón San Lorenzo, que nos sirvió para la elaboración del producto radial. A continuación procedimos con la investigación de campo, viajando hacia San Lorenzo donde recolectamos información acerca de los primeros simientes de la cultura afro en la Provincia, a través de entrevistas realizadas a personajes destacados del lugar, quienes por sus años de experiencia han sido importantes referentes del desarrollo cultural de la Provincia y su población.

Una vez recopilada la información necesaria, procedimos a la realización de guiones que conjuntamente con nuestro director corregimos y mejoramos, al finalizar los guiones, decidimos viajar hacia la provincia de Esmeraldas y realizar el casting para la elección de las voces de la serie testimonial, listos los personajes continuamos con la grabación del producto. Posteriormente regresamos a la ciudad de Quito para realizar la producción final, musicalizando y ambientando nuestra serie.

Al finalizar el producto viajamos hasta la ciudad de Esmeraldas, para validar el mismo; por los diversos acontecimientos de inseguridad que se han dado en el cantón San Lorenzo, como es de conocimiento público, no fue posible llegar hasta dicho lugar para presentar el producto a los niños con los que teníamos previsto trabajar, así que decidimos realizar la validación con unos niños del Cantón Río Verde. Después de escuchar el producto, procedimos a receptar las opiniones tanto de los niños (as) como de los maestros (as), después de lo cual realizamos los cambios adecuados al producto y se realizó la entrega del mismo a la Universidad.

Cuando realizamos la grabación de las voces para la serie, lo hicimos en las instalaciones de Radio Antena Libre y los directivos de la radio se ofrecieron a ayudarnos en la transmisión del producto, dicha difusión por motivos de logística será posible después de haber hecho la sustentación de la misma.

El primer tema a tratar en el trabajo escrito, habla acerca de la Teoría de la Comunicación, en este capítulo se da a conocer la evolución que ha tenido, desde las primeras teorías y escuelas hasta la aparición de la Comunicación en América Latina y el surgimiento de la tan conocida comunicación alternativa o popular y su objetivo principal; el rescate y difusión de la cultura, con ello nacen los medios de comunicación masivos, pero el de más apogeo es la radio, convirtiéndose en uno de los medios de comunicación más sintonizados, a nivel nacional. En la actualidad la radio se ha convertido en un medio de compañía, información y denuncia, y gracias a la facilidad de acceso que tienen la población a éste medio la convierte en el principal referente de la comunicación alternativa o popular.

Como segundo tema se toma a la cultura, y al igual que en la comunicación se inicia con una pequeña reseña sobre la evolución que ha tenido, desde las primeras definiciones utilizadas hasta la que se maneja en la actualidad, hicimos uso de bibliografías, citando a autores como Néstor García Canclini y Jesús Martín Barbero. Dentro del tema cultura, abarcamos contenidos como hibridación, identidad, oralidad entre otros. Por tener nuestra tesis como tema central a la cultura negra hicimos un pequeño resumen desde África hasta la llegada de los negros a tierras Ecuatorianas, y sobre todo Esmeraldeñas.

En el tercer capítulo se dio una guía al lector acerca de la bibliografía y metodología que se va a utilizar para la elaboración de este trabajo.

En el cuarto capítulo se habló acerca de los procesos técnicos de la radio, utilizados para la producción de una serie radial, esclareciendo de que se trata dicho formato, cómo elaboramos el guión y los elementos a utilizar. Para la elaboración de este capítulo utilizamos libros como Manual para Radialistas Apasionados de Ignacio López Vigil

Se realizó la caracterización de cada uno de los personajes de la serie, con la finalidad de que el actor pueda conocer más a su personaje, y de ésta manera poder interpretarlo mejor.

**PRIMER CAPÍTULO:  
TEORÍAS DE LA COMUNICACIÓN**

## 1.1 INTRODUCCIÓN.

A éste capítulo se lo considera muy importante, ya que se plantean los parámetros esenciales para entender la comunicación alternativa, desde sus primeros pasos en América Latina, hasta llegar a enfocar esos procesos en la realidad del país, de su gente y de cómo es posible mostrar la cultura de un pueblo a través de la comunicación como un medio de enseñanza y revitalización de su cultura.

A lo largo de la historia, la comunicación ha servido como un simple medio para transmitir información. En la actualidad este concepto ha cambiado y la comunicación ha pasado de ser un instrumento a un medio por el cual se puede compartir códigos semejantes o diferentes, los cuales pueden variar según la raza, idioma, cultura, etc.

Las personas en general obtienen estos códigos comunicativos a través de la historia, de su cultura, y algo muy importante es que muchos de ellos se construyen a partir de la cotidianidad. Los códigos comunicativos varían de acuerdo a muchos factores, podemos entonces hablar de una esencia intercultural, en la que cada persona por medio de éstos discute, dialoga y entiende.

Para la elaboración de éste capítulo se parte de conceptos frecuentes en comunicación, como punto de partida se realiza una pequeña reseña histórica de la evolución de la comunicación, para luego centrarse en la Teoría Crítica, donde se tomará como referencia los escritos de Max Horkeheimer y Teodoro Adorno, sobretudo la crítica que se realiza a la cultura de masas, donde predomina los estereotipos, los clichés y la grave influencia que estos han tenido en la cultura.

A continuación se profundiza más en el tema para desde ahí tomar a la comunicación como una herramientas idónea para la revitalización de la cultura y para el diseño de procesos de enseñanza, y se analiza los contenidos de la Teoría Crítica y la Escuela de Frankfurt, la cual aporta al conocimiento y aclaración de la comunicación alternativa que se proyecta más allá de los mecanismos tecnológicos y de dominación.

Dada la especificidad del trabajo, en este capítulo también se resumen el comienzo de los procesos radiales populares en América Latina y en el Ecuador desde un enfoque comunicacional y educativo a través del cual se rescatan las tradiciones de los pueblo dando a conocer su cultura no como un producto comercial, si no más bien como un instrumento de enseñanza.

Finalmente se da a conocer más acerca de los procesos comunicativos que se han dado en varios países de Latinoamérica, los cuales se han convertido en un referente cultural para sus pueblos y además han aportado al desarrollo de sus habitantes, provocando en ellos nuevas experiencias y conocimientos.

## 1.2 CONCEPTOS DE COMUNICACIÓN.

La comunicación es un campo muy amplio que abarca varias disciplinas como la sociología, la antropología, la lingüística, etc., mismas que hacen difícil tener una sola definición del término.

Los diferentes conceptos que han surgido del término comunicación tienen mucho que ver con la historia de la humanidad. Desde que el ser humano aparece en la tierra tiene la necesidad de comunicarse con sus semejantes, ya sea por medio de gestos, sonidos, formas, símbolos, etc., tal como lo plantea Alberto Pereira:

[...] vale decir, que la comunicación hay que asumirla como una praxis colectiva que se instituye y manifiesta a través de formas simbólicas, tales como el lenguaje verbal, el arte, los mitos, fórmulas, etc., o mediante sistemas de signos como la concepción del tiempo y del espacio, la gestualidad, la vestimenta, las ceremonias, los objetos, los colores, etc....<sup>1</sup>

Esta concepción de comunicación se asemeja mucho a la etimológica “[...] *el vocablo comunicación viene del término griego “koinonía”, que significa a la vez comunicación y comunidad*”.<sup>2</sup>

No es posible limitar el significado de comunicación al trabajo de los denominados medios de comunicación ya que la transmisión de información mediante la radio, la televisión, el Internet, la prensa, etc., no permite un acercamiento directo con el receptor, lo cual no posibilita que se de una interacción de conocimientos, debates, puntos de vista diferentes sobre un mismo tema, convirtiendo a la comunicación en un sistema unidireccional de mensajes enviados a un público programado para dar respuestas inmediatas sin ninguna conciencia de ello.

La comunicación va más allá de eso, como ya se citó en la página anterior, tiene que ver con la interactividad de los individuos que se reconocen en un mismo lugar e

---

<sup>1</sup> PEREIRA, Alberto, (compilador) “Lingüística para Comunicadores” Editorial U.P.S., Quito-Ecuador, 1999. Introducción. P 20. Tomado de OGAZ, Leonardo, “La Comunicación una aproximación a la aprehensión conceptual del fenómeno”, Quito-Ecuador, 2002, P. 9.

<sup>2</sup> Idem.

intercambian sus experiencias, conocimientos, realidades, según sus diferentes puntos de vista.

### **1.3 BREVE HISTORIA DE LAS TEORÍAS DE LA COMUNICACIÓN, ESCUELAS Y AUTORES.**

La comunicación desde sus inicios ha pasado por varios procesos y evoluciones a través de la historia, para entenderlos mejor existen algunas teorías que corresponden a diferentes visiones que ha tenido la comunicación a lo largo de la historia de la humanidad y que han marcado acontecimientos de vital importancia para el desarrollo de las sociedades.

Dentro de las Teorías de la Comunicación se abordará las más importantes, mismas que ayudan a comprender de manera clara cómo la comunicación es parte fundamental de la vida de las personas y de las sociedades, tanto en su desarrollo como en los diferentes procesos de dominación en los que la humanidad se ve envuelta. Y se podrán conocer algunas escuelas que marcan el rumbo de los procesos comunicacionales.

#### **1.3.1 TEORÍA FUNCIONALISTA:**

Ésta teoría tiene sus inicios en los años treinta, dirigido hacia la antropología y la sociología, sus enfoques principales son, el empirismo por lo cual se enfatiza en el trabajo de campo; y el positivismo *“su concepción de la realidad sólo se sostiene en aquello que puede ser experimentado por los sentidos, es decir, sólo el conocimiento científico puede llegar a ser un conocimiento verdadero”*<sup>3</sup>

Acepta todo aquello que se puede comprobar por medio de la ciencia, los hechos que son palpables, reales, objetivos. Deja de lado los mitos, la religión, considerándolas inútiles para el funcionamiento de la sociedad

El principal planteamiento del funcionalismo es que considera a la sociedad como un sistema interrelacionado que tiene subsistemas integrados los cuales cumplen la función de mantener el equilibrio social y para lo cual los medios de comunicación, son una herramienta importante, que marcan la dirección que debe seguir el sistema social.<sup>4</sup>

---

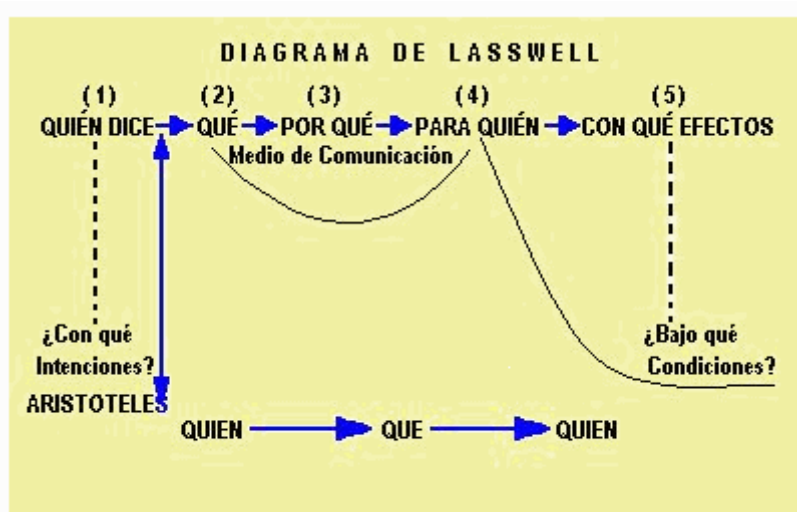
<sup>3</sup> Wikipedia, la enciclopedia libre, Funcionalismo, .www.google.com

<sup>4</sup> Tomado de Wikipedia, la enciclopedia libre, Funcionalismo, .www.google.com



Entre sus autores están los siguientes:

La Teoría de Harold Laswell, y la llamada Teoría Hipodérmica, la cual indica que tanto la comunicación como la propaganda deben funcionar como una inyección en la sociedad, misma que le dará la estabilidad necesaria. En su segunda publicación; *“Propaganda, comunicación y opinión pública”*, en el que señala los puntos esenciales que los mass medias trabajan; política, economía, sociedad y cultura; de un modo muy determinante, basó sus estudios en el Modelo Telégrafo, el cual responde a las siguientes preguntas; ¿Quién dice qué?, ¿A quién?, ¿En qué canal? y ¿Con qué efecto?



*“Otro de los autores que ha realizado grandes aportaciones a la Teoría funcionalista fue Paul Lazarsfeld mediante su trabajo *The People’s Choice*.”*<sup>5</sup> En esta Teoría se afirma que los medios de comunicación tienen siempre la intención de despertar algún tipo de efecto sobre quien recibe el mensaje, trata de persuadirlo y para conseguirlo utiliza preguntas similares a las utilizadas en el Modelo Telégrafo de Lasswell; quién, qué, a quién, a través de qué medio y con qué finalidad.

Pero se debe dejar aun lado las necesidades que poseen los receptores y que los medios de comunicación se ven obligados a satisfacer; *“por un lado debe estandarizar los fenómenos sociales... además esclarece las condiciones de los modos de vida y, por último, analiza las funciones de las operaciones repetidas dentro de una sociedad.”*<sup>6</sup> En cuanto a la función que tienen los medios dentro de la sociedad, la

<sup>5</sup> [http://es.wikipedia.org/Harold\\_Laswell](http://es.wikipedia.org/Harold_Laswell)

<sup>6</sup> <http://es.wikipedia.org/Funcionalismo>

Teoría Funcionalista deja claro que ellos son utilizados por el gobierno como una medida de control, vigilancia y transmisión de la herencia social, papel que antes realizaba la educación. De este tema existen muchos autores que atribuyen funciones a los medios de comunicación, como: Wilbur Schramm, Robert Merton y Paul Lazarsfeld. Por su parte Schramm, señala que los medios sirven para acercarse más a las personas y estrechar su relación, también indica que es un buen instrumento de gestión y ejercicio de liderazgo (político), coordinación de grupos, y sobretodo una fuente de entretenimiento.



### 1.3.2 TEORÍA ESTRUCTURALISTA:

El Estructuralismo surge en la década de los 60 como una corriente filosófica que abarca algunos campos de las Ciencias Humanas, uno de sus principales autores es Ferdinand de Saussure, mismo que en base a sus logros en lingüística da al estructuralismo algunos aportes fundamentales para su desarrollo<sup>7</sup>.

A partir de esos aportes, el *Estructuralismo* “considera que es necesario construir “simulacros lógicos”<sup>8</sup>, esto junto con la lingüística dan los parámetros necesarios para entender aquellos hechos de la vida social con un mismo sentido, dentro de una misma significación.

En este punto los medios de comunicación según el Estructuralismo son considerados como medios de transmisión de los sentidos<sup>9</sup> de los seres humanos, logrando así que

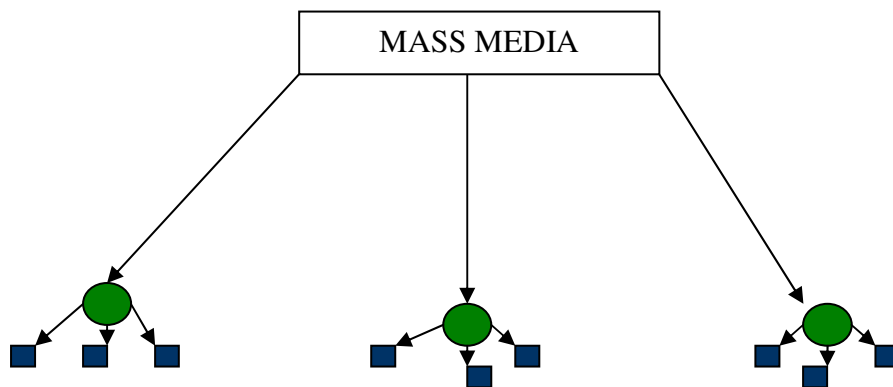
<sup>7</sup> Tomado de El Estructuralismo, <http://es.geocities.com/antropokrisis/estructuralismostrauss.htm>

<sup>8</sup> El Estructuralismo, <http://es.geocities.com/antropokrisis/estructuralismostrauss.htm>

<sup>9</sup> Tomado de, Estructuralismo, Marxismo y funcionalismo en la comunicación, <http://www.ideasapiens.com/psicologia/cient%C3%ADfica/estructuralismo.htm>

aquello observado por la sociedad se refuerce a través de los medios de comunicación y se convierta en un común para todos, es a partir de ahí que el Estructuralismo entiende a la sociedad como un conjunto de normas, de leyes, como una estructura en la cual los seres humanos son interpretados y estudiados como cualquier otro fenómeno, sin posibilidades de ser considerados diferentes según sus creencias y su cultura.

Como bien lo plantea Foucault *“que el hombre jamás podrá ser totalmente libre. El origen está en el conjunto de relaciones de poder que se establecen en cada sociedad en particular.”*<sup>10</sup> Entonces el hombre se convierte en un ente netamente dominado bajo un sistema que le impone parámetros de vida y convivencia vertical, sin permitirle expresar sus puntos de vista partiendo de su experiencia propia y de la realidad socio-cultural en la que vive.



● Líderes de Opinión

■ Individuos de la sociedad

Continuando con su desarrollo, el Estructuralismo, se mezcla con otras disciplinas y empieza a ser estudiado por diferentes autores, entre ellos están:

---

<sup>10</sup> Estructuralismo, Marxismo y funcionalismo en la comunicación,  
<http://www.ideasapiens.com/psicologia/cient%C3%ADfica/estructuralismo.htm>

“Louis Althusser, quien propone una relectura de Marx con el fin de encontrar detrás de sus planteamientos, un contenido que nadie había podido leer porque estaba implícito...” a partir de este momento se empieza a analizar las propuestas Marxistas sobre la sociedad, la igualdad de clases, los derechos de los trabajadores, las críticas al capitalismo. Por su parte Lévi-Strauss, resume sus principales ideas acerca de la distinción entre el mal llamado -según él- pensamiento "primitivo" y la mente "civilizada". El único medio de que nos servimos para hallarlos es el estudio minucioso de los canales y formas de funcionamiento de las ideologías en las distintas culturas;...afirma que las diferentes culturas de los seres humanos, sus conductas, esquemas lingüísticos y mitos revelan la existencia de patrones comunes a toda la vida humana”. Finalmente Husserl, afirma que en el estructuralismo los elementos de un todo no son comprendidos como partes del mismo sino como miembros y así, el conjunto o grupo es un todo y no una "suma"<sup>11</sup>. De esta manera podemos darnos cuenta que los miembros de un grupo no pueden considerarse independientes unos de otros, para relacionarse necesitan compenetrarse entre ellos y juntos formar un mismo equipo que trabaje por un mismo fin.

### **1.3.3 TEORÍA CRÍTICA:**

La Teoría Crítica se ha caracterizado por ir más allá de una simple interpretación, para poder transformar el mundo. Ésta orientación a la transformación es lo que caracteriza a la Teoría Crítica en oposición a la teoría tradicional; por ello, los pensadores de ésta, son eminentemente transdisciplinarios ya que abarcan ciencias como la ética, filosofía, artes, antropología, sociología, etc.

“La Teoría Crítica nace en el Instituto de Investigación social de la Universidad de Frankfurt, en la década de los 50; su tesis central, tuvo como fortaleza el texto "Dialéctica de la Ilustración" escrito por Max Horkheimer y Teodoro Adorno durante su exilio en Estados Unidos en los años 40. En esta obra se concibe a las relaciones de poder como la causante de que la diferencia y alteridad no sean pensadas de la mejor manera, puesto que “los procesos de subjetivación modernos -entendiendo por tal todos aquellos procesos sociales y culturales formativos que

---

<sup>11</sup> Estructuralismo, <http://www.ideasapiens.com/psicologia/cient%C3%ADfica/estructuralismo.htm>

explican lo que hemos llegado a ser- se caracterizan por su tendencia a la homogeneización y destrucción de la diferencia”<sup>12</sup>;

Es así como se explica el mal manejo que existe en la modernidad de la razón, ya que es usada de una manera eminentemente destructiva y homogenizadora. Se debe tener claro que el fracaso de la modernidad no sólo se presenta a nivel económico, como señalaba Marx, ésta va más allá, está reflejada en las relaciones de poder existentes sobretudo en el ámbito cultural; por ello la Escuela de Frankfurt es considerada pionera en los análisis de la cultura de masas, como el cine , la literatura, la televisión y la publicidad, considerándose así como una Cultura o Teoría de Masas.

La Teoría de Masas, nace en el siglo XX cuando se empieza un proceso de homogenización, donde el objetivo principal era el consumo y se caracteriza por: “

**1.** tienen un nivel de interacción muy leve o inexistente porque están físicamente separados unos de otros; **2.** Tienen una débil y limitada capacidad de organización, por lo que no son capaces de respuestas articuladas; **3.** Son miembros de una red de grupos sociales primarios y secundarios (familia, amistades, trabajo, asociaciones, etc.) en los que son suficientemente conocidos y en cuyo seno ejercen y reciben influencias.”<sup>13</sup> Estas cualidades son aprovechadas por quienes poseen el poder y por ende el control; los medios de comunicación y con ellos el estado u organizaciones; es probable que el contenido de los mensajes se encuentre al servicio de quienes poseen, controlan la política y la economía. Los medios de comunicación son un espejo de la sociedad, desde este enfoque la realidad o visión del mundo que estos presenten será la que convenga a la clase dominante.

“De esta forma, la tendencia ideológica será la de evitar que otras fuerzas puedan crecer y ganar legitimidad al tiempo que las audiencias recibirán aquello que deseen dentro de los límites marcados por lo que no pueda considerarse peligroso para que continúe el predominio de la clase dominante. Este particular punto de vista, transforma al estudio de la comunicación de masas en un trabajo cuyo objeto central es descubrir los complicados mecanismos subyacentes a través de los cuales la sociedad capitalista controla la producción, la distribución, el consumo y la ideología, sin la necesidad de recurrir al poder coactivo del estado.”<sup>14</sup>

---

<sup>12</sup> [http://filosofia.idoneos.com/index.php/Escuela\\_de\\_Francfort/Teor%C3%ADa\\_cr%C3%ADtica](http://filosofia.idoneos.com/index.php/Escuela_de_Francfort/Teor%C3%ADa_cr%C3%ADtica)

<sup>13</sup> <http://personal.telefonica.terra.es/web/mir/ferran/ComMasas.htm>

<sup>14</sup> [http://filosofia.idoneos.com/index.php/Escuela\\_de\\_Francfort](http://filosofia.idoneos.com/index.php/Escuela_de_Francfort)

En la actualidad la Teoría Crítica debe entenderse como un instrumento indispensable para aclarar los procesos de transformación que está experimentando el mundo, con la revolución tecno-comunicacional, el capitalismo transnacional, la sociedad globalizada y las nuevas comunidades emergentes, fruto de la creciente construcción de multiculturas, el surgimiento y colonización cultural del llamado Tercer Mundo por parte de las industrias mediáticas occidentales de la información y el espectáculo propagación de comportamientos diverso, que han dado como consecuencia la multiplicación de infinitud de compartimentación de las audiencias, la fragmentación hegemónica de la masa surgida en tiempos de la Revolución Industrial y que nos encamina hacia una sociedad de multitudes. La Teoría Crítica en el presente, sirve como ente transformador de los espacios colectivos y convertirse en la impulsadora de las culturas, tanto las tradicionales Folkloristas, como las de elite, debe abrir espacios de entendimiento a éstas y nuevas culturas, las cuales han surgido producto de la homogenización de la cultura de masas.

#### **1.3.4 ESCUELA DE CHICAGO.**

Dentro del contexto de la Teoría Funcionalista, aparece la Escuela de Chicago, de gran importancia en el marco de la comunicación ya que dentro de ella se formaron los primeros y principales investigadores, que con sus diferentes apreciaciones guiaron por muchos años los procesos comunicativos, basando sus estudios en “...*el trabajo empírico y sistemático para la comprensión de los fenómenos urbanos (Hannerz, 1986)*”<sup>15</sup>.

Su visión de la comunicación aparece mucho más amplia y con clara tendencia hacia los actores sociales no vistos como máquinas, sino como personas diferentes, como bien lo señalan algunos de sus teóricos:

Thomas destacó la importancia de conocer a profundidad los puntos de vista de los actores sociales, a partir de los cuales generó la genealogía de los cuatro deseos fundamentales del individuo –mismos que serían más tarde retomados por Park para el análisis de la eficacia comunitaria y a través de los cuales reconocería que el urbanita necesitaba además un cierto grado de intimidad en algunas de sus relaciones sociales:-

---

<sup>15</sup> Simmel y la Escuela de Chicago en torno a los espacios públicos al abordaje de los fenómenos urbanos... radical entre las ecologías vegetal y animal y la que él denominaba humana: la comunicación, sincronia.cucsh.udg.mx/

seguridad, nuevas experiencias, reconocimiento, y afecto e íntimas relaciones con algo o con alguien (Park, 1999: 105)<sup>16</sup>.

Toma en cuenta también la cultura de cada grupo que forma la sociedad y considera que la comunicación es *“un proceso simbólico mediante el cual una cultura se erige y se mantiene.”*<sup>17</sup>

Aportando satisfactoriamente a construir procesos de comunicación más amplios que toman en cuenta los diferentes campos de la vida de las personas sin enfrascarlas dentro de mecanismos conductistas que solo buscan la dominación de las mentes y actitudes humanas.

Entre sus autores más representativos están.

“Charles Cooley propone una teoría del ser social, conjunto con la opinión pública en donde se agrupan actitudes y opiniones como una entidad social a través de la comunicación. Herbert Mead plantea una teoría de la formación social del sí, en donde el individuo toma conciencia de sí mismo a partir de observaciones sobre funciones del lenguaje a partir del juego individual y del juego colectivo. Para John Dewey la comunicación es el fundamento de toda relación humana y produce bienes materiales y sociales que une a los individuos entre si y permite la vida colectiva. Finalmente Laswell (Político), Integrante de la universidad de Chicago, su principal obra de estudio son las técnicas de propaganda (“The Propaganda Technique in the World of War” 1927). Este estudio se centra principalmente en las estrategias y medios de esfuerzos utilizados, en donde define a la propaganda como el manejo de las actitudes colectivas mediante la manipulación de símbolos significativos”<sup>18</sup>.

Las propagandas son los mejores medios para influenciar en las personas y lograr el impacto deseado, a partir de ella se generan los más grandes estereotipos y dominación del pensamiento y estilo de vida de las personas.

---

<sup>16</sup> Idem.

<sup>17</sup> **Teorías de la Comunicación de Masas** La historia de los medios de comunicación de masas es el fruto de una a) La ‘escuela de Chicago’ que representaría la continuación de la ‘línea personal. [telefonica.terra.es/web/mir/ferran/ComMasas](http://telefonica.terra.es/web/mir/ferran/ComMasas)

<sup>18</sup> **Teorías de la Comunicación de Masas** La ‘escuela de Chicago’ que representaría la continuación de la ‘línea personal. [telefonica.terra.es/web/mir/ferran/ComMasas](http://telefonica.terra.es/web/mir/ferran/ComMasas).

### 1.3.5 ESCUELA DE YALE:

Que a diferencia de Chicago, ésta “*aplica un método estadístico-experimental*”<sup>19</sup> a los procesos de persuasión manejados por una línea conductista que ve los diferentes componentes de la comunicación como formas de llegar a las masas y producir en ellas cambios de actitud y comportamiento.

Plantea que si el emisor no tiene la suficiente credibilidad es muy difícil que logre un cambio en el público al cual se dirige y que el mensaje debe contener elementos de persuasión que generen cierto temor en el receptor logrando respeto y confianza en el emisor.<sup>20</sup>

De esta manera la comunicación se convierte en un sistema de persuasión a los públicos, dominándolos psicológicamente para que ellos eliminen cualquier conducta que impida la homogenización del pensamiento.

### 1.3.6 ESCUELA DE FRANKFURT

Fue fundada el 23 de Febrero de 1923 en Alemania, al principio era un Instituto de Investigación Social y sus primeros pensadores eran marxistas, aunque no militaban en ningún partido político. Era una institución cultural independiente aunque pertenecía a la Universidad de Frankfurt, el proyecto del Instituto consistía en: “*renovar la teoría marxista de la época, haciendo hincapié en el desarrollo interdisciplinario y en la reflexión filosófica sobre la práctica científica, y agrupó a estudiosos por lo demás muy diferentes.*”<sup>21</sup>

En 1934 tras la persecución nazi, el Instituto tuvo que trasladarse a la Universidad de Columbia en Nueva York, debido a que pensadores como Horkheimer, Adorno, Marcuse y Fromm eran de origen judío y aunque algunos de sus miembros regresarían a Frankfurt al terminar la guerra, otros, como Marcuse, elegiría quedarse en EEUU. Es ahí donde toma fuerza la Teoría Crítica junto a las investigaciones llevadas a cabo por los miembros y colaboradores de la Escuela; Max Horkheimer y Theodor W. Adorno. La Escuela de Frankfurt optó por una perspectiva interdisciplinaria, sumando enfoques no sólo de la filosofía sino también de la

---

<sup>19</sup> Wolf, Mauro. "La investigación de la comunicación de masas", 1987, [www.google.com/teorías de la comunicación](http://www.google.com/teorías%20de%20la%20comunicación)

<sup>20</sup> Teorías de la comunicación de masas" 1993. [www.google.com/teorías de la comunicación](http://www.google.com/teorías%20de%20la%20comunicación)

<sup>21</sup> [http://es.wikipedia.org/wiki/Escuela\\_de\\_Frankfurt](http://es.wikipedia.org/wiki/Escuela_de_Frankfurt)



sociología, la psicología, el psicoanálisis, la teología protestante y la crítica de la cultura y el arte.

La corriente Frankfuriana estuvo influenciada por diversos acontecimientos históricos desde sus inicios, cuando su eje era el pensamiento marxista, *“en la primera Guerra Mundial se reflexiona en torno al fenómeno del progreso humano en un momento en que la “ideología del progreso” decepcionaba a la intelectualidad europea sobre todo tras la crisis de valores en todos los ámbitos a raíz de la aplicación irracional de la ciencia y de la técnica”*<sup>22</sup>. En los años 60, como consecuencia de la Segunda Guerra Mundial y la pérdida de libertad en los países que habían optado por un régimen comunista y sobretodos los eventos surgidos en Mayo 68 en Francia y Estados Unidos surgen movimientos sociales donde la figura representativa es Jünger Habermas.

Los principales exponentes de la Escuela de Frankfurt mostrando la variedad disciplinaria que los inspira, han retomado varias disciplinas formales: Max Horkheimer (filosofía, sociología y psicología social), Theodor Adorno (filosofía, sociología, psicología, crítica cultural y musicología), Erich Fromm psicoanálisis y psicología social, Franz Neumann y Otto Kirchheimer (ciencia política y derecho); y lo mismo puede decirse de la segunda generación de la Escuela de Frankfurt, que incluye entre otros a Arkadij Gurland (economía y sociología), Jürgen Habermas (filosofía, sociología, filosofía lingüística y filosofía de la ciencia) y Claus Offe (ciencia política y sociología)<sup>23</sup>.

Frankfurt centró sus estudios en la cultura, apuntando sus críticas en lo que sus teóricos llamaban industria cultural y las instituciones burocráticas como las cadenas de televisión, que controlaban la cultura moderna, formando así una cultura de masas, que se caracterizaba por ser falsa, manipulada, no espontánea, que iba contra la verdad. Lo que realmente preocupaba a la Escuela de Frankfurt era en primer lugar la falsedad, ya que se trataban de un conjunto preempaquetado de ideas producidas por la masa para la masa, divulgados por los medios de comunicación, y segundo les preocupaba el efecto apaciguador, tranquilizador que producían en la gente.

#### **1.4 COMUNICACIÓN EN AMERICA LATINA.**

En América Latina se empiezan a hacer estudios acerca de comunicación en la década de los 70; algunos pensadores latinoamericanos animados por los

---

<sup>22</sup> Idem.

<sup>23</sup> TOMAS Austin, “ La Escuela de Frankfurt” y “La Teoría Crítica”, 2000

planteamientos de la Escuela de Frankfurt, empezaron su propia labor crítica, por ejemplo Mattelart junto con Dorfman en el año 70 publican su primer libro "*Para leer al Pato Donal*"<sup>24</sup> éste fue el punto de partida para un sin número de artículos, libros e investigaciones donde aún se evidenciaban aportes de la Escuela Norteamericana. Pocos años después se conformó el primer grupo de teóricos metodológicos, los cuales realizaron diversas publicaciones que iban desde guías hasta libros, este grupo luego pasó a formar la Escuela Latinoamericana de Comunicación, de la cual se destacan teóricos como: Armand Mattelart, José Martín Barbero, Verón, Pasquali, Prieto Castillo, entre otros, quienes aportaron de manera significativa en la Escuela Latinoamericana de Comunicación (ELC), especialmente con su acierto al momento de hablar de la comunicación en América Latina.

“La década de los años 70 fue rica esencialmente por dos debates; principalmente las de Políticas Nacionales de Comunicación. Además se trabajó mucho el tema de los monopolios de los medios de comunicación y Althusser ventila en Europa sus tesis sobre los aparatos ideológicos del Estado, entre los cuales incluye a los medios de comunicación al lado de la escuela, la iglesia, la familia y el propio Estado.”<sup>25</sup>

En la década de los 70 y 80 las tesis centrales de comunicación en América Latina eran estudios de la relación existente entre comunicación y vida cotidiana, se empieza a poner al preceptor en un papel más importante, ya que se emprende un estudio para determinar que hacen los preceptores con los mensajes.

Otro aporte importante en los años 80 es la llamada comunicación popular o alternativa, éste se convertiría en uno de los sellos característicos de los teóricos latinoamericanos quienes ponen a la comunicación como un ingrediente más del desarrollo. Esta idea nació junto con una nueva América Latina, donde se impulsa el reconocimiento del otro.

Para los años noventa se van dando nuevos escenarios para la reflexión sobre la comunicación, y es la crisis del espacio-estado nacional. Donde la identidad nacional es considerada una "*comunidad imaginada*" es decir, es espacio de comunicación entre los individuos y los grupos que la integran." *Ese papel cumplió ya la prensa en la Europa del s XIX, y en América Latina la radio (y el cine en países como México y*

---

<sup>24</sup> MATELART Armand, DORFMAN Ariel, "Como Leer al Pato Donal", Chile, 1972

<sup>25</sup> <http://www2.metodista.br/unesco/PCLA/revista9/documentos%209-12.htm>

*Argentina): desde los años treinta ella hará la mediación de las culturas rurales con la moderna cultura urbana”...<sup>26</sup>*

Los medios de comunicación se convierten en portadores de nuevas referencias para los nuevos habitantes de las ciudades, mismos que ya traían consigo una identidad cultural proveniente de sus raíces, de su tierra, de los lugares de donde emigran para formar los actuales estados, entonces empiezan a encontrarse muchas manifestaciones culturales, procesos de hibridación y adopción de nuevas experiencias que van formando la identidad nacional de la sociedad.

En la década de los 90 hasta la actualidad la comunicación a pasado a ser el eje central en las organizaciones sociales, de los espacios de participación y en especial se ha convertido en un gran escenario de demandas.

La comunicación en América Latina, no solo aborda los medios de comunicación sino otros espacios de interacción, y se ha conformado como lugares de reconocimiento de los grupos sociales, como sujetos de historia y constructores de una sociedad más justa y equitativa, esto se puede comprobar en los diversos Foros, seminarios, congresos, marchas, etc.

En este tipo de eventos los grupos sociales tienen la oportunidad de expresar todo aquello que creen importante, sus quejas, su música, su manera de ver el mundo, este tipo de escenarios han pasado a formar parte importante para la búsqueda y la interacción, aquí se pone en la palestra las vivencias individuales para el bienestar de todos, mostrando las posibilidades organizativas y de trascendencia regional y de temas que deben estar en la agenda pública y política.

La aparición de nuevas tecnologías como el Internet y los teléfonos celulares han permitido llegar a más ciudadanos, estos se han convertido en medios de información y de promoción de eventos en los que se busca el desarrollo integral, estas tecnologías han permitido traspasar fronteras, el intercambio de ideas con comunidades de otros países y continentes.

Y así, poco a poco, la comunicación ha ocupado y está ocupando su lugar central en esta dinámica social de los movimientos y de los grupos, entendiéndose como

---

<sup>26</sup> idem pag. 18

*“proceso de producción, intercambio, negociación que da sentido a la vida social por una cultura política, participativa y democrática”.*<sup>27</sup>

#### **1.4.1 ROSA MARÍA ALFARO – COMUNICACIÓN Y DESARROLLO**

Peruana, que ha inclinado sus estudios al rescate cultural por medio de la comunicación, asegurando que:

“Cuando hablamos de comunicación, no nos referimos únicamente a los medios, aunque reconocemos que éstos son aparatos culturales y no sólo tecnológicos, muy importantes y que se articulan a la conformación e intercambio de culturas, a la organización económico social y a la construcción de consensos y disensos políticos en una sociedad. También rescatamos para la comunicación aquellas prácticas sociales de acción e interrelación de los sujetos, especialmente referidos a los movimientos sociales”.<sup>28</sup>

Alfaro, al igual que muchos teóricos latinoamericanos, ha enfocado sus estudios en la búsqueda del desarrollo desde la comunicación. Partiendo desde la premisa; la comunicación es el reconocimiento de actores; los cuales se relacionan entre sí, dándose ha conocer y conociendo a los otros a través de los medios con quienes se establecen relaciones subjetivas, las cuales son llamadas ínter-subjetivas, estas relaciones se encuentran presentes en cada acto ejecutado por los actores, lo que les permite relacionarse y conocer más sobre ellos y sobretodo crear relaciones sociales.

Alfaro señala que *“toda acción de desarrollo se sitúa en relaciones ínter subjetivas diversas y complejas,”*<sup>29</sup> es difícil no estar en contacto con otros y por ende mantener relaciones de intercambio, incluso la autora indica que mientras mas distintos sean los actores, la comunicación y el intercambio será mucho más rico e interesante, debe conocerse que al momento de relacionarse dos actores totalmente diferentes pueden existir diversos problemas y el principal es el poder reconocer al otro como tal, muchas veces domina más la actitud intolerante dando así paso a las fragmentaciones, esto es más evidente en los intercambios culturales.

---

<sup>27</sup> [www.Home/Publications/MediaDevelopment/2005/4/PensarlacomunicacióndesdeAméricaLatina.com](http://www.Home/Publications/MediaDevelopment/2005/4/PensarlacomunicacióndesdeAméricaLatina.com)

<sup>28</sup> ALFARO, Rosa María, “UNA COMUNICACIÓN PARA OTRO DESARROLLO, CALANDRIA, LIMA, 1993, PÁGS. 27-39”

<sup>29</sup> ALFARO, Rosa María, “UNA COMUNICACIÓN PARA OTRO DESARROLLO, CALANDRIA, LIMA, 1993, PÁG 27

Estas acciones comunicativas ayudan a la construcción de identidades, individuales y colectivas ya que de ellas los actores se enriquecen, modificando así su manera de ser y relacionarse con los demás.

Diversos estudios demuestran que la cultura esta ligada con la comunicación al igual que la sociedad industrial con la cultura de masas, por ende es ilógico pensar que en la actualidad la cultura no se encuentre vinculada con los medios de comunicación, hacerlo es negar que la cultura de masas existe. Alfaro señala que: “la cultura de masa existe cambiante e incorporada subjetivamente dentro de los sujetos, quienes además ayudan a construirla, pues no es exterior a ellos. De sus constantes circulaciones en la sociedad se ha ido flexibilizando esa definición de identidades individuales o grupales, las que se edifican a través de múltiples variables y experiencias históricas, hechas de homogeneidades, pero también de diferencias.

Aunque en muchos países aún superviven tendencias en las concepciones que establecen disparidades más esenciales: de clase o raza y que conforman un “*nosotros*” y un “*otro*” irreconciliables. Sin embargo, podemos encontrar grandes cambios e intercambios, relacionados con los medios de comunicación, como por ejemplo que jóvenes de distinta clase se identifiquen con el rock, o mujeres de varias generaciones con el género romántico, o problemas sociales comunes entre diversas culturas”<sup>30</sup>.

Hay quienes afirman que la inclusión de las masas a la cultura serviría para bien o para mal en la desaparición de las clases sociales, como también que la aparición de las masas han producido hibridación cultura. La misma que ha dado como consecuencia una “*reorganización del mercado simbólico*”... “*por las nuevas interacciones entre lo que hemos llamado hasta ahora culto, popular y masivo*”<sup>31</sup> las cuales asegura Alfaro han producido grandes mezclas de tipo cultural, es por esta razón que no se puede seguir analizando las identidades de manera excluyente, ya que estas viven, se las siente, en grupos, movimientos, géneros de manera intercambiable. Para que todo esto sea posible tiene que existir ahí la comunicación, asegura Alfaro.

“Los medios de comunicación deben de redefinirse, deben ver las cosas desde la sociedad, el papel de los medios de comunicación con la

---

<sup>30</sup> ALFARO, Rosa María, “UNA COMUNICACIÓN PARA OTRO DESARROLLO, CALANDRIA, LIMA, 1993, PÁG. 28

<sup>31</sup> GARCÍA CANCLINI, Néstor. “*Las experiencias mexicanas*”. Gaceta n.4: *Ciudades*. Col-cultura. Bogotá.

sociedad no es, decirles que pensar, si no ponerlos a pensar, enfrentarlos con otros que piensen diferente a ellos”<sup>32</sup>

Los receptores no deben convertirse en títeres que se mueven según los mensajes que se envía, por el contrario, tarea de la nueva comunicación es darle a los receptores los materiales necesario para que ellos mismos sean quienes generen sus propias propuestas que impulsen el desarrollo desde ellos mismos.

#### **1.4.2 DANIEL PRIETO CASTILLO: COMUNICACIÓN Y EDUCACIÓN.**

Educador e investigador en el campo de la comunicación y la educación en América Latina, su trayectoria y su vida constituyen un aporte a la teoría latinoamericana de la comunicación. Prieto Castillo, maestro, educador, comunicador ha recorrido América Latina y ha sistematizado tanto sus experiencias como sus sueños. Sintió necesidad de abrir un espacio de reflexión con todos los actores que trabajan por la democratización de los procesos comunicativos. Prieto Castillo expresa "*Un comunicador tiene mucho que hacer en el seno de los procesos culturales latinoamericanos. Puede colaborar en la recuperación de la memoria histórica de una comunidad, en el fortalecimiento de las organizaciones, en el desarrollo de las formas de expresión que se integren a las relaciones cotidianas, en el trabajo de lectura crítica de mensajes*"<sup>33</sup>.

Prieto enfocó sus estudios específicamente en la comunicación y su relación con la educación y la cultura. Su más grande preocupación es el dejar desprotegidos a aquellos que ven la televisión o hacen uso de otros medios de comunicación, sin prepararlos para ello, ni se les da la oportunidad de desarrollar sus propios recursos de comunicación. Prieto señala, que se debe hacer uso de estos medios para educar, "*al incorporarlos en los procesos educativos se debe hacer posesión de los recursos del relato y de la narración, utilizando los programas como disparadores de trabajos grupales, de reflexión de búsqueda de información*"<sup>34</sup>.

La escuela tiene una función importante en el logro del desarrollo de las competencias comunicativas, y en ese sentido, la intersección entre el campo de la comunicación y la educación constituye un modo de acercamiento específico e integral.

---

<sup>32</sup> ALFARO, Rosa María "Debate Comunicación y Política" III Encuentro Latinoamericano y Caribeño de Comunicación, Loja 16 de Octubre del 2007.

<sup>33</sup> Daniel Prieto Castillo, Diagnóstico de comunicación ( CIESPAL, Quito, 1991), pag. 305

<sup>34</sup> Folleto de comunicación "comunicación, Educación y Práctica Comunicativa" Educared Argentina, Pág. 1.

Los estudios de Prieto, no solo se enfocaron en la comunicación y su relación con la educación, sino también en la cultura, poniendo como principal punto al lenguaje, el cual se constituye en el soporte cultural, pues sirve de vínculo para expresarse y ser ante los demás. Percibir lo familiar, lo cercano, de ahí que la percepción se entiende como un problema cultural. Cada comunidad tiene sus maneras de enfrentar y resolver sus problemas, sus ritos, sus creencias, sus ceremonias, sus ciencias, sus expectativas. Éste autor señala que: “la incapacidad perceptual nos deja a merced del entorno, nos vuelve objetos, nos condena a recibir y aceptar todo lo que nos rodea al ignorar sus propias prácticas sociales”<sup>35</sup>. Por lo tanto, la comunicación se presenta como una petición articuladora, una mirada desde la cual emprender las prácticas. Sin embargo, no es la única, sino que necesita construirse en la interdisciplinariedad. Es ahí donde propone empezar a hablar de Planificación de la Comunicación, *“la cual se ocupa de luchar contra la entropía, del apoyo a la co-responsabilidad comunicacional, de la evaluación y la construcción de percepciones, de la producción de documentos comunicacionales de referencia y de la promoción de la memoria del proceso”*<sup>36</sup>.

La planificación y la gestión de la comunicación social aparecen en su obra como momentos de explicitación y toma de consciencia en la vida y en la construcción de la historia de un grupo, comunidad o institución. Así mismo insiste en la relevancia de lo comunicacional como articulación de los modos colectivos de interacción y producción de significaciones que afectan las prácticas políticas y sociales en los procesos actuales de globalización económica, tecnológica y cultural.

Entiende a la comunicación institucional no sólo como un ámbito de estudio sino también como un espacio de intervención y exploración de las posibilidades de cambios sociales y políticos. “En este sentido, su propuesta defiende, apoya y moviliza a la democratización de los procesos comunicacionales basada en el reconocimiento de las capacidades de cada uno para expresarse, para describir su respectiva realidad, construir conocimientos y transformar las relaciones sociales en que está inserto. Ser capaces de integrar, hacerse cargo del mayor número de aportes y demandas sociales comunicadas y comunicables, es decir, capaces de ser puestas en común”<sup>37</sup>.

---

<sup>35</sup> Daniel Prieto Castillo, Diagnóstico comunicacional, (CIESPAL, 1990),. 320

<sup>36</sup> Daniel Prieto Castillo, La planificación de la comunicación institucional ( San Salvador, San Salvador 1993),

<sup>37</sup> PERELLO, Lucia, “Daniel Prieto Castillo, la Planificación como una Experiencia decisiva” Universidad de Uruguay, Volumen 3.

### 1.4.3 JESÚS MARTÍN BARBERO – COMUNICACIÓN Y CULTURA

En la actualidad se desenvuelve como profesor en Colombia y al igual que muchos teóricos latinos su principal tema de estudio es la comunicación y su relación con la cultura; En sus producciones, Barbero sostiene que pensar los procesos de comunicación desde la cultura significa dejar de pensarlos desde las disciplinas y desde los medios.

En los años ochenta Barbero realiza algunos aportes a la comunicación en América Latina, los estudios realizados en el campo de la comunicación la fueron encaminando hacia nuevas propuestas en las que el centro de atención es el sujeto y se empieza a buscar su reinsertión dentro del sistema de comunicación aún mediatizado, poniendo énfasis en la investigación y el movimiento de la sociedad<sup>38</sup>. De esta manera, se logra que la sociedad se levante y proclame su voz frente a la disconformidad ante la realidad política, cultural, social, utilizando los medios de comunicación como portadores de su voz hacia diferentes lugares.

Barbero asegura que la cultura no es un ente fijo, una herencia, que se construye en la interacción, la cultura es lo que le permite construir la sociedad, los códigos para reconocerse y distinguirse de los demás, así como la manera de organizarse con las demás personas.

*“Al momento de hablar de cultura, sobretodo de la urbana, en este fin de siglo significa en América Latina un hecho paradójico y escandaloso. Simboliza que las mayorías latinoamericanas se están incorporando a la modernidad sin haber atravesado un proceso de modernización socioeconómica”<sup>39</sup>*, sin dejar sus culturas orales, por el contrario se están incorporando a la modernidad no de la manera en la que los libros señalan, sino que lo hacen a través de otros proyectos en los que se encuentran aliados las industrias culturales con la cultura urbana.

“Los medios de comunicación hoy en día constituyen un vector importante de mundialización cultural. Así mismo, La comunicación constituye un proceso entre dos polos activos los cuales se ven transformados por la interacción. Incluso en nuestra época de medios globales de comunicación, no se puede pensar ni entender la comunicación si no se

---

<sup>38</sup> Tomado de BARBERO J. Martín y SILVA Armando, *Proyectar la Comunicación*, Tercer Mundo Editores, Colombia, 1997, p 9.

<sup>39</sup> BARBERO, Martín, “La ciudad: cultura, espacios y modos de vida”, Extraído de la Revista Gaceta de Cocultura, Nº 12, Diciembre de 1991. editada por el Instituto Colombiano de Cultura.



parte de la cultura: pues cada uno de los dos polos comunicantes expresa la cultura a la cual pertenece”.<sup>40</sup>

De esta manera la cultura se convierte en un elemento muy importante de la comunicación, muy útil además para que los mensajes lleguen a la sociedad de manera más directa y sean comprendidos por ellos para así lograr un proceso de interacción que permita mejorar la realidad de los mismos.

## **1.5 COMUNICACIÓN ALTERNATIVA**

La comunicación alternativa surge en los años 80 como una actitud contestataria ante el predominio de los medios de comunicación masiva. Es por esto que los dueños de los medios de comunicación pequeños encuentran que hay otras vías y métodos más adecuados para llegar a su público, es así que ven necesario salir de los marcos de la ideología dominante y partir así, de mini medios, haciendo hincapié en el panorama local para satisfacer las necesidades de comunicación y de esta manera llegar a ellos de una forma más eficaz y real.

“Podemos afirmar incluso que las comunicaciones constituyen en muchos casos, el principio conservador-inductor de comportamientos sociales. Por lo tanto, cualquier propuesta de comunicación que pretenda ser alternativa presupone el rechazo fundamental a la comunicación vigente. Es decir, que rechace y combata el orden que mantienen los medios de comunicación oficial o aliados y legitimadores del poder imperante (en nuestro caso el capitalismo)”.<sup>41</sup>

Como se puede apreciar, se sabe con certeza, la fecha en que apareció el término comunicación alternativa; lo que conlleva hablar de comunicación alternativa y sobretodo, que su definición es totalmente lo opuesto a lo planteado por los medios de comunicación tradicionales, en lo que aún no existe acuerdo alguno es en la definición exacta que implica el término comunicación alternativa.

Dentro de las propuestas de muchos especialistas en el tema, aconsejan antes de optar por una definición empezar por su historia y comprender todo lo que éste término o nueva forma de hacer comunicación implica.

---

<sup>40</sup> <http://www.planetagona.org/espanol/tema4.html/JesúsMartínBarbero>.

<sup>41</sup> Kinoki Noticias, Técnica Documental PENSAMIENTO CRÍTICO, Autogestión p2p, Contra información Radios Libres, Anarquismo Ateísmo Feminismo Antimilitarismo, pág. 1

Los llamados medios de comunicación aparecen en los países del norte y fueron conformándose, desde sus orígenes, como monopolios. Su avance presuroso se consolidó en la década de los sesenta. Surgió así la llamada industria cultural denunciada, entre otros, por los teóricos de la Escuela de Frankfurt; Adorno y Horkheimer. Quienes criticaban el modelo de Lasswell, y se sustentaban diciendo que éste no era más que una fábrica de mercancías que impedían la libre participación y la interacción por su verticalidad y unidireccionalidad. Con esto los medios de comunicación se convirtieron en industrias culturales, siendo así, considerados como medios de manipulación de pensamiento y comportamiento, transformándose de esta manera en un ente de marginación.

Esta denuncia pronto se convirtió en una teoría y esta teoría en un modelo que fue seguido por muchos, es así como nace una nueva forma de hacer comunicación que proporciona la participación y la interacción de los sujetos involucrados en procesos de comunicación.

“La comunicación alternativa trata de rescatar y recuperar la cultura popular. En donde se busca la EMPATIA es decir la participación afectiva y por lo común emotiva de un sujeto en la realidad ajena que constituye uno de los más destacados factores en la comunicación, devolviendo el papel protagónico a las personas”.<sup>42</sup>

Bajo el nombre de comunicación alternativa se esconden otras que no por ser menos utilizadas pueden considerarse menos convincentes; entre ellas se encuentran comunicación participativa, horizontal, democrática, liberadora y aun la que se ha dado en llamar comunicación popular, se las considerara iguales porque todas buscan un mismo propósito, la liberación de los tradicionales medios de comunicación e impulsar la cultura popular, esa que forma parte de la identidad de cada pueblo, con la que cada ser humano se descubre día a día y lo que hace que cada día se sienta orgulloso de quien es y de donde viene; se puede decir que la comunicación alternativa lleva consigo algunas marcas o rasgos que le son propias: lo alternativo del proceso en relación con la comunicación dominante, su inserción en lo político con objetivos democráticos y su voluntad de cambio social.

---

<sup>42</sup> [www.bibliotecavirtualatinoamericana/diccionariodefilosofialatinoamericana.com](http://www.bibliotecavirtualatinoamericana/diccionariodefilosofialatinoamericana.com)

## 1.6 RADIO EN AMÉRICA LATINA.

La comunicación y su labor en los medios de información se venían desarrollando con una visión netamente comercial, sujeta a líneas absolutamente capitalistas en las cuales los estereotipos, la imposición de modas, y culturas dominaban a los públicos.

Entonces se comienza a generar en América Latina una nueva corriente en oposición a la ya implantada por los países del primer mundo, así se van creando nuevos paradigmas y aparecen muchos autores interesados en aportar para generar un nuevo modelo de comunicación alternativo y es justo en ese momento cuando la radio toma mayor fuerza por ser considerado como el medio más accesible a toda la población por su facilidad para ser llevado a todas partes.

Con tantos avances en la tecnología el haber hecho de la radio un instrumento inalámbrico fue su ventaja frente a la televisión, que por razones de presupuesto no puede encajar en el campo alternativo o al menos por ahora.

Argentina es el precursor en utilizar la radio, el 27 de agosto de 1920 a las 9 de la noche, los locos de la azotea, como ya les llamaban, transmitieron para todo Buenos Aires una ópera de Richard Wagner. Éste fue el primer programa de radio dirigido a público abierto que se oyó en nuestro continente<sup>43</sup>

Y a partir de allí otros países comienzan a hacer radio como el mejor medio para reunir a la familia, mantenerlos enterados de los últimos acontecimientos y encantarlos con sus novelas y radio teatros. Su función cambia cuando aparece la televisión y ocupa éste lugar en la familia, entonces la radio pasa a ser un medio íntimo, que acompaña en el trabajo, camino a la casa, en las noches oscuras, que habla al oído de quien la escucha.

La radio en el Ecuador habría aparecido a mediados de los años 20 del presente siglo, no es casualidad que en Riobamba haya nacido la radiodifusión en el Ecuador debido a que ésta era el punto más estratégico entre Guayaquil y Quito, los dos polos del desarrollo de la comunicación por vía férrea. “La primera emisora del Estado fue la radio experimental HC1DR, fundada aproximadamente en 1929”<sup>44</sup>

---

<sup>43</sup> LOPEZ Vigil Ignacio, “Manual para radialistas apasionados y apasionadas”, p 19.

<sup>44</sup> BORJA, Raúl, “Comunicación social y pueblos indígenas del Ecuador: La radio en el Ecuador”, Pág.73

Desde 1984 a 1995 se dio el Boom de las radios en el Ecuador, fenómeno que se hizo más notable en las radios musicales o comerciales (FM), convirtiéndose ahora en algo más de la mitad del total nacional de emisoras.

Las emisoras con menos crecimiento fueron las de frecuencia modulada y que obedecen a un cambio cultural de masas.

Las radios comunitarias o alternativas tienen sus inicios en el Ecuador en los años 80, cuando al mismo tiempo surgía la educación popular, la cual nació y creció de la búsqueda de alternativas de comunicación, en un contexto de lucha democrática.

“Todo ese proceso se nutría con los insumos de un núcleo ideológico duro, en el que se combina de modo ecléctico, el marxismo latinoamericano, la teología de la liberación, la educación liberadora, la teoría de la dependencia, entre los sistemas de ideas más consolidados. Así fue como se multiplicaron en América Latina las experiencias de prensa, radio popular, cine y video, en función de procesos educativos no formales y con propósitos políticos de sello democrático”.<sup>45</sup>

En el Ecuador la comunicación radial fue la pionera de este proceso, en los años 70 se fundaron Radio Otavalo, Antena Libre en Esmeraldas; otros pioneros de la educación y comunicación popular han sido IRFEYAL (Instituto Radiofónico Fe y Alegría) y Radio Mensaje.

En 1988 se crea la CORAPE, Coordinadora de Radios Populares, para defender los derechos de las radios comunitarias, la conformación de la CORAPE fue también una respuesta política en una coyuntura en la que los espacios democráticos habían sido limitados por el gobierno de entonces.

La CORAPE surgió también como un espacio de reflexión de los comunicadores populares interesados en posibilitar la participación ciudadana en el proceso de comunicación radial. Sus radios filiales han sido y son canales de denuncia de los abusos de poder, de la lucha contra la discriminación a los indígenas y a otros sectores marginados<sup>46</sup>.

---

<sup>45</sup> BORJA, Raúl, “Comunicación social y pueblos indígenas del Ecuador: La radio en el Ecuador”, Pág.95

<sup>46</sup> Tomado de “Comunicación Social y Pueblos Indígenas del Ecuador: La radio en el Ecuador” de las páginas, 93,95,98,99.

Luís Dávila, asegura que las radios populares han atravesado por tres etapas. La primera fue la etapa de la educación fundamentalmente a distancia. La segunda era cambiar el sistema de injusticia que reinaba en América Latina cuando muchos países cruzaban por una etapa de dictaduras, una radio que buscaba cambios estructurales, radios que acompañaban a las organizaciones populares y a la gente pobre en su lucha.

A fines de los 80 y principio de los 90 ocurrió el cambio de época, apareció la globalización, termina la guerra fría, se dio la transnacionalización de la economía, la evolución de la tecnología digital, todo eso que cambió drásticamente al mundo, a las culturas las intercomunicó unas con otras más rápidamente que antes. Dentro de este momento se inscribe la tercera etapa que es una en la que las radios populares no saben que hacer.

Por su parte Ignacio López Vigil asegura que la radio popular no está en crisis, al contrario goza de excelente salud porque hay mas presencia en los países *“porque hay muchas experiencias muy dinámicas, porque hay gente haciendo aventuras comunicacionales y combinando nuevas tecnologías. Esa buena salud se debe a que la radio popular ha recibido varias inyecciones”*<sup>47</sup>.

Una inyección es la superación tecnológica, López asegura que no se debe seguir satanizando a las tecnologías, que por el hecho de ser pobres o estar al servicio de los pobres no impide hacer uso de ellas para tener una emisora eficiente y eficaz.

Otro complejo vitamínico importante es la investigación de la audiencia, pero no de aquella que se limita ha investigar cuantas personas escuchan la radios, se refiere a investigar quienes son los que escuchan la radio, que les interesa y acomodar la programación según sus gustos e intereses.

Lo dicho por López Vigil, se puede evidenciar en un sin número de trabajos radiales realizados por él en diferentes países de América Latina, proyectos elaborados en conjunto con las comunidades, en la actualidad apoya al crecimiento de la *“Asociación de radialistas apasionadas y apasionados”*, ha escrito varios libros en los que incentiva sobretudo a los jóvenes a hacer uso de la radio de una manera diferente a la acostumbrada, donde se pueda educar y la comunidad tenga la palabra.

Con respecto al Internet, López comenta que

---

<sup>47</sup> GUTIÉRREZ, Hernán, Mata, Cristina, “¿siguen vigentes las radios populares?”, ALER, Pág.50

“Internet nos permite fortalecer las programaciones de las radios alternativas, aprovechando las producciones que se realizan en unas y otras. Y no pensemos solamente en enviar y recibir noticias, si no formatos más elaborados, de mayor incidencia, como reportajes dramatizados, micros, spot. Este trabajo en red, este intercambio cultural, es una forma eficaz de resistir al “pensamiento único” y al “gusto único” con que nos quiere domesticar el imperio americano. Gracias al Internet se puede ser productores y receptores de conocimientos y cultura la cual no puede ser comercializada, ya que le pertenece al pueblo y debe quedarse con él, y lo que trata de hacer o hace la radio es devolver la cultura a su origen y compartirla con los demás.”<sup>48</sup>

Este tipo de radios sobretodo en el Ecuador ha trabajado más con grupos indígenas, en especial ALER, donde se ha tratado de la mejor manera rescatar lo más significativo de la cultura indígena, y sembrar el respeto y amor hacia la naturaleza, mediante cuentos radiales, los cuales fueron creados para niñas(os), jóvenes y adultos. ALER, para poder llevar este trabajo adelante tuvo el apoyo y patrocinio tanto de empresas estatales como de organizaciones independientes, las cuales se unieron por una sola causa, dar a conocer la riqueza natural que tiene el Ecuador.

### **1.7 Perspectivas de la Teoría de la Comunicación para la investigación**

Las teorías de la comunicación, Han servido para que a lo largo de la historia de la comunicación, éstas sean parámetros de interpretación, guía y herramientas que la sociedad ha utilizado para generar cambios que han promovido el desarrollo de los países.

En algunos casos los planteamientos de los autores de las teorías o escuelas de la comunicación, sobretodo de las tradicionales, han servido para que los poderes supremos aprendan a manipular a las sociedades que ellos dirigen, dándose así los periodos de dominación y manipulación del pensamiento, cambiando las actitudes de las personas, haciéndolas totalmente inútiles, incapaces de pensar por sus propios medios, de darse cuenta de su realidad y hacer algo con sus recursos para salir de la triste situación de dominados en la que han estado enmarcados.

---

<sup>48</sup> LÓPEZ Vigil, Ignacio, “¿Las nuevas tecnologías pueden incidir en la democratización de los medios?”, III Congreso Latinoamericano y del Caribe de Comunicación, Loja, 18 de octubre del 2007.

Pero también existe la otra cara de la comunicación, aquella que se da a la sociedad, que se entrega a ella para devolverle la voz que le ha sido quitada por los monopolios y el poder, es la comunicación que da inicio a los planteamientos alternativos a nuevas formas de llegar a la gente, no para manipularlos, sino más bien para estar a su alcance y que la sociedad se sirva de ella, desde sus localidades forje propuestas que le permitan dar a conocer sus debilidades y lograr un verdadero desarrollo para sí mismas.

En cuanto a América Latina, se empieza a hablar de comunicación a partir de la década de los 70` entre sus figuras más representativas están: Armand Mattelart, Jesús Martín Barbero, Verón, Pasquali, Prieto Castillo, Rosa María Alfaro, entre otros. Quienes han contribuido de manera significativa al desarrollo de los estudios de Comunicación, los cuales dieron un giro completo al empezar a considerar al receptor como un sujeto y no como un objeto de consumo masivo. Otro cambio importante es aquel en el cual las producciones comunicativas no son entretenimiento masivo, sino que se enfoca a educar, organizar y sobretodo reconocer a los sujetos gestores de cambios.

Con el surgimiento de la Comunicación en América Latina, dio como consecuencia la aparición de la Comunicación Alternativa o Popular que hace su ingreso en los años 80, con una actitud contraria a los medios de comunicación masivos, con una ideología diferente, el rescate y difusión de la cultura.

Esta labor se hace posible por medio de los medios de comunicación, como la radio que aún se encuentra en vigencia y llega a millones de lugares en América Latina convirtiéndose en un medio popular por el alcance que tiene en la población.

Sus precursores fueron los argentinos en agosto de 1920 convirtiendo la radio en un medio a través del cual las familias se reunían a escuchar las radionovelas, con el tiempo y el auge de la televisión, la radio se convierte en un medio de compañía e intimidad con la persona que lo escucha.

En Ecuador la primera radio fue HC 1 DR en Riobamba que en aquella época era el centro de comercio entre Quito y Guayaquil. Con relación a las radios comunitarias y populares en Ecuador aparece en los 80 la CORAPE (Coordinadora de Radios Populares del Ecuador), la cual nació como una respuesta política a los hechos que acaecían en aquel momento, desde ése momento se ha encargado de luchar contra las injusticias y sobretodo hacer escuchar a la voz del pueblo.

De manera particular, en el presente estudio, ésta breve visión bibliográfica sugiere:

- la experiencia de haber buscado información de parte de los actores culturales y de la población afro en San Lorenzo Provincia de Esmeraldas, fue realmente enriquecedor, ya que se pudo palpar de primera mano la preocupación y el abandono que ha tenido la población debido a la falta de apoyo e interés por parte de los más jóvenes por su cultura, tradiciones, creencias y enseñanzas.
- Es por ésta razón que toda la investigación realizada tanto bibliográfica como de campo, ha sido plasmada en un producto radial dedicado a los niños y niñas de la población afro, con la finalidad de ser difundida a través de la radio local o por medio de un CD en las instituciones escolares prestas a ayudar con el objetivo del trabajo realizado.
- Un producto que se realizó tomando en cuenta las características principales de los niños pertenecientes la Provincia, con temas de su interés que llamen su atención y además le dejen un mensaje que pongan en práctica para sus vidas, cada uno de los recursos, musicales, actorales, efectos y demás fueron escogido con mucho cuidado para que quienes lo escuchen se sientan identificados con los personajes y así llegue mejor el mensaje.
- Todo este proceso nos lleva a constatar que se puede llegar a la población trabajando con ellos como generadores de procesos culturales y de aprendizaje, que la comunicación alternativa debe ser el camino para que las personas expongan sus necesidades y por medio de las herramientas y los medios de comunicación se llegue a producciones sociales que logren un aporte significativo a la sociedad.

Terminado este capítulo, se puede llegar a las siguientes conclusiones:

Las Teorías de la Comunicación han servido para que a lo largo de la historia de la comunicación, estas sean parámetros de interpretación, guía y herramientas que la sociedad ha utilizado para generar cambios que han promovido el desarrollo de los países.

En algunos casos los planteamientos de los autores de las Teorías o Escuelas de la Comunicación, sobretodo de las tradicionales, han servido para que los poderes supremos aprendan a manipular a las sociedades que ellos dirigen, dándose así los periodos de dominación, y manipulación del pensamiento, cambiando las actitudes de las personas, haciéndolas totalmente inútiles, incapaces de pensar por sus propios



medios, de darse cuenta de su realidad y hacer algo con sus mismos recursos para salir de la triste situación de dominados en la que han estado enmarcados.

Pero también existe la otra cara de la comunicación, aquella que se da a la sociedad, que se entrega a ella para devolverle la voz que le fue quitada por los monopolios y el Poder, es la comunicación que da inicio a los planteamientos alternativos a una nueva manera de llegar a la gente, no para manipularlos, sino mas bien para estar a su alcance y que la sociedad se sirva de ella y desde sus localidades forje propuestas que le permitan dar a conocer sus debilidades y lograr un verdadero desarrollo para sí misma.

En cuanto a América Latina, se empieza hablar de comunicación a partir de la década de los 70, entre sus figuras mas representativas están: Armand Mattelart, Jesús Martín Barbero, Verón, Pasquali, Prieto Castillo, Rosa María Alfaro, entre otros, quienes han contribuido de manera significativa al desarrollo de los estudios de Comunicación, los cuales dieron un giro de noventa grados, ya que se empieza a ver al receptor como un sujeto. Otro cambio importante, es el hecho de que ya no es vista solo como un medio de entretenimiento o información, sino que se la puede utilizar para educar, organizar y sobretodo reconocerse como sujeto.

El surgimiento de la Comunicación en América Latina, dio como consecuencia la aparición de la Comunicación Popular o Alternativa, la cual apareció en los 80, como una actitud contraria a los medios de comunicación masivos, con una ideología diferente, la cual va desde el pueblo para el pueblo.

El objetivo principal de la Comunicación Alternativa es el rescate y difusión de la cultura. Es por esta razón que nacen los medios de comunicación masivos, pero el de más auge fue la radio, medio que aun se encuentra en vigencia y ha llegado a millones de lugares en América Latina. Hay que resaltar que la radio siempre ha sido un medio de comunicación popular, por llegar a mas lugares y ser de mayor alcance; los precursores de este medio en Latinoamérica fueron los Argentinos en agosto de 1920, desde ese momento otros países siguen el ejemplo y empiezan a hacer radio como el mejor medio de reunir alas familias y compartir un rato ameno, y posteriormente se convierte en el medio mas intimo, de compañía en el trabajo, en la casa, en el transporte.

En el Ecuador la radio apareció en los años 20 en Riobamba que en ese tiempo era el centro de comunicación entre Guayaquil y Quito, la primera emisora fue la Radio

experimental HC 1 DR, de 1984 a 1995 se dio un gran crecimiento radial en especial las comerciales.

Con relación a las Radios Comunitarias o populares en el Ecuador aparecen en los 80, ya en 1988 nace la CORAPE (Coordinadora de Radios Populares del Ecuador), la cual nació como una respuesta política a los hechos que se acaecían en ese momento, desde ahí hasta ahora se ha encargado de luchar contra las injusticias y sobretodo hacer escuchar a la voz del pueblo, la CORAPE, conjuntamente con empresas y personas naturales ha realizado diversos trabajos en los que se efectúa el rescate cultura de diversos pueblos en especial indígenas, de esta manera se contribuye a la conformación de identidades.

# **SEGUNDO CAPÍTULO**

## **CULTURA Y COMUNICACIÓN.**

## 2.1 INTRODUCCIÓN

La importancia de este capítulo radica en dar a conocer como la cultura y la comunicación se entrelaza por medio de la sociedad para crear nuevas formas de reconocimiento, que permite a los pueblos ser visibles ante el resto del mundo, reconocerse y aceptar a los otros.

Para su elaboración se tomará como fuentes bibliográficas, los aportes que han realizado algunos comunicadores como: Néstor García Canclini quien ha escrito muchos artículos y libros acerca de Cultura, en la actualidad trabaja en la Universidad Autónoma de México, donde dirige el programa de Estudios de Cultura; se utilizará libros de éste autor como: Culturas Híbridas: estrategias para entrar y salir de la modernidad, La Globalización: ¿productora de Culturas Híbridas?, donde el autor señala el proceso histórico y el estado actual de la Cultura sobretodo en América Latina, se tomará también aportes de Jesús Martín Barbero a los estudios de la Cultura, además de tener como referencia a otros autores que se han dedicado a investigar acerca del término y su desempeño en la sociedad.

Partirá con algunas definiciones del término que permitirán conocer las variadas concepciones que se le ha dado a la Cultura, desde los principios cuando se la relacionaba con el cultivo de la tierra y del alma, hasta los nuevos enfoques en los cuales hoy en día se la considera la mayor fuente de organización y desarrollo de los pueblos dentro de procesos de reconocimiento.

Continuará con el análisis de diferentes términos dentro de la Cultura, como mestizaje, aculturación, sincretismo, transculturación, heterogeneidad, realismo mágico y maravilloso, manifiesto; más profundamente se analizará, la hibridación término utilizado por vez primera en la Universidad de Chicago, el cual se refiere al fenómeno de migración y al carácter de adaptación del inmigrante al momento de encontrar su lugar en un nuevo territorio; la alteridad, identidad, tolerancia, que permitirán tener más claro la manera como se ha ampliado el concepto y como aporta de manera significativa a la sociedad.

Finalmente se dejará claro todo lo referente a la Cultura y su relación con la Comunicación y la influencia que éstas tienen en el desarrollo de un pueblo, tomando algunas experiencias que ya se han logrado visualizar en América Latina, como referentes de una nueva forma de proyectar la comunicación hacia las personas y

pueblos que más necesitan de ésta para reafirmar sus creencias y conseguir una mejor situación política social y cultural.

## 2.2 CULTURA

El termino cultura puede ser interpretado de diferente manera y del mismo modo abarca diferentes manifestaciones, representa a la ópera y al mismo tiempo al folklore.

“El significado del término cultura se remonta a la antigüedad romana y se deriva del latín *colere*, significaba atender, cuidar, trabajar, cultivar, particularmente en el sentido del cuidado de la tierra, de las actividades agrícolas; pero también quería habitar, adornar o decorar, honrar o adorar”.<sup>49</sup>

En la edad media el concepto de cultura “...se muestra subordinada a la teología y es definida con relación al culto de la religión”<sup>50</sup>. Es la época en la cual la iglesia se apodera del conocimiento y la educación de la sociedad, en la cual unos pocos tenían el privilegio del aprendizaje mientras otros se quedaron excluidos y relegados de todo el conocimiento científico.

La ilustración entra en escena, el arte de cultivar el alma, a principios del renacimiento se diferencian estos dos términos, otorgándosele a la palabra cultura un significado asociado con el cuidado y el crecimiento de la mente, desde ahí se empieza a catalogar como culto a las personas que tienen cierto nivel de educación.

Desde ahí se contraponen el tener cultura con ser inculto, y sobretodo se empieza a hacer uso del término para mostrar superioridad de unos con otros, sirvió ante todo para naturalizar las diferencias sociales, clasificándolas entre las “cultivadas o cultas y la vulgar o inculta”.<sup>51</sup>

A partir de aquí se vincula a la cultura con la condición social, catalogando a un pueblo dependiendo de su manera de organización y orden; tomando como referencia al canon europeo: los logros intelectuales al igual que los avances técnicos y materiales eran de gran importancia al momento de reconocer a un pueblo como

---

<sup>49</sup> SERJA, Margarita, Rosa, *Folleto de Cultura*. P. 119

<sup>50</sup> GUERRERO, Arias Patricio, *La Cultura: Estrategias conceptuales para comprender la identidad, la diversidad, la alteridad y la diferencia*, Editorial Abya-Yala, Quito- Ecuador. P. 37

<sup>51</sup> SERJA, Margarita, Rosa, *Folleto de Cultura*. P. 121

civilizado, *“la cultura se convierte entonces en el arbitro particular que marca la diferencia entre los pueblos salvajes o bárbaros y los civilizados.”*<sup>52</sup>

Desde entonces el termino civilización se asocia a las cualidades que caracterizan a las ciudades, las cuales pertenecían a la aristocracia, el termino inculto era utilizado a aquellos que permanecían en estado natural, es decir subsistían de la naturaleza.

*“Detrás de la idea de cultura y civilización se agazapa una noción de raza según la cual entre más oscuro sea el color de la piel de las personas, más cerca están del estado natural y primitivo.”*<sup>53</sup> Es por eso que los pueblos de América Latina fueron considerados como tal, en aquella época no tenían conciencia de la diversidad de pueblos e igualdad de derechos y con la colonización de América se atentó contra la diferencia intelectual, y de creencia de las indígenas, y más adelante de los negros que poblaron éstas tierras.

No se consideró la posibilidad de una diversidad cultural, tal como lo plantea Herder digno representante de la ilustración *“...cada pueblo desarrolla de manera autónoma e independiente su propia cultura (...). Cada cultura tiene su propia especificidad y no puede ser juzgada ni comparada en referencia a otras, puesto que cada una se modifica según el lugar geográfico, la época y su dinámica interna...”*<sup>54</sup>

De esta manera todo pueblo del mundo es creador de conocimiento y aprendizaje para toda su comunidad, a partir de sus creencias, sus ritos y la creatividad de su gente que se manifiesta a través de expresiones simbólicas, dejando el legado de su continuidad en el tiempo por sus mismos habitantes.

Como lo señaló Nietzsche *“...la cultura es el resultado de un acto de voluntad creadora de un pueblo. (...).Prima la noción de unidad, la cultura hace posible que un pueblo se vuelva vitalmente uno, evita su disociación”*<sup>55</sup>

En el siglo XIX empieza a consolidarse la creación de las naciones-estado y surge la teoría de la evolución, en la cual la cultura se empieza a pensar como el camino hacia otras formas de vida diferentes a la europea, con otras costumbres y vivencias, surge, en oposición a la teoría de la evolución que consideraba a los pueblos colonizados como primitivos, la antropología con nuevas propuestas para entender la cultura.

---

<sup>52</sup> Ídem. P. 121

<sup>53</sup> Ídem.

<sup>54</sup> Tomado de: GUERRERO, Arias Patricio, *La cultura: Estrategias conceptuales para comprender la identidad, la diversidad, la alteridad y la diferencia*, Editorial Abya-Yala, Quito- Ecuador. P. 40

<sup>55</sup> Ídem. P. 41

*“Desde el punto de vista antropológico la cultura se convierte en su objetivo principal y tiene como finalidad lograr acercarse a una definición del término que la analice desde su “historicidad, como construcción dialéctica, sin descuidar su dimensión política”.*<sup>56</sup> Además de enfocarla hacia la diversidad, la pluralidad y la diferencia para lograr una visión que permita la unidad de los pueblos y el reconocimiento y aceptación del otro.

En la modernidad se empieza a estudiar a la cultura desde la antropología y aparecen antropólogos como Edgard B. Tylor quien da una definición nueva de cultura: “tomada en su sentido etnográfico mas amplio, es aquel complejo que incluye el conocimiento, las creencias, los valores, la ley, las costumbres y todas aquellas habilidades y hábitos adquiridos por el hombre como miembro de la sociedad”. Para él la cultura incluye todas las manifestaciones de una comunidad, las relaciones existentes entre los individuos y la influencia que tienen ellas, las costumbres del grupo al que pertenecen. A partir de Tylor se empieza a ver a la cultura de una manera distinta, muchos empezaron nuevos estudios acerca de la cultura, se empezó a estudiar lo antes dicho, personajes como;

**Morgan:** En uno de sus pocos textos teóricos, señala a la evolución humana como un proceso tecnológico, de relaciones sociales y cultura que podría ser comparado con el proceso de crecimiento de un individuo de la especie y comparaba al salvajismo con la *“infancia de la especie humana”, y la civilización, con la madurez*.”<sup>57</sup>

**Boas:** refutó enseguida las propuestas de Morgan con el resto de los antropólogos evolucionistas contemporáneos. A lo que sus autores llamaban *“teorías”* sobre la evolución de la sociedad, Boas las calificó de *“puras conjeturas”* sobre el ordenamiento histórico de *“fenómenos observados conforme a principios admitidos”*<sup>58</sup>. Las críticas realizadas por Boas a Morgan las fundamentaba en las perspectivas alemanes que al igual que él estaban convencidos de que la cultura es un fenómeno plural, es decir que no se debe hablar de cultura sino de culturas.

**Benedict** quien fuera discípulo de Boas; *“señala que cada cultura es un todo comprensible sólo en sus propios términos y constituye una suerte de matriz que da*

---

<sup>56</sup> GUERRERO, Arias Patricio, *“La Cultura: Estrategias conceptuales para comprender la identidad, la diversidad, la alteridad y la diferencia,* Editorial Abya-Yala, Quito- Ecuador.

<sup>57</sup> Morgan, Lewis H. (1990): *La sociedad primitiva.* Colofón. Puebla.

<sup>58</sup> Boas, Franz (1964): *Cuestiones fundamentales en antropología cultural.* Solar/ Hachette. Buenos Aires P.184

sentido a la actuación de los individuos en una sociedad<sup>59</sup>. Esta teoría fue muy criticada en especial por los posmodernistas.

## **2.3 FUNCIONALISTAS - ESTRUCTURALISTAS:**

Ven a la cultura como un elemento más de la sociedad, la cual existe para que la sociedad funcione correctamente:

### **2.3.1 Émile Durkheim:**

Plantea que la sociedad está compuesta por organismos los cuales cumplen una función explícita dentro de la sociedad, hace una analogía con el cuerpo humano, indica que al igual que en el cuerpo humano estos órganos están expuestos a enfermedades y pueden fallar, lo mismo puede suceder con la cultura y los micro organismos que la conforman, como costumbres, creencias y relaciones sociales, consiguen caer en un estado de anomalía. Se debe aclarar que Durkheim y sus seguidores no tomaban a la cultura como objeto de estudio sino a hechos sociales concretos, pero aun así sus estudios fueron tomados por otros para hacer referencia a la cultura.

### **2.3.2 Bronislaw Malinowski:**

Para realizar sus estudios acerca de cultura retomó lo antes dicho por Tylor y Durkheim relacionado al funcionalismo social. Para Malinowski la cultura puede ser entendida como una *"realidad sui generis,"*<sup>60</sup> ya que está compuesta por bienes, procesos técnicos, ideas, hábitos y valores heredados, y como organismo de la estructura social tiene o cumple una función que le da sentido y hace posible su existencia, pero ésta función no es dada sólo por la sociedad, sino también por el grupo étnico y el entorno geográfico, señala Malinowski.

## **2.4 ESTRUCTURALISMO**

En 1978 Lévi Strauss influenciado por Jakobson, retomó sus estudios para realizar nuevas investigaciones acerca de antropología, donde la cultura es uno más de sus elementos, Strauss señalaba que la cultura no era más que un sistema de signos, producidos por la mente humana, en cuanto a la antropología estructuralista; que era

---

<sup>59</sup><http://es.wikipedia.org/wiki/Cultura>

<sup>60</sup> Thompson, John B. (2002) [1990]: *Ideología y cultura moderna. Teoría crítica social en la era de la comunicación de masas*. División de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad Autónoma Metropolitana - Unidad Xochimilco. México 193.



el campo en el que había centrado sus estudios, indica que la cultura es *“un mensaje que puede ser decodificado tanto en sus contenidos como en sus reglas”*<sup>61</sup> la cultura es el reflejo del grupo que la conforma y sus relaciones internas y externas.

“Lévi-Strauss apunta que todos los símbolos y signos de que está hecha la cultura son productos de la misma capacidad simbólica que poseen todas las mentes humanas. Esta capacidad, básicamente consiste en la clasificación de las cosas del mundo en grupos, a los que se atribuyen ciertas cargas semánticas. No existe grupo de símbolos o signos (campo semántico) que no tenga uno complementario. Los signos y sus significados pueden ser asociados por metáfora (como en el caso de las palabras) o metonimia (como en el caso de los emblemas de la realeza) a los fenómenos significativos para el grupo creador del sistema cultural. Las asociaciones simbólicas no necesariamente son las mismas en todas las culturas. Por ejemplo, mientras en la cultura occidental, el rojo es el color del amor, en Mesoamérica es el de la muerte.”<sup>62</sup>

Para Lévi Strauss los pueblos primitivos y civilizados eran iguales, mientras que los primeros se dedicaban a la magia, los segundos a las ciencias pero ambos poseían el mismo nivel de importancia.

## **2.5 ANTROPOLOGÍA SIMBÓLICA**

Desarrolla sus críticas basados en los escritos de Lévi Strauss, comparten con el estructuralismo las posturas acerca de la cultura como un sistema de símbolos.

### **2.5.1 Geertz y la mayor parte de los antropólogos simbólicos**

*“ponen en duda la autoridad de la etnografía. Señalan que a lo que pueden limitarse los antropólogos es a hacer “interpretaciones plausibles” del significado de la trama simbólica que es la cultura, a partir de la descripción densa de la mayor cantidad de puntos de vista que sea posible conocer respecto a un mismo suceso. En otro sentido, los simbólicos no creen que todos los elementos de la trama cultural posean el mismo sentido para todos los miembros de una sociedad,”*<sup>63</sup>

---

<sup>61</sup> <http://es.wikipedia.org/wiki/Cultura>

<sup>62</sup> Idem.

<sup>63</sup> GEERTZ, Clifford (1990): *La interpretación de las culturas*. Gedisa. Buenos Aires, cap 2 y 3).

Ya que pueden ser interpretados de manera diferente dependiendo de el lugar que ocupa en la estructura o el contexto al que pertenece.

**2.5.2 Harris** : la cultura esta compuesta por valores y normas que comparten y pactan un grupo de individuos y los bienes materiales que ellos producen, se refiere al estilo de vida que adquieren un grupo de personas.

La antropología entiende a cada cultura como un contexto en el cual los sujetos pueden comunicarse, ya que crean códigos que solo los miembros del mismo grupo pueden interpretar, un simple guiño o palabra puede tener diversas interpretaciones, dependiendo de la cultura, en toda sociedad los individuos que la conforman saben cómo y dónde manejar estos signos aprendiendo ha producir significado, por lo tanto se debe tener claro que cada cultura es un contexto diferente.

Actualmente la cultura se ha visto sujeta a muchos cambios e interpretaciones, los pueblos se han visto sometidos a tomar prácticas culturales de otras sociedades, dándose así la anulación de sus creencias, sus ritos, sus costumbres, y en muchos casos su eliminación absoluta. *“La cultura moderna puede ser caracterizada como una reproducción de identidades de todo tipo”*<sup>64</sup>.

Es por esta razón que como lo plantea Victor Vich *“...no debería existir más La Cultura como categoría absoluta y universal, sino solo las culturas, vale decir, múltiples formas de aprehender y constituir el mundo social”*.<sup>65</sup> Dando paso así al reconocimiento de un mundo formado por la heterogeneidad de sus habitantes, de prácticas, costumbres, manifestaciones que le dan sentido a la pluralidad del término.

## **2.6 CULTURAS POPULARES.**

Con el nacimiento del desarrollo, modernidad, industrialización, y migraciones, se dejó de denominar a las expresiones culturales como folcklore para pasar a ser llamado popular, *“los primeros estudios de lo popular se los realizo en el siglo XVIII, como interés de aquellas personas llamadas “educadas”, en aquella época”*<sup>66</sup>, el interés apuntaba a conocer más a estos grupos minoritarios y poder encontrar la manera mas adecuada de insertarlos a la sociedad.

---

<sup>64</sup> ECHEVERRÍA, Bolívar, *Definición de la Cultura: curso de filosofía y economía*. P. 266

<sup>65</sup> Tomado de Estudios Culturales: *discursos, poderes, pulsiones*, Santiago López Maguiña, Gonzalo Portocarrero, Rocío Silva Santisteban, Victor Vich Editores, Diciembre 2001, Lima Perú. P. 28.

<sup>66</sup> GARCÍA, Canclíni, Néstor, *“Ni Folclórico, ni masivo, ¿Qué es lo popular?”*, P. 2

En sociedades como España, Italia y Francia lo popular entra en el campo de la investigación, bajo las exigencias científicas del positivismo, buscando conocer de manera empírica los mitos, leyendas y tradiciones, pero este tipo de investigaciones resultaban muy superficiales, resaltando únicamente lo que diferenciaba a estas culturas llamadas “primitivas” de las “civilizadas”.

“...cuando se hablaba de folclore era muy sencillo entender a lo que se refería; las costumbres eran populares por su tradicionalidad, la literatura porque era oral, las artesanías por que se hacían manualmente...”<sup>67</sup>, señala Canclíni.

Mientras que lo popular abarca sumariamente todas estas características y brinda una identidad que es compartida por todos los grupos que se identifican con estas características, Canclíni señala que “*lo popular no corresponde con precisión a un referente empírico, a sujetos o situaciones nítidas identificables en la realidad. Es una construcción ideológica cuya consistencia teórica está aún por alcanzarse.*”<sup>68</sup>

Errores antes cometidos por civilizaciones Europeas, también los cometieron civilizaciones de América Latina; como Argentina, México, Perú y Brasil, se realizaron trabajos donde se recoge de manera estupenda sus estructuras económicas, sus relaciones sociales y aspectos culturales como la religión, los rituales, la medicina, las fiestas y artesanías, pero no se realiza un estudio realmente profundo de estas culturas, donde se pueda obtener un buen sustento teórico de las mismas.

En México una larga etapa de los estudios antropológicos y folclóricos estuvieron condicionados por los objetivos ideológicos de construir una nación unificada, esto era evidente en lugares culturales como el Museo donde se exhibían piezas sin detallar para que fueron elaboradas.

Contrario a ello el Museo Nacional de Culturas Populares de Ciudad de México creado hace seis años, rompe con estos estereotipos, clasificando las piezas que representan las tradiciones y sobresalen por su resistencia a los cambios.

Durante muchos años los estudios realizados por diversos antropólogos acerca de cultura popular en América Latina y el mundo, se han basado en hechos superficiales, son pocos los estudios realizados en los que se profundiza, y a más de estudiar la cultura la

---

<sup>67</sup> GARCÍA, Canclíni, Néstor, “Ni Folclórico, ni masivo, ¿Qué es lo popular?”, P. 1

<sup>68</sup> Idem.

entienden y comprenden por medio de ella el comportamiento del pueblo que la conforma, la mayoría de estos estudios se los ha realizado en los últimos años en culturas indígenas, donde los descubrimientos culturales que han servido para el enriquecimiento cultural del país al que pertenecen, sobretodo en América Latina donde la Pluriculturalidad es una de sus características más representativas.

Para muchos el comportamiento de un grupo étnico que habita el Amazonas, resultaría un tanto ridículo señala Levis- Strauss, donde habitaban en un lugar rico de varias sustancias que además de ser sabrosas poseían diversas vitaminas que resultan ser beneficiosas para el organismo, pero este grupo de personas no las consumían porque no pertenecían a sus creencias y grupo alimenticio.

“Malionowski, describe que un grupo de nativos de las islas Trobiar, antes de talar un árbol para construir una canoa, realizan una serie de acciones para poder “desconectarlo” del resto del bosque, piensan que cada uno de los árboles pertenecen al bosque como si fuera un miembro identificado del mismo, que tal árbol tiene un lugar en el bosque y cuando es arrancado de él de manera errónea la armonía de dicho bosque queda fracturada y la madera que da como resultado de dicho árbol dará una madera mala con malas energías, es por eso que antes de talar es necesario tratar con él mediante determinados ritos y conjuntos para que del árbol salga una canoa buena para navegar, pescar y transportar sin problema alguno”<sup>69</sup>.

La cultura popular no solo implica las diversas manifestaciones, como bailes, costumbres o tradiciones, va mas allá, esta compuesta por magia, por creencias que le dan sentido a las expresiones, para culturas como la indígena realizar actividades como el baile tienen una razón de ser, en ocasiones se lo hace para celebrar el cambio de estación, para dar gracias por los dones recibidos, en el caso de la cultura afro, los negros acostumbran cantar como demostración de sus sentimientos, lo hacían en la época de esclavitud, cuando eran castigados por sus dueños o cuando se sentían bendecidos por el nacimiento de un hijo, son estos rasgos los que caracteriza la cultura popular, lo que realmente la enriquece.

---

<sup>69</sup> ECHEVERÍA, Bolívar, “Definición de la Cultura”, *Curso de Filosofía y Economía* 1981-1982, Pág. 18

## 2.7 CULTURAS HÍBRIDAS.

América es el continente con mayor hibridación cultural en el mundo, este proceso empezó hace más de 500 años con la invasión inca en muchos países de América Latina, pero el incidente que tuvo más fuerza dentro de la cultura de América en ese tiempo fue la llegada de los europeos al continente, interviniendo en las culturas transformando sus patrones, cambiando tanto su espacio, como su habitación limitando hasta su concepción del mundo. Se debe destacar que fue muy duro para los colonizadores implantar un nuevo modo de vida y pensamiento, es por esta razón que se vieron obligados a mezclar sus creencias con las de los colonizados y esclavizados, uno de los ejemplos más fuertes es la religión los europeos tuvieron que hacer uso de varios métodos para poder evangelizar a los que no tenían ni Dios ni alma, en el caso de los indígenas mezclaron sus Dioses con los de ellos, y en el del negro aprovecharon su fe en otros Dioses para implantarles temor ante el Dios europeo que podía ser más fuerte y cruel que los Dioses africanos al momento de castigar. Al pasar de los años y diversos procesos como la industrialización, el capitalismo y socialismo, las migraciones y la globalización han sido factores importantes en el proceso de hibridación cultural.

Se debe especificar ¿qué es hibridación?, o de qué se trata la hibridación cultural, por lo antes mencionado se deduce que hibridación cultural es la mezcla de la cultura nativa con una o varias culturas ajenas o como lo define Canclíni:

“Entendido por hibridación procesos socioculturales en los que estructuras o prácticas discretas, que existen en forma separada, se combinan para generar nuevas estructuras, objetos y prácticas”<sup>70</sup>.

La globalización es uno de los procesos más satanizados dentro de la economía y la cultura, ya que para muchos es el arma maestra del imperio para poder homogenizar y colonizar como en otra ocasión lo había hecho Europa. Dentro de la globalización se encuentra el avance tecnológico que para muchos es su mejor aliado, desde la aparición del Internet el contacto con otras personas de diferentes partes del mundo es posible, compartir experiencias con personas que viven en Ambato como con los que viven en Japón, para unos es el mejor medio para estar informado para conocer un poco más acerca del mundo y para otros los ayuda a estar a la moda, a impulsar lo que para ellos puede ser arte, el Internet más que ser un instrumento de

---

<sup>70</sup> GRARCIA, Canclíni, “La globalización: ¿productora de culturas híbridas?”, Argentina-México 1999, artículo del III Congreso Latinoamericano de la Asociación de Internacional para el estudio de la música popular. P. 8

homogenización, es un medio que permite compartir formas de pensar, de ver el mundo y que sobretodo permite conocer a los otros.

La televisión es también un productor de cultura o formador de ella, vende estereotípos y modos de vida, dice a quienes la ven como vestir, como hablar y como comportarse, pero este no es el único indicador de comportamiento, el barrio y los amigos lo son también, muchos de los jóvenes utilizan jergas que no son utilizadas en la televisión, son palabras que nacen de la interacción entre ellos y personas que llegan a formar parte de su grupo, en el Ecuador muchas personas se ven obligadas por estudio o trabajo a emigrar de la costa a la sierra o viceversa, y al estar en un lugar nuevo con personas nuevas empiezan a adoptar palabras del lugar en el que se encuentran, festejan sus fiestas, adoptan tradiciones y comportamientos del lugar.

En la actualidad algo tan sencillo como la música o el lenguaje es producto de la hibridación cultura, ritmos como el reggaetón han nacido de la mezcla del reggae Jamaiquino con ritmos callejeros. Uno de los espacios en el que se puede apreciar de manera clara la mezcla de culturas y costumbres en los barrios bajos de Estados Unidos, donde se mezcla la cultura del gringo con la del latino, donde se habla mezclado a tal punto que han decidido patentarlo como un nuevo idioma llamado *"spanglish"*.<sup>71</sup>

Se debe tener claro que éste es un mundo pluricultural, y por tal razón es imposible evitar que dos culturas se mezclen, sobretodo por los procesos de migración y sobretodo es imposible homogenizar, porque siempre estará presente la cultura o rasgos de la cultura a la que pertenece.

## **2.8 CULTURA E IDENTIDAD.**

Todas las personas poseen una identidad, la misma que se forma a partir de la cultura en la que se desarrollan los individuos, y necesariamente tiene que relacionarse con otras para reconocerse como diferente, *"...una identidad no puede constituirse totalmente por ella misma y así necesita de Otra frente a la cual debe entrar en relación para poder transferir, desde ahí, todo lo que molesta y quiere expulsar de sí misma"*<sup>72</sup>

---

<sup>71</sup> GARCÍA Canclíni Mención del artículo *"La globalización: ¿productora de culturas híbridas?"* de.

<sup>72</sup> Estudios Culturales: *discursos, poderes, pulsiones*, Santiago López Maguiña, Gonzalo Portocarrero, Rocío Silva Santisteban, Víctor Vich Editores, Diciembre 2001, Lima Perú. P. 29.

La cultura tiene un papel importante en la formación de identidades, estos dos términos no deben nunca, considerarse como sinónimos ya que la cultura es una construcción social simbólica dentro de la cual una persona o un grupo llega a ser lo que es, mientras que la identidad, *“...es un discurso que nos permite decir “yo soy o nosotros somos esto” pero que solo puede construirse a partir de la cultura”*<sup>73</sup>

La identidad se construye a partir de diferentes características que cada persona asume como propias dentro de la comunidad o grupo al que pertenece, éstas son las llamadas pertenencias que *“...se construye como una representación que refleja lo que un grupo piensa que es”*<sup>74</sup>

Todas las pertenencias hacen que cada persona o grupo de individuos puedan diferenciarse de sus otros a través de factores diferenciadores entre los cuales están; la lengua, la raza, el vestido, la música, incluso la comida, cada grupo social se identifica en sí mismo por cada uno de éstos factores, que lo separan de otros grupos y así puede reconocerse como diferente y diverso, posibilitando así la capacidad de entender que hay personas, grupos, comunidades que piensan, actúan, creen, etc., de otra manera y por lo tanto tienen mucho que aportar al conocimiento colectivo.

Otro factor que hace posible las pertenencias son los rasgos diacríticos que tienen que ver con las representaciones simbólicas que viven en la memoria colectiva de los pueblos y se refiere a las creencias, imaginarios, valores y mitos.

Para que una identidad sea reconocida como tal, requiere las siguientes características: debe ser esencialmente distintiva o diferencial, relativamente duradera ya que está en continua construcción, manteniendo siempre su continuidad en el tiempo recordando su pasado para poder mantenerse en el presente y proyectarse al futuro. Y lo más importante, siempre debe ser visible y manifestarse para sí misma y para los demás creando la posibilidad de ser reconocida como diferente.

Un factor importante de la identidad es que siempre esta en relación con los otros, esto permite que las personas se manifiesten tal como son ante grupos sociales, comunidades y personas con pertenencias diferentes, creando procesos de alteridad, mediante la cual se da el reconocimiento de lo que es y a dónde pertenece, además de aceptar que existe la diferencia y la diversidad.

---

<sup>73</sup> GUERRERO Arias Patricio, *La Cultura: Estrategias conceptuales para comprender la identidad, la diversidad, la alteridad y la diferencia*, Editorial Abya - Yala, Quito- Ecuador. P. 103

<sup>74</sup> Ídem., p. 104.

De esta manera se debe entender la identidad en un sentido plural, es decir, hablar de identidades, de una multiplicidad de pertenencias y características que poseen los seres humanos, comunidades, grupos sociales, dentro de un mundo globalizado.

La globalización trae consigo algunos factores que dan paso a otro tipo de identidades, como lo es, la migración, en la cual, los individuos que llegan a otro lugar, deben conocer, percibir y relacionarse con la cultura de ese lugar, esto no implica que dejen a un lado la cultura de su lugar de origen y por ende su identidad, lo cual da paso a las identidades híbridas en la que ambas culturas se mezclan para sobrevivir y perpetuarse en el tiempo sin perder su especificidad y diferencia.

## **2.9 CULTURA AFRO**

### **2.9.1 EL NEGRO AFRICANO**

África es uno de los continentes más antiguos del mundo, con una historia extensa y compleja, ha vivido varias colonizaciones, lo que ha hecho de su cultura una mezcla variada y rica, ya que el continente en si no comparte las mismas creencias ni ritos.

Resulta imposible definir a la cultura Africana en una, debido a las multitudinarias colonizaciones que ha tenido, a sido colonizada por España, Portugal, Italia, Cartago, Islámicos, y cada uno de ellos ha impuesto modos de vida y creencias diferentes.

Muchos de los países que conforman el Continente Africano han abandonado en totalidad las representaciones culturales de sus antepasados, muchos de ellos practican otra religión y llevan un estilo de vida diferente, son muy poco los países que aún se sienten identificados con la herencia cultural de sus estirpe y que luchan por rescatarla, países como los que conforman el Sur de África, a pesar de estar constituidos por diversas naciones, en las que no solo habitan negros, sino también blancos y mestizos, y en las que existen diversas creencias y prácticas religiosas; se ha impulsado que al pasar de los años tanto los africanos antiguos como los jóvenes, traten de rescatar y conservar lo que ellos llaman suyo y el único legado dejado por sus antepasados, la cultura, una cultura que traspasó fronteras, cuando fueron vendidos y utilizados como esclavos, una cultura que dejó raíces en el Nuevo Continente.

De países como Angola, Senegal, Sierra Leona, Mozambique, Túnez, entre otras, partieron la mayoría de esclavos negros para trabajar en las plantaciones de cacao o café o en las mineras.



La cultura afro es considerada primitiva por vivir en contacto con la naturaleza y estar compuesta por simbolismos, ritos y creencias religiosas, muchos de ellos tienen la concepción de un Dios único creador y que gobierna tanto lo humano como lo divino, pero otros creen en diversos Dioses, por ejemplo en la naturaleza existen otras fuerzas espirituales encarnadas en diferentes semidioses que están cerca de los humanos y que les pueden resultar beneficiosos o malignos. *“Los. Zúlú , por ejemplo, creen que éstas energías espirituales pueden emplearse en su beneficio o que les pueden causar todo tipo de desgracias. Estas fuerzas pueden estar presentes en los bosques, en los montes, en los ríos, en determinados animales, árboles o plantas”*.<sup>75</sup>

Para los africanos los antepasados son de mucha importancia ya que cuando mueran serán ellos quienes se encargaran de protegerlos, es por esta razón que deben de rendirle homenaje; en los pueblos africanos no es raro encontrar niños con el nombre de sus abuelos, puesto que si es olvidado o se lo deja de venerar este puede convertirse en un ente maligno. Se tiene la creencia de que los antepasados tienen poderes mágicos, tienen la capacidad de existir en cualquier lugar, *“Gracias a su condición sobrehumana y su proximidad al Creador, los antepasados son considerados a menudo como mediadores entre el Ser Supremo y su parientes vivos”*.<sup>76</sup> Debe aclararse que no todos los que mueren pueden adquirir esta condición, ya que depende mucho del tipo de vida que se lleva y que se hayan cumplido con los ritos funerales correspondientes los que ayudaran al muerto a permanecer vivo como antepasado.

Estas creencias se encuentran dentro de su fe, los africanos traídos a América en calidad de esclavos practicaban ritos religiosos que correspondían a su dogma, el sacrificar animales y comer algún fragmento de ellos eran parte del ritual, que sirvió muchas veces para pedir a uno de los Dioses fuerza y terminar con las cadenas que los oprimían. Muchos africanos creían en un Dios Supremo llamado Olorum que estaba apartado de lo humano y que no tenía ninguna relación con la creación del mundo y no se le hacía ningún tipo de culto, los que crearon el mundo y tenía contacto con los seres humanos eran pequeños Dioses *“los orixás eran seres extrovertidos y pasionales, alegres y con rasgos casi-humanos, que debían ser consultados y obedecidos por los hombres antes de emprender cualquier tarea”*.<sup>77</sup>

---

<sup>75</sup> <http://www.cristianosnalon.org/Documentos/Sectas/Umbanda.pdf>

<sup>76</sup> <http://www.ikuska.com/Africa/Etnologia/religion.htm>

<sup>77</sup> <http://www.cristianosnalon.org/Documentos/Sectas/Umbanda.pdf>

Otras tribus o pueblos, creen en la existencia de Dioses pero más severos, Dioses encargados de castigar, la presencia del bien y del mal, es parte fundamental dentro de sus creencias al igual que el desdoblamiento, para los africanos, el cuerpo al momento de dormir se divide y una de las almas sale por las noches, con peligro de ser poseída en el camino por algún ente maligno.

Los ritos religiosos muchas veces y en algunas tribus deben ser acompañados de música.

Al igual que su cultura, África posee variedad de música, la parte del norte comparte muchos rasgos con la de Medio Oriente, en cuanto la del sur contiene ritmos movidos, los conjuntos de tambores, xilófonos y otros instrumentos tocan siguiendo varios ritmos, estos son acompañados por instrumentos de percusión. Es común en muchos pueblos africanos que la música, cantada en grupos exista una voz que actúa como líder y las demás le contesten, en cuanto al occidente central africano posee músicos profesionales que cantan conjuntamente con historiadores aristocráticos, por su parte dentro de la música de África Oriental se pueden escuchar arpas y liras que fueron heredadas por los faraones Egipcios.

### **2.9.2 EL NEGRO EN AMÉRICA.**

Al llegar los negros africanos a tierras americanas, trajeron con ellos sus creencias, ritmos y comidas; en países como Haití, Cuba y Brasil su presencia es mucho más fuerte por que a esos lugares llegaron la mayor parte de esclavos.

Los esclavos que fueron llevados a Haití, pertenecían a Franceses y correspondían a lugares como el Congo, Nigeria, entre otros, los cuales tenían muchas similitudes sobretodo religiosas, creían en los mismos Dioses pero de manera diferente, lo que los ayudo a preservar la mayor parte de su cultura.

Religiosamente hablando estos hombres al llegar a tierras desconocidas se vieron en la obligación de adecuar sus costumbres y creencias a los de sus opresores, religiones como el Vudú y la Santería nacieron en este continente, el primero es una mezcla del catolicismo con las creencias africanas tradicionales, *“la palabra vudú proviene de la palabra africana (espíritu) o (dios), los rasgos primordiales de la religión provienen del pueblo africano Yoruba localizado en la región de Nigeria, Togo, y Benin”<sup>78</sup>*.

---

<sup>78</sup> <http://www.santuariodahomey.com.ar/vudu01.htm>

Quienes practican el Vudú persiguen cuatro cosas: maldecir, matar a sus enemigos, protegerse tanto de la violencia física como espiritual, conseguir estabilidad económica y mantener una relación feliz de pareja.

El Vudú en sus principios careció de una iglesia o templo y sobretodo de misa o ceremonia tradicional, porque se encontraba al acecho de los esclavistas, quienes estaban empeñados en cristianizar a los que para ellos no tenían alma y adoraban a las fuerzas de la oscuridad.

De las bases del Vudú nacen otras religiones como la Santería, que es practicada fundamentalmente en países como Cuba, República Dominicana, Colombia y Brasil, donde se utilizan santos cristianos para remplazar a los Loas (dioses africanos), y se realizan ceremonias religiosas iguales a las cristianas, pero con ritmos y rituales africanos.

Para la Santería existe una fuerza central y creativa llamada Olodumare. Del cual procede todo lo que existe, y todo regresa a él. *“Olodumare se expresa a sí mismo en el mundo creado a través de Ashe. Ashe es la sangre de la vida cósmica, el poder de Olodumare hacia la vida, la fuerza y la justicia. Es una corriente divina que encuentra muchos canales de mayor o menor receptividad. Ashe es la base absoluta de la realidad”<sup>79</sup>.*

Entre los santos más conocidos dentro de la Santería tenemos a San Cristóbal, San Lázaro, Nuestra Señora de la Merced, San Francisco y Santa Bárbara, esta última tiene muchos devotos, sobretodo en Cuba.

Las creencias religiosas no son el único legado dejado por los primeros africanos en este continente, su riqueza cultural se complementa con su exquisita cocina la cual esta elaborada a base de cereales, legumbres, carnes, como la de res y chanco, mariscos, especias, como el culantro, jengibre, el picante y sobretodo el sofrito que junto con el aceite de palma sirven para la elaboración de los alimentos.

Uno de los mayores legados africanos es sin duda alguna la música, en los países que tienen el legado africano se caracterizan musicalmente por tener ritmos fuertes, por estar compuestos de instrumentos como marimbas, tambores y bombos, estos últimos son muy importantes dentro de los ritmos afro, ya que son los encargados de marcar

---

<sup>79</sup> <http://www.corazones.org/apologetica/practicas/santeria.htm>

las pautas, acompañando a estos fuertes ritmos se encuentran los bailes, que son movimientos fuertes con el cuerpo y generalmente se los realiza en grupos.

“El negro al llegar a tierras extrañas y en su condición de esclavo y rebelde, a través de sus fábulas y mitología, utiliza simbolismos en los que se advierte una interrelación de códigos complejos donde la palabra es acción, ironía, emoción, muchas de sus leyendas o mitos encierran problemas sociales, políticos, raciales y culturales”<sup>80</sup>.

El arte africano se ha destacado por el tallado y trabajos artísticos, los africanos ponen mucho énfasis en el arreglo personal, es por esta razón que son muy buenos en la elaboración de joyería.

### **2.9.3 LOS AFROS EN ECUADOR.**

La Cultura afro, importante, opacada en los estudios culturales de América Latina, guarda en su pueblo una riqueza inmensa de creencias, mitos, ritos, leyendas que han constituido grandes aportes para formar la pluriculturalidad ecuatoriana.

Los pocos estudios realizados sobre esta cultura y su gente, sintetizan grandes producciones artísticas, musicales, escénicas, que han dado a conocer no solo su cultura sino también la inteligencia, creatividad, desempeño, de su gente.

Para dar a conocer la cultura afro en El Ecuador, y como llegaron a situarse en Esmeraldas, es necesario remontarse a la época de las conquistas por parte de los españoles en el siglo XV.

En aquella época algunos territorios de España estaban poblados por africanos, muchos de ellos ilegales ya que llegaban a esas tierras por contrabando para realizar trabajos que los españoles no estaban dispuestos a hacer, además de mantenerlos como esclavos. Ésta condición no cambió durante mucho tiempo ni siquiera en América Latina, dónde en el año 1600 la trata negrera fue pilar fundamental para la expansión europea.

---

<sup>80</sup> RAFAEL, Sovaia, “El negro en la historia: Aportes para el conocimiento de las raíces en América”, primera Edición, Septiembre 1990, Centro Cultural Afro- Ecuador, Impresión talleres ABYA YALA.

Los encantaron con brillantes, oros y otras joyas que deslumbraban a las madres y así se separaron familias enteras que de África llegaron a América para vivir en las condiciones más infrahumanas que se pueda imaginar.

El tráfico de personas se convirtió en uno de los negocios más grandes y por ende mejor pagados en la época, por su trayectoria en Europa desde mucho antes de la conquista, en América fue fácil incursionar en el negocio y enriquecerse con la explotación del hombre por el hombre. Incluso la corona española fue quien suministró elementos humanos negros para los trabajos más duros en las condiciones más deplorables para el desarrollo de América Latina. Llegaron a estimar que *“...el trabajo de un negro, equivalía al de cuatro u ocho indígenas, aunque siempre lo llamen, ayer como hoy “negro vago””*<sup>81</sup>

La dureza y firmeza de la piel de los esclavos negros, sin pensarlo, fue su pasaporte a la esclavitud, maltrato y humillación durante muchos años.

Y su maltrato no fue sólo físico sino también atentó contra sus creencias, costumbres, que fueron cambiadas y manipuladas por la corona europea y algunas órdenes religiosas que decretaron el bautismo y catequesis a todas las personas que serían trasladadas al nuevo continente. Sin tener reconocimiento por su trabajo, sólo considerados material para producir, para trabajar sin tomar en cuenta sus derechos a una vida digna, de respeto, preceptos que aún siguen peleando.

“...el viacrucis que aún soporta la raza negra en algunos países donde subsiste la discriminación racial, sin la devolución completa de libertad ni el restablecimiento de sus derechos humanos, del espíritu y dignificación de su raza y, con ello, la forja de su personalidad y de su propia grandeza”<sup>82</sup>.



<sup>81</sup> Centro Cultural Afroecuatoriano, *Historia del Negro en América Latina*, Conferencia Episcopal Ecuatoriana, Quito – Ecuador, Junio, 1997, P. 15

<sup>82</sup> ESTUPIÑAN Tello, Julio, *El Negro en Esmeraldas*, Segunda Edición, Santo Domingo de los Colorados, 1976.

Pero el fin un día llegó, así algunos ingleses y americanos como Bolívar, se unen en una sola voz para pedir la libertad de tantos hombres, mujeres, que entregaron su vida para poner de pie la tierra que hoy disfrutamos. Tras años de lucha, en el Ecuador el Presidente Urbina en 1852, decreta la manumisión y libertad de los negros, culminando así años de maltrato y desprecio absoluto a la gente que solo le dio a la patria su fuerza y su cuerpo.

Después de su liberación los negros fueron empleados en las mismas labores que realizaban antes, lo único que cambio fue que recibían pago por su trabajo y así ellos eran independientes de sus patronos.

Pero su esclavitud no fue del todo mala, para aquellos negros que se asentaron al norte del país, específicamente en la provincia de Esmeraldas, sus deseos de libertad surgieron mucho antes de un decreto, su independencia la proclamaron cuando no se doblegaron ante el Reino de Quito.



#### **2.9.4 LOS NEGROS EN ESMERALDAS**

La historia comienza con el primer barco de negros proveniente de Panamá en octubre de 1553, que naufraga en las costas del Pacífico y luego de una terrible tormenta los

17 negros y 6 negras logran huir de las manos españolas y se refugian en una población indígena, llevados por el hambre y sus ansias de libertad.

En Ecuador por la construcción del Ferrocarril se da la máxima expansión de negros por todo el país, con algunas comunidades indígenas crean algún tipo de alianzas, con otras se enfrentan en batallas, y así logran expandirse por toda la costa desde Bahía de Caráquez hasta Buenaventura en Colombia, la ventaja que tenían los negros frente a los indígenas, era su conocimiento de armas aprendido de sus patrones en Europa

Pero no fue lo único que aprendieron, la crianza de sus hijos en estas tierras también la heredan de la tradición española.

Detrás de todo este proceso de lucha territorial se puede evidenciar y rescatar el mestizaje que hereda la población ecuatoriana, aunque los españoles pretendían crear una sociedad dividida por diferentes grupos sociales *“el ideal de la política española fue que los españoles se casen con española, los indios con las indias y los esclavos negros con las negras”<sup>83</sup>*, así se formaban tres grupos sociales, de los cuales la población con mayor pigmentación en la piel se consideraba la más baja, por ende los negros fueron rechazados y excluidos de todo el sistema de desarrollo social en la época.

Pero los españoles no contaron con que los pobladores se iban a mezclar sin importar el color y así dar origen a una nueva raza, la mestiza, producto de la combinación de negros, indios e incluso blancos, también, producto de este contexto se puede entender el porque de algunos apellidos en la costa norte de Ecuador con descendencia Italiana, francesa, portuguesa, etc.

Su espíritu rebelde y libre convirtió a la provincia verde en el único lugar donde su gente no se doblegó ante las imposiciones de la corona, es por esta razón su retraso económico con relación al resto del país.

Los máximos representantes de la valentía, libertad y liderazgo negro en la Provincia de Esmeraldas fueron en primera instancia Antón que impulsó la libertad en el pueblo entre rivalidades y alianzas con los indígenas, a su muerte se impuso como líder

---

<sup>83</sup> Centro Cultural Afroecuatoriano, *Historia del Negro en América Latina*, Conferencia Episcopal Ecuatoriana, Quito-Ecuador, Junio, 1997, p. 63

Alonso de Illescas, de origen africano criado y educado en Sevilla por Alonso de Illescas de quien heredó el nombre<sup>84</sup>.

Por su educación y conocimientos llegó a convertirse no solo en líder de los negros sino también fue muy querido por los indígenas de los cuales llegó a ser familia por unión con la mujer que le dieron por esposa<sup>85</sup>, fomentando el mestizaje en la provincia.

Su inteligencia y sentido de planificación no le permitió nunca romper relaciones con la Real Audiencia de Quito, sacando provecho de ésta en asuntos militares manteniendo su independencia y haciéndose respetar, y en lo religioso logró el sacramento del bautismo para su gente, pero nunca permitió que la Real Audiencia se adueñara de la provincia verde, afán que tenían por el oro, las esmeraldas, la madera y su interés de una salida al mar del sur<sup>86</sup>. De esta manera renunció incluso a ser gobernador de la provincia, título que le otorgaba la Real Audiencia de Quito por medio del presbítero Miguel Cabello de Balboa, pero después de algunos malos entendidos renunció al cargo y mantuvo la libertad de su pueblo y la suya misma.

Las continuas revoluciones libradas en el país y el pago de la deuda a los ingleses por conseguir la independencia de la Gran Colombia fueron factores importantes por los cuales la provincia de Esmeraldas mantuvo un retraso considerable en relación con el resto del país.

Su apertura económica se dio con la exportación de banano pero en cuanto se mejoró el mercado centroamericano, nuevamente decayó considerablemente la situación económica y el desarrollo en la provincia. Se recuperó con los cultivos y la exportación de la madera, luego se impulsó con el petróleo y la creación de la refinería que además atrajo muchos migrantes en busca de una oportunidad de empleo.

A lo largo de la historia Esmeraldas a pasado por muchos cambios, algunos han provocado el declive, otros han impulsado su desarrollo, pero lo indiscutible es la fuerza y la valentía con que su gente se ha mantenido sabiendo ocupar los recursos que tenía a la mano para sobrevivir y seguir adelante, una muestra del espíritu emprendedor y la creatividad de su gente se plantea más adelante en este texto.

---

<sup>84</sup> ORTIZ Adalberto, *la negritud en la cultura latinoamericana y ecuatoriana*, centro de publicaciones de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, año III N° 7, marzo, 1975.

<sup>85</sup> Instituto de formación afroecuatoriana monseñor Enrique Bartolucci, *historia del negro en el Ecuador*, centro cultural afroecuatoriano, Quito – Ecuador, abril 2002l

<sup>86</sup> Idem., p. 11, 12



## 2.10 ORALIDAD.

Para los pueblos de origen africano la tradición oral es la gran escuela de la vida, ya que abarca y engloba todas sus vivencias, costumbres y experiencias.

Ellos transmiten por medio de la palabra sus vivencias, desde su punto de vista, su concepción religiosa, historia y tradición, la importancia de la palabra para los africanos es legendaria, es utilizada por el ser Supremo, al que ellos llaman "*Maa Ngala*"<sup>87</sup>, quien es el creador de todas las cosas, por lo tanto para los africanos la palabra es un instrumento de creación, por tal razón debe ser temida y respetada, entre los africanos existe un viejo proverbio;

"La palabra es divinamente exacta,  
conviene ser exacto con ella  
la lengua que falsea la palabra  
vicia a la sangre del que miente"<sup>88</sup>

Para los africanos, al momento de transmitir conocimientos adquiridos por los antepasados, no se debe decir ni mucho ni poco, los gestos deben ser transmitidos como los cedieron los antepasados, quien mienta o esconda algo vivirá perturbado de por vida. Es muy común escuchar entre ellos las frases como: "*lo sé por mis padres*", "*lo aprendí de mi maestro*" o "*lo mame del seno de mi madre*"<sup>89</sup>

Dentro de la Historia y Genealogía de África existen diferentes tipos de tradicionalistas, los Donikeba que son hacedores de conocimientos y de otras materias, como el agua, el medio ambiente, la astronomía; los Gritos, que pueden ser embajadores, cortesanos, genealogistas, historiadores o poetas, los cuales son grandes viajeros y se les permite tener dos lenguas. Dentro de los historiadores existen también dos clases los Gritos ordinarios y el doma, este último viaja por toda África, observando las diferencias y similitudes, es alguien que busca y pregunta interminablemente, es alguien que permanece en contacto con la historia y tradición de los diferentes países de África.

---

<sup>87</sup> SERRANO Pérez Vladimir, "El negro en la historia, raíces Africanas en la Nacionalidad Ecuador Los aporte de la negritud al desarrollo humano", Conferencia del tercer Congreso, XVI Jornada de Historia Social y Genealogía, Ediciones Afroamericana, Centro Cultural Afroecuador, Pág. 96

<sup>88</sup> SERRANO Pérez Vladimir, "Los aporte de la negritud al desarrollo humano, Pág. 97

<sup>89</sup> SERRANO Pérez Vladimir, "Los aporte de la negritud al desarrollo humano, Pág. 97

Para los africanos las tradiciones orales y la genealogía van de la mano, la memoria colectiva los une a sus raíces permitiéndoles mantenerlas y compartirlas de generación en generación.

### **2.11 Los caminos de la relación comunicación y cultura.**

El concepto de cultura al igual que muchos conceptos y teorías, ha evolucionado a través de los años, desde vincular su significado con el cuidado de la tierra hasta relacionarlo con el nivel de educación y vida de los seres humanos.

Con el paso de los años no solo cambio el concepto de cultura, se empezó a aceptar la existencia de culturas diversas y diferentes. Esta diversidad cultural se puede evidenciar en los distintos países, donde se puede encontrar más de una cultura, ya sean estas originarias del lugar o creadas por conquistas o fenómenos migratorios.

Este es el caso de Ecuador, un país donde aparte de las culturas indígenas se encuentran las formadas por la conquista española con la ya existente y la afro ecuatoriana que no es más que la mezcla de culturas africanas, con europeas e indigenistas.

Antes de empezar a comunicarse por medio de símbolos o signos el ser humano ha utilizado la palabra, una forma de comunicación que hasta ahora ha servido como medio de transmisión, de vivencias, costumbres y sobretodo de religión. Para muchos las palabras son mas importantes que lo que puede estar escrito en un papel, es normal escuchar frases como: “aquello es cierto porque me lo dijo mi papá” o “contaba mi abuelo que...”.

Las palabras, los hechos, procesos migratorios y económicos han ayudado a la formación de nuevas culturas, tomar pequeños detalles de culturas distintas para dar como resultado una nueva, han caracterizado a las nuevas culturas existentes sobretodo en América Latina.

Es la cultura la que da identidad a los seres humanos, los hace participes de un lugar, los involucra entre ellos y los diferencia de otros, la historia, la comida, la música, el baile y la manera de hablar son detalles que hacen diferente a un Ecuatoriano de un Peruano o un Colombiano.

Pueblos como el Afro tienen en su cultura marcados elementos, como la tradición oral, que no es mas que la transmisión cultural de manera hablada, es de este modo

que han sobrevivido a los años muchas creencias Africanas, sobretodo religiosas, escuchar hablar de Santa Bárbara en Cuba o Brasil, es producto de la transmisión de generación en generación. Practicas religiosas como el Vudú o la Santería, al igual que la católica o cristiana, han sido inculcadas a sus fieles o seguidores de manera oral, se debe aclarar que las practicas religiosas como el Vudú o la Santería son practicas creadas en un principio para el bien, pero con el paso de los años y como consecuencia de la esclavitud, se la empezó a utilizar para el mal. En estas religiones predomina la existencia de un Dios todo poderoso que es ayudado por diversos santos.

Los primeros negros que llegaron al Ecuador, lo hicieron de manera accidental, con el auge del ferrocarril se dio una expansión de los negros, por ser resistentes al trabajo y los cambios bruscos del clima, se opto por ponerlos a trabajar en remplazó de los indígenas. Los negros no solo sirvieron como fuerte mano de obra en el desarrollo del país, ayudaron mucho en el proceso de independencia y en el crecimiento cultural y económico del mismo, esto es evidenciado hasta el momento, muchos afro ecuatorianos han dejado en alto el nombre del Ecuador.

**TERCER CAPÍTULO:  
METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN.**

### **3.1 INTRODUCCIÓN.**

En este capítulo se podrá conocer de mejor manera las técnicas, metodologías y textos que fueron utilizados para realizar el trabajo investigativo y el lector tendrá la oportunidad de ubicarse de mejor manera en el contexto del que se trata en el presente trabajo.

La metodología de investigación trata básicamente tres puntos, que serán desarrollados en éste capítulo, primero se conocerán la bibliografía utilizada, la cual ha aportado con varios conocimientos en cuanto a la cultura negra desde los procesos de migración en Europa hasta su actual situación en nuestro país.

El siguiente punto tiene que ver con la observación o trabajo de campo que se realizó en un viaje a San Lorenzo del Pailón al norte de la Provincia de Esmeraldas en el mes de abril del 2008, en el cual se logró entrevistar a algunas personalidades del lugar que luchan por mantener viva la cultura afro y que toda su vida la han dedicado a difundirla por todo el país y el mundo.

Finalmente producto de la investigación bibliográfica y de la observación de campo se plasmarán relatos correspondientes a la cultura negra en cuanto a su música, literatura, mitos, leyendas, gastronomía, etc., que han sido aportes importantes para la población de la provincia y para el país.

### **3.2 INVESTIGACIÓN BIBLIOGRÁFICA.**

Para realizar el trabajo investigativo se acudió a elementos bibliográficos que refieren a la cultura, principalmente en cuanto a las costumbres, creencias, mitos, etc., de los afros tanto en África como en el Ecuador. Para lo cual se acudió a textos de escritores esmeraldeños como Adalberto Ortiz y Remberto Escobar, quienes recopilan en sus libros mucho de la cultura negra y de la influencia africana que llevan en la sangre.

Además de tener referencias de la propia comunidad negra, asentada en el norte de la Provincia Verde de Esmeraldas en San Lorenzo del Pailón. Dentro de los textos y de las entrevistas que se realizaron producto del viaje, se puede más adelante, resumir algunos aportes culturales en cuanto a música, literatura, gastronomía, mitología y leyendas de la cultura afro, y así poder reconocer los aportes culturales que le ha dado a la historia nacional la población negra asentada en el país.

### **3.3 OBSERVACIÓN VIAJE A SAN LORENZO.**

10 de abril del 2008, 12h30 PM, nos encontramos esperando un bus, Transporte Pacífico, compañía que realiza viajes dentro de la provincia de Esmeraldas.

Nuestro destino, San Lorenzo del Pailón, un lugar lleno de misterio, historia y los mejores recursos naturales de la provincia.

Durante el viaje de 4 horas aproximadamente, el temor a lo desconocido se mezclaba con la emoción de ir a uno de los cantones más importantes de la Provincia Verde, la fascinación de conocer la zona norte, pudo más que el miedo infundado, por los rumores de sicariato, delincuencia, secuestro, que tanto se habla en la ciudad de Esmeraldas.

La muchedumbre que viajaba con nosotras nos alegró el recorrido con sus ocurrencias, los paisajes que guarda en su carretera el norte de Esmeraldas son dignos de admiración, se conjuga la pobreza de sus pueblos con el maravilloso paisaje que dibuja el mar, acompañado del incandescente sol por el cual el invierno no ha afectado a la provincia.

El espíritu viajero y el interés de llegar al lugar que nos inspiró realizar nuestro producto de grado nos llevo a vivir una gran experiencia.

Llegamos aproximadamente a las 4h30 PM, llenas de incertidumbre nos arriesgamos a caminar por las calles aún empedradas, en busca de doña Letty quien nos esperaba para ubicarnos en el pueblo y ayudarnos a contactar con las personas que nos ayudarían a recopilar la información necesaria.

En el centro del pueblo, el cual por cierto esta en un proceso de transformación encontramos a nuestra anfitriona sentada fuera de su negocio leyendo la prensa, con una gran sonrisa y algo de admiración nos recibió muy amablemente.

Nosotras nos sentimos mas tranquilas al encontrarla y escuchar de su boca que San Lorenzo es un lugar tranquilo, y que todo lo que se dice, es una exageración, ella supo decirnos que como en todo lugar, hay malos y buenos, pero que debíamos estar tranquilas que la gente no se mete con quien no le hace daño.

5h30 PM. Caminamos por una de las pocas calles adoquinadas en dirección al hotel Carondelet, ubicado en el parque Central de San Lorenzo, donde nos hospedamos,

después de dejar las maletas nos dirigimos a la casa del señor Numas Ramírez, sabio de 80 años, descendiente de colombianos que llegaron a esta tierra para quedarse y desde niño ha visto el desarrollo de su tierra. Y a pesar que hace cuatro años quedó ciego, todavía su mirada es cálida y atenta a las voces extrañas que lo visitamos.

Con algo de confusión nos recibió en su casa humilde pero muy acogedora en la cual vive con su joven hijo, el mismo que a esa hora igual que el resto de muchachos se dirigía al parque para reunirse con toda la gente que disfruta de la brisa nocturna y aprovecha el momento para socializar con sus vecinos.

Nos sentamos alrededor del señor Numas para grabar cada detalle de sus relatos, comenzamos hablando sobre el pasado del pueblo, cómo llegaron los negros esclavos a esa tierra y se adueñaron de ella hasta convertirla en una de las zonas más pobladas por la comunidad afro a nivel nacional.

Continuando, nos habló de todo el proceso de desarrollo social, económico y político que vivió San Lorenzo a lo largo de muchos años, hasta la actualidad, a partir de este punto comenzamos a conversar sobre los mitos, leyendas y creencias que trajeron los primeros pobladores a esa tierra, las mezclas raciales, ideológicas y culturales que se han dado con el tiempo, supo contarnos algunas leyendas que se crearon a partir de aventuras y cuantos de los más viejos habitantes del lugar.

También nos habló de la juventud actual, de los cambios que se han dado con el tiempo, de los valores que se han ido perdiendo.

Nuestro personaje se ha dedicado toda su vida a la música y a la construcción de marimba, guitarras y otros instrumentos utilizados por los músicos afros para crear su música. Nos conmovió su tristeza al no tener la posibilidad de continuar con su trabajo y no tener nadie de su familia que continúe con su tradición.

Así llegó la noche y nuestra visita a don Numas Ramírez terminó. Al salir de su casa sentimos mucha emoción al saber que nos encontrábamos en un lugar donde la fantasía y la realidad se mezclan para dar origen a una de las culturas menos pronunciadas del país.

Caminamos cerca del lugar buscando los famosos bolones de verde, que Evelyn, pensó iban a ser abundantes en el lugar, sorpresa que se llevó al saber que solo los hacen por la mañana, y lo que más se consume en la noche es pollo asado o las

famosas cenas (arroz, pescado y verde cocinado) o salchi papas que fue nuestra cena aquella noche.

El ambiente comenzó a calentarse, en cada esquina del parque central se reunió la gente, acompañados de música y mucha alegría, en la cancha del parque algunos disfrutaban viendo un emocionante partido de volley masculino.

Desde la habitación escuchamos toda la música, que se mezclaba con un molestazo ruido que tenía el televisor pero con el pasar de las horas nos acabamos acostumbrando al ruido y fue fácil conciliar el sueño. Ya en la madrugada, la luz se fue y todos se retiraron a sus casas, poco antes de amanecer comenzaron a llegar los buses, y un señor empezó a gritar *“Colombia ya llegaron los verdes”* esta frase trajo algunos malos entendidos, Evelyn pensó que en el puerto habían llegado verdes y los colombianos querían comprar para luego irse de viaje, Alexandra pensó que los militares estaban buscando a colombianos para regresarlos a su país, pero con el sueño que teníamos ninguna dijo nada a la otra, hasta que amaneció, y al darnos cuenta de nuestra confusión decidimos averiguar de que se trataba.

Pero antes teníamos que encontrar los bolones de verde, así que una vez listas salimos del hotel en su búsqueda, el único lugar en que los encontramos estaba muy concurrido así que decidimos esperar acompañadas de unos deliciosos jugos de fruta que acompañados de nuestro tan ansiado manjar, nos dio las fuerzas suficientes para continuar con nuestro trabajo.

La noche anterior ya habíamos ubicado el INNFA de San Lorenzo ya que ahí teníamos un contacto para que nos ayude con nuestro tema, al llegar nos informaron que la persona que buscábamos estaba en una escuela dando un taller a los niños, pero enseguida lo localizaron y después de unos minutos llegó al lugar y nos atendió; nos recomendó a la señora Zulia Caicedo, gran escritora y poeta que se ha dedicado a través de sus poemas, dar a conocer la realidad de su pueblo y de su gente.

Nos trasladamos hacia los talleres y la encontramos en el camino en una bicicleta que la transportaba a su casa, así que se subió en la camioneta y nos fuimos acompañándola a ver a sus hijos, unos niños muy vivaces e inteligentes, muy cariñosos y animados con nuestra visita, muy amable como es la gente esmeraldeña, nos regaló ovos y cañas para el camino, nos vino muy bien algo de fruta a esa hora del día.



Ella nos dio algunos nombres de señoras que también podían colaborar nos hablándonos más de la historia, costumbres, mitos, leyendas del lugar.

Así nos dirigimos hacia una feria que había en otro sector de San Lorenzo donde se exponía algunos proyectos de microempresa impulsados por el gobierno y los habitantes de San Lorenzo del Pailón, pudimos ver ropa, comida, música, cada proyecto realizado con mucha creatividad y esfuerzo, cerca del lugar encontramos en sus labores diarias a Esperanza Mina, una mujer joven que nos dio su percepción sobre el desarrollo de su pueblo, la proyección cultural que ella tiene de su tierra como joven, y la sabiduría de sus ancianos

También nos dijo lo unidos que en ese lugar, han sido siempre los pobladores colombianos y ecuatorianos, que cuando ella era niña recordaba, celebraban las fiestas de Colombia todos juntos, de igual manera pasaba con las fiestas esmeraldeñas, y todos festejaban y se divertían juntos.

Además nos contó algunas leyendas que escuchaba en su niñez, historias llenas de enseñanza que asustaba a la gente y ayudaba en su educación. Además nos expresó su preocupación porque se ha perdido el amor por la cultura, ya no hay apoyo ni interés por las raíces de sus antepasados y como los ancianos van muriendo poco a poco ya no queda nadie que continúe con la tradición de transmitir los míticos cuentos a los niños y enriquecer su amor por la cultura del lugar dónde están creciendo.

Era medio día cuando llegamos a casa de la señora Crisanta, la líder del grupo de arrulladoras de Ricaurte, un pequeño pueblo de San Lorenzo. Al entrar la señora nos saludo con una hermosa sonrisa, lo que hizo que nos sintiéramos como en nuestras casas, una vez que presentamos el motivo por el cual nos encontrábamos ese día en su casa, ella se emocionó mucho y nos dijo que encantada nos ayudaba, empezó mencionado lo apenada que estaba de la pérdida de cultura que está sufriendo San Lorenzo y Esmeraldas. Su principal ejemplo fue las velaciones tanto de niños y adultos: *“antes a los niños de brazo se los acompañaba cantándoles arrullos toda la noche, acompañados del bombo que nunca debe faltar cuando se canta arrullos para que estén tranquilos”* nos comentó, *“en cuanto a los viejos, las personas mayores se les cantaba toda la noche alabaos que son sin bombo, y mas tristes, es para que el muerto pueda encontrar el camino y no se quede por acá”*, luego de risas y comentarios la entrevista paso a ser más una conversación donde se compartieron vivencias y donde se despejaron muchas dudas.

Nos hablo de las misas Afro, las festividades religiosas y sobretodo de la búsqueda del Niño Divino en navidad, tradicionalmente se debe esconder al Niño en la casa de algún habitante del pueblo y se lo empieza a buscar en procesión de casa en casa acompañada de arrullos y una vez que lo encontraban lo ubicaban en una altar que se a preparado con anticipación y se le canta toda la noche.

Todo lo que ella sabe y practica lo ha aprendido de sus padres y de las personas mayores del lugar, ya que no son cosas que se enseñen en la escuela.

Dentro de su casa se puede apreciar fotos y reconocimiento obtenidos a lo largo de su vida, ya que es una de las mejores representantes de la cultura negra en Esmeraldas, supo decirnos que junto a su grupo de arrulladoras ha podido viajar dentro y fuera del país, dando a conocer su cultura.

Después de más de una hora de una interesante conversación, donde escuchamos historias sorprendentes tuvimos que marcharnos al hotel para retirar nuestras cosas y almorzar.

Luego de disfrutar de un exquisito encocao de pescado, junto con Doña Zulia nos dirigimos hacia el malecón del lugar, de donde se puede disfrutar una vista hermosa del mar y los manglares, desde aquel lugar parten las pequeñas embarcaciones hacia Colombia, recorrimos el malecón de punta a punta, tomamos fotos, admiramos el paisaje sin recelo de aburrirnos, nos sentamos en una de las bancas del lugar y empezamos mas que a entrevistarla a conversar con ella, admirar la belleza de sus poemas y trasladarnos junto con ella a los lugares que mencionaban sus escritos.

Se acercaba la hora de partir y regresamos hacia el lugar donde empezó nuestra travesía en San Lorenzo, el Parque Central, exactamente a las 3:30 de la tarde salimos de ahí con cuatro horas de viaje rumbo a Esmeraldas.

### **3.4 LA HISTORIA CONTADA POR VOZ PROPIA DE LOS POBLADORES DE SAN LORENZO DEL PAILÓN.**

Para la culminación del proyecto se viajó hacia San Lorenzo, pueblo que se encuentra ubicado en la parte norte de la Provincia de Esmeraldas y el cual se ha destacado por ser cuna de la cultura afro esmeraldeña. En dicho lugar se puede encontrar músicos, poetas, escritores, en fin, un sin número de personajes que han luchado por mantener y realzar la cultura afro.

### **3.4.1 Don Numa Ramírez:**

Un hombre que a pesar de haber perdido la visión a causa de un accidente, no le ha sido impedimento para seguir difundiendo la historia y cultura de San Lorenzo. Para él resulta emocionante narrar la llegada de los primeros negros a estas tierras y su encuentro con los personajes que en ella habitaban.

Remontando a la memoria, narra de manera asombrosa hechos como el dominio de los portugueses en San Lorenzo, la llegada accidental de los negros a este majestuoso lugar y como tuvieron que adoptar costumbres extrañas y adecuar las suyas a su modo de vida, la llegada del ferrocarril y el crecimiento económico y migratorio que trajo consigo. Sus ojos se llenan de alegría al contar del gran flujo fluvial que hace varios años existía en este lugar y muestra orgullo al decir que el puerto de San Lorenzo recibía muchas más embarcaciones que los actuales puertos.

Don Numa reconoce que el habitante de San Lorenzo, es un ser con mucha imaginación y muy creyente. Es por esta razón que dentro de sus rasgos culturales los personajes mitológicos sean parte fundamental de la misma. Oír hablar de la sirena o el gringo en estas tierras no es cosa del otro mundo, ya que para sus habitantes forman parte de lo que hoy es San Lorenzo.

El Gringo un hombre con gran carisma que supo ganarse a la gente a pesar de su debilidad por las mujeres jóvenes. La Sirena por su parte no era más que una bella mujer que vivía dentro del mar, y acostumbraba acompañar a las pequeñas embarcaciones con su canto, Don Numa recuerda que muchas veces al caer la tarde la escucho cantar.

La noche llegaba y era hora de partir, el tiempo fue muy poco para la cantidad de historias que este sabio hombre tenía para contar.

### **3.4.2 Esperanza:**

Entre risas y un gran carisma empezó la entrevista a Esperanza, una mujer joven, quien con orgullo cuenta que fue criada por dos viejitos lo que la llevo a amar la cultura Afro- Esmeraldeña, y convertirse en una de las más grandes representantes de esta cultura.

La danza y la música, son para ella las representaciones más completas de la cultura, ya que por medio de estas se puede expresar la historia y modo de vida de sus

habitantes. Al preguntarle; ¿de donde creía que procedía la cultura afro esmeraldeña?, ella contesto; “es una mezcla de dos culturas, de los negros que se instalaron en estas tierras y los que viven en tierras colombianas, incluso en la época en que San Lorenzo era tan pequeño, los Colombianos y Ecuatorianos festejaban juntos sus fiestas”.

“Para poder hablar de San Lorenzo, su gente y sus leyendas, nos llevaría un día entero”, comenta Esperanza, pero sin duda alguna la leyenda más contada en el lugar es la de la sirena y el Pailón de San Lorenzo, en la bocana del pantanal de Bolívar, hay una ensenada de mar rodada por manglares, la cual tiene la forma de una olla de pailón y es el lugar donde hace años atrás se aparecía la sirena, un personaje que gustaba acompañar a los pescadores con sus cantos, es por esta razón que para los habitantes del lugar sigue siendo un lugar encantado. Dentro de la mitología existen seres como la tunda, el riviél, la gualgura, el duende, y hasta el diablo, seres que servían para infundir el miedo en los niños y así conseguir que se comporten bien.

Todos sus temores los representaban en la naturaleza, las noches con tormenta para los viejitos es un castigo del señor, “en la actualidad no es raro encontrar personas que aun tienen miedo a lo desconocido, que crean que los malos actos cometidos en la tierra se los pagara acá, claro que son muy pocos”, señala Esperanza.

Con mucha pena señala que los procesos migratorios han cambiado la vida de San Lorenzo, que se ha empezado adoptar costumbres de otros lugares como las colombianas, es muy penoso encontrar en las fiestas pocas representaciones negras y en su lugar cabalgatas y corridos, que son característicos del pueblo Colombiano.

“Estas cosas nos están llevando a perder identidad”, comenta Esperanza, con un gran sentido de impotencia, para ella resulta penosos ver como día a día la cultura por la que ella ha luchado tanto esta desapareciendo, comenta que ella ha viajado mucho al exterior representando a los Afro Ecuatorianos y lo que más lamenta es que para poder realizarlo, lo ha hecho por sus propios medios, debido a la falta de apoyo por parte de las autoridades a la cultura negra, existen personas con talento que no son valorados, existen muchos trabajos en base a la cultura negra pero por falta de apoyo e interés no ha sido posible difundirlos.

El tiempo transcurrió tan rápido y al igual que nosotras Esperanza tenía un día muy ocupado.

### 3.4.3 Doña Crisanta Quiñones

Sentada frente a la ventana se puede encontrar a Doña Crisanta, una mujer que desde muy niña sintió que había nacido para dedicar su vida a impulsar la cultura Afro Esmeraldeña, una cultura que heredó de sus padres y que por medio del canto de arrullos y alabaos se ha hecho conocer no solo en Esmeraldas y el país, sino en varios lugares del mundo.

Para el negro esmeraldeño lo espiritual es lo más importante, para él, la conexión del hombre con lo espiritual debe ser más fuerte en el momento de la muerte, se debe acompañarlo toda la noche con oraciones y cantos. Entre estos cantos están los arrullos, que son utilizados para acompañar a los niños cuando mueren y en las novenas al niño Jesús, mientras que los alabaos se cantan a las personas mayores, señala doña Crisanta, quien lleva más de 40 años en el oficio.

Para ella hablar acerca de la cultura resulta muy triste, ya que reconoce que con el pasar de los años son pocas las personas que se interesan en ella, resulta doloroso sentir que nuestra cultura ha pasado a segundo plano, insiste.

### 3.5 RELATOS QUE GUARDAN LA REALIDAD DE UN PUEBLO.

Dentro de los aportes culturales negros desde sus ancestros africanos hasta los descendientes ecuatorianos, existen “seis principales expresiones tradicionales de ésta cultura que han repercutido en la literatura, en la música, en las artes plásticas, en las religiones y en la concepción del mundo de los intelectuales negristas.”<sup>90</sup>

A partir de la filosofía Bantú que es considerada la base de la cultura africana y tiene que ver con la conciencia crítica del pueblo negro, se da paso a una serie de componentes que hace de la cultura afro un símbolo de libertad y lucha continuo.<sup>91</sup>

Así aparecen manifestaciones artísticas como el Tam-Tam que llegó a América con la trata de esclavos negros y constituía no solo un instrumento musical, si no también el mejor medio de comunicación de la época con una técnica que llegaba a muchas personas con grandes noticias, sólo fue remplazado en magnitud y alcance por la

---

<sup>90</sup> ORTÍZ, Adalberto, *La Negritud en la Cultura Latinoamericana y Ecuatoriana*, Centro de Publicaciones de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Separata de la Revista de la Universidad Católica, Año III, n° 7, marzo, 1975, p. 98

<sup>91</sup> Idem.

radio. A través de él se podían dictar leyes y decretos, además de transmitir las leyendas, mitos cuentos, tan importantes en la cultura negra.

Un instrumento típico de la música afro es la Marimba que llegó a tierras americanas de igual manera que el Tam – Tam, y se asentó sobretodo en la provincia de Esmeraldas, en la cual actualmente es el mejor referente para las fiestas, alegrando a quien la escucha. Y aún en algunos sectores rurales, sobretodo del norte de la Provincia de Esmeraldas se la mantiene como el instrumento fundamental para expresarse manteniendo así viva su cultura, sin permitir relegarla a programas artísticos que condenen la música a una expresión comercial.

Los mitos y leyendas son una fuente importante que permite conocer, a través de sus historias la vida de un pueblo y sirven como ejemplos para educar a la población y sobretodo a los niños.

Dentro de la cultura afro, sobre todo en la provincia verde podemos encontrar algunos relatos que dan cuenta de esta tradición.

### **3.5.1 LA TUNDA CON SU PATA DE MOLINILLO:**

Es un personaje que representa a la mujer machona, es decir aquella a la que no le gusta hacer oficio en la casa y tiene la pierna izquierda en forma de molinillo.

Se dice que la Tunda se presenta en la figura de un ser querido, puede ser la mamá, entunda a los niños, sobretodo a los malcriados, se los lleva al monte y los alimenta con camarones asados con su trasero.

Cuando los familiares se dan cuenta que ha desaparecido el niño y quieren salir en su búsqueda, deben acudir a los padrinos, acompañarlos junto con los amigos y llevar bombos, cununos, guasá, machetes, escopetas, perros de caza, para con esto ir entonando cantos a los humanos para que la tunda se acerque y participe de la fiesta y también cantos a lo divino para poder desenfundar al muchacho.<sup>92</sup>

La tunda persigue a los niños mal portados y a los hombres.

...Torbellino era un niño demasiado inquieto, que suelen ser llamados groseros.

---

<sup>92</sup> ESCOBAR, Quiñónez Remberto, *Memoria Viva: Costumbres y Tradiciones Esmeraldeñas*, Investigación Lindberg Valencia y grupo La Canoita, Quito. P. 74 – 75.

Un día la madre de Torbellino envió a este por agua al río y el de manera muy irrespetuosa le respondió: “yo no voy a ir por agua a ningún río”, la madre de este muy enojada le dice que por grosero la Tunda se lo iba a llevar, Torbellino hizo caso omiso a lo que le dijo su madre y fue a lo mas profundo del campo a jugar. Habían transcurrido las horas cuando Torbellino escucho a lo lejos la voz de su madre, el no quería ir hacia donde ella porque sabia que lo regañaría así que se interno más en el bosque, de repente vio que una mujer se acercaba, era su madre, junto a ella camino hasta lo mas profundo del bosque.

Había llegado la noche y Torbellino no había legado a su casa, por más que los padres y amigos lo buscaron por separado no lo encontraron, la madre de Torbellino muy angustiada no descarto la idea de que su hijo había sido secuestrado por la Tunda, un personaje que desde hace mucho tiempo acostumbra llevarse a los niños malcriados a su guarida en lo profundo del bosque, una vez ahí los enloquece con camarones que cocina que los gases que emana de su trasero.

El miedo de perder a Torbellino se hacia cada vez mas fuerte, así que los padres en compañía de los padrinos del niño, un par de perros y el cura del pueblo fueron en su búsqueda, según la leyenda mientras se busca al niño se debe decir maldiciones dirigidas a la Tunda, para poderla asustarla.

Después de horas de búsqueda encontraron al pobre Torbellino, un poco atontado o mejor dicho entundado. Al preguntarle que le había sucedido, lo único que pudo responder el niño era lo que recordaba, “mi mamá vino por mi, y me llevo a lo profundo del bosque, un momento baje la cabeza y vi que tenía un pie pequeñito como el de un bebe y el otro deforme, como el de un molinillo, de ahí no recuerdo má, hasta cuando escuche que me llamaban”, la madrina dijo en voz baja, pobre niño la Tunda se lo iba a lleva. Torbellino fue hasta su casa junto a sus padres y comprendió que no debía de ser grosero con su mamá porque sino la Tunda se lo va a leva.

### **3.5.2 EL DIABLO Y SUS SIETE MIL CACHOS:**

Es un personaje alto, con cachos y rabo, además se viste todo de rojo, pero para ir a una fiesta, se viste elegantemente y solo se le puede ver las espuelas de sus botas. Su mayor debilidad es bailar mapalé ya que una vez fue derrotado por una mujer y no le gustaría pasar por lo mismo otra vez. Es un gran bailarín y marimbero, aquel que se atreva a tocar con él debe rezar el magnífica y engrandezca para poder vencerlo. Para

descubrirlo se debe cantar una oración que va dentro del ritmo Berejú y así se lo ahuyenta.

El diablo vive en constante conflicto hacia Dios, ya que se pelea por tener mas almas en su poder, llevado por la codicia de tener mas poder, motivo por el que fue expulsado del cielo siendo un ángel.<sup>93</sup>

...Eran las fiestas de San Lorenzo, y como costumbre el pueblo entero salía a festejar, se comía, bebía y bailaba hasta el amanecer. Cuentan los abuelos que en el ultimo baile apareció un hombre guapo vestido de blanco, cuando entro todos quedaron deslumbrados ante su belleza.

Se cuenta que al Diablo le gusta ir a ese tipo de fiestas porque es un maestro en el baile y que nunca nadie ha sido capaz de ganarle en dicha disciplina.

Cuando llegó a la fiesta, la gente se encontraba bailado marimba, uno de los bailes preferidos de este personaje, se dice que al único ser en la tierra al que el Diablo no puede engañar es a los niños. Por ser muy entrada la noche el Diablo imagino que en el lugar no habría niño alguno, pero grande fue su sorpresa al escuchar mientras el bailaba a un niño decir; “mamá ese es el Diablo,” pero como es de costumbre la palabra del niño no es muy escuchada y la madre de este hizo caso omiso a lo dicho.

Al pasar de las horas y mientras aumentaba el ritmo, el Diablo se iba animando más y más hasta que empezó a aparecer sus partes más características, primero se empezó a sentir un fuerte olor a azufre, las espuelas aparecieron después, luego los cachos y cuando menos se lo esperaba los cachos salieron a relucir, todos los presentes al ver lo que había pasado salieron despavoridos, unos se lanzaron por la ventana, otros por la azotea y por donde más podían y lamentándose por no haber escuchado al niño.

### **3.5.3 EL DUENDE CON SU SOMBRERÓN:**

Es un hombre chiquito que anda en un caballo y lleva puesto un gran sombrero, además es un maestro tocando guitarra y muy buen peleador. Le gusta muchos acostarse en una hamaca y entonar lindas melodías, por eso se recomienda que en la noche se deje recogida la hamaca y las guitarras guardadas en su respectivo estuche.

---

<sup>93</sup> Idem., P. 76 – 77.



El duende fue un ángel que por presumirse gracias a su don de buen músico fue expulsado del cielo, después de haber armado una gran fiesta con las vacas que tenía a su cargo, es por esto que la nota mi menor se la relaciona con las vacas.

Le gusta mucho dar serenata a las doncellas de los lugares donde habita<sup>94</sup>.

...Una noche Pedro uno de los mejores guitarristas del lugar se puso a tocar lo guitarra cuando de repente el Duende apareció y lo invitó a un duelo, Pedro que nunca le temió a nada acepto el duelo, empezaron a tocar suave, y poco a poco las piezas musicales iban aumentando en dificultad. Grande fue la sorpresa de Pedro cuando el Duende empezó a tocar una pieza que para muchos músicos incluso él era imposible de tocar, después de haber ganado el duelo el Duende salió feliz cabalgando un bello caballo blanco por el campo. Desde ese momento Pedro dejó de tocar.

### **3.5.5 EL RIVIEL CON SU POTRO MOCHO:**

Es un señor muy bien vestido que navega en una barca en forma de ataúd y lleva una vela encendida en la cabeza, por lo general se les aparece a los pescadores para protegerse y a los parranderos se les aparece para conquistar sus almas. La forma de ahuyentarlo es rezando.<sup>95</sup>

...Cuenta la historia que en una de las tantas fiestas que se celebraban en el norte de la provincia un pequeño barco se trasladaba de Borbón a San Lorenzo, cuando de la nada apareció una pequeña embarcación con una luz blanca intensa, mientras más pasaba el tiempo la pequeña embarcación se acercaba más hacia el barco, de repente María una mujer de edad avanzada alcanzó a reconocer la embarcación y aterrorizada dijo; “ese es el Riviel, ¡Dios mío!”, así que sin perder tiempo todos se pusieron a rezar para ahuyentarlo y evitar que los hunda.

### **3.5.6 LA SERPIENTE:**

Era conocida en el río Cayapas en un recinto llamado El Charco donde se forma una ensenada muy profunda en su lado izquierdo, lugar donde habitaba dicha serpiente y los navegantes que pasaban por ahí eran sus víctimas.

...un día un cholo guánamo de las costas de Colombia apareció por el recinto El Charco en busca de la serpiente para matarla.

---

<sup>94</sup> Idem., P. 78

<sup>95</sup> Idem., P. 80

Un tiempo atrás su hermano que viajaba desde Colombia con el afán de conocer tierras ecuatorianas, se embarco rumbo al Cayapas, y su Juan al ver que se perdía en el mar, decidió seguirlo, llegando a Tumaco, luego cogieron el río Mira hasta la frontera con Ecuador, llegando a Palma Real y después de un largo viaje llegaron al Cayapas, y frente a los ojos de Juan, la serpiente se devoro a Alejandro Guzmán.

La furia y la impotencia al ver morir a su hermano impulso a Juan Guzmán, volver a las tierras esmeraldeñas y matar la serpiente, en su intento recibió la ayuda del padre de Remberto Quiñónez, construyeron juntos una balsa hecha de guayacán.

Una vez lista, la llevaron al río, el guánamo se subió en ella y se introdujo al río con la esperanza de matar al asesino de su hermano, dando tres jalones a la cadena que amarraba la balsa, era la señal para que desde la orilla se empujara el tronco, entonces se hundió con todo y guánamo,

Después de unos instantes de lo profundo del río, surgió el héroe que dio muerte encadenada a la serpiente mas temida de las costas del Norte de la Provincia de Esmeraldas.

En los años 1928 y 29 aún se podía apreciar al tronco de guayacán envuelto por la cadena, arrimado en un rincón de la ensenada del río cayapas, dando fe de lo acontecido hace ya muchos años atrás.

### **3.6 Compilación Testimonial.**

Puede parecer escaso el volumen bibliográfico que se ha utilizado para la elaboración del capítulo, pero se ha considerado el valor histórico que tienen los autores en la Provincia y a nivel nacional. Desde siempre han sido los mayores referentes de la población negra de la Provincia de Esmeraldas y gracias a sus escritos han logrado que su gente conozca más de su cultura.

La investigación de campo, no solo fue un buen referente cultural para desarrollar el capítulo por el conocimiento de las raíces afro que los personajes a quienes se entrevistó aportaron, sino que también fue una gran experiencia al poder conocer lugares históricos que sobreviven por el gran amor que le tienen sus pobladores, entre la realidad y la fantasía día a día trabajan, se divierten y así llevan su vida diaria de la manera como les es posible.

Para poder plasmar en el producto radial los mitos y leyendas que encierran al pueblo afro, se seleccionó entre algunas historias extraídas de libros, y algunos relatos que nos contaron los pobladores de San Lorenzo, de entre toda la información recopilada nos fue bastante difícil clasificar las historias de mayor interés para los niños del sector, y finalmente quedaron seis leyendas que con sus personajes que se confunden entre la fantasía y la realidad llevan a los niños a descubrir el temor, la aventura, el aprendizaje y la enseñanza de vida que envuelven dichos personajes.

Conociendo San Lorenzo del Pailón se descubre una realidad muy diferente a la que se pregonaba en la ciudad, se puede disfrutar de la amabilidad de su pueblo, la alegría de sus niños, el incansable trabajo de su gente y lo hermoso de sus paisajes.

Es realmente enriquecedor ver la vida diaria de una población expuesta a los conflictos fronterizos de Colombia, con una población que se siente un poco temerosa y a la vez solidaria con todos los desplazados que han encontrado refugio en esa tierra y en su gente.

**CUARTO CAPÍTULO:  
TÉCNICAS DE LA RADIO.**

#### **4.1 INTRODUCCIÓN.**

El presente capítulo sirve como referencia para entender el proceso técnico que se maneja en radio en cuanto a la producción y realización de una serie radiofónica, por ejemplo, de qué se trata el formato de serie, cómo se hace un guión, cuál es el esquema del formato, etc.

Las fuentes bibliográficas que ayudaron a desarrollar el capítulo son textos ya utilizados anteriormente como Manual para radialistas apasionados de Ignacio López Vigil, o Producción de Programas de Radio de Mario Kaplún.

Ya se ha tratado en todo el trabajo la parte social que se maneja en el producto radial, pero es también importante dejar clara la parte técnica del trabajo, es por eso que primeramente se deja despejado lo que es la serie radial, cómo se trabaja su formato en que consta y cómo se desarrolla.

También se tendrá en cuenta el trabajo técnico con los personajes de la serie, sus características psicológicas, sociales, edad, género, etc., todo lo necesario para que el actor se identifique y se introduzca en el personaje que debe interpretar.

A continuación podrá encontrar qué es un guión, sus elementos y cómo se realiza. Además de un relato completo sobre la selección del tema y los elementos utilizados para crear y desarrollar la serie radiofónica.

Finalizando el capítulo con algunas conclusiones acerca del trabajo práctico y la experiencia obtenida.

#### **4.2 LA SERIE RADIOFÓNICA.**

La serie es un formato dentro del género de los dramatizados, el formato es la clasificación objetiva, concreta de las producciones radiales, es decir que tiene muy clara su estructura.

La serie es *“...una trama independiente, que puede ser seguida y comprendida sin necesidad de haber escuchado los capítulos anteriores; pero hay un personaje central o un grupo de personajes que es fijo”*.<sup>96</sup> Es decir que cada episodio tiene un principio y un fin, las historias pueden ser diferentes pero los personajes principales siempre van a ser los mismos.

---

<sup>96</sup> KAPLUN, Mario, *Producción de Programas de Radio*.

Está estructurada de la siguiente manera:

- Un título principal: que introduce al oyente a conocer de que se trata la serie.
- Un tema central para cada episodio.
- Episodios: cada uno consta de inicio, desarrollo y fin.
- Y el Dramatizado.

Además de tener una duración que varía entre los 10 y 30 minutos máximo.

### **4.3 LOS PERSONAJES.**

La historia debe ser vivida por los personajes. Con su psicología, su idiosincrasia, deben ser personajes con los que se establece una relación, sentirlos reales identificarse con ellos.

Los personajes de un radiodrama tiene que ser de carne y hueso, el autor debe haberlos conocido o inspirado en seres reales, ser concretos, convincentes, el guionista debe decir como hablan, como caminan y describir sus rasgos físicos.

### **4.4 EL GUIÓN.**

Antes de escribir el guión se debe hacer una investigación profunda del tema o los temas que se pretende tratar, tener el apoyo de libros, entrevistas, datos que permitan realizar un resumen de ideas bien seleccionadas y ordenadas, también es muy importante tener la experiencia de expertos en el tema y de la comunidad que vive a diario los temas a tratarse en el programa.

Después de tener todos los datos en orden, se puede comenzar con el trabajo radial propiamente dicho, esto consta en definir de manera precisa el tema central que se va a plasmar en el producto, teniendo el mensaje claro que se quiere comunicar al público oyente.

Es muy importante también determinar cual va a ser la idea central que se va a promover en cada episodio, para que la serie tenga un sentido de ser y además se pueda entender y así generar reacciones en el radio escucha. Es preciso manejar una o dos ideas de todo el tema, es mucho mas fácil desarrollarlas completamente para

que se entiendan, si se trata de decir todo sobre un tema es muy probable que la información se de a medias y quede sin entender.

También se recomienda que además se realice un esquema que abarque el desarrollo del tema, es decir, cómo se va a empezar, qué va a continuación, cómo se van entrelazando las ideas y por supuesto el final.

Un guión siempre va a ser importante en cuanto ayuda, sobretodo en radio, a llevar un orden en el tiempo que se puede transmitir el programa o el producto, es por eso que al redactar el guión, los minutos deben ser exactos y no pasarse ni uno más. Por eso al momento de escribir el episodio hay que incluir los tiempos y así es mas fácil contabilizar y ver si coinciden con los minutos establecidos para la transmisión.

Si bien no hay que regirse estrictamente al guión, si debe ser una ayuda fundamental para el trabajo.

Teniendo ya una base de ideas y un esquema de la producción, se comienza con la redacción del guión la cual debe ser muy íntima, directa y clara. La radio desde siempre se ha considerado como un medio que acompaña, que anima, seduce al oyente, así que al escribir debe hacerlo para una sola persona, como una plática con su mejor amigo, muy cómoda, sencilla y frontal.

También es importante al escribir, escuchar lo que se a redactado, leer lo que esta escrito y así determinar si es agradable al oído o si es necesario modificar el texto con frases mas cortas, lenguaje mas cotidiano, el uso de verbos, sustantivos, adjetivos de manera precisa que de un buen ritmo a la lectura.

En caso de un diálogo entre los personajes es necesario tener una referencia real en cuanto al lenguaje, si son niños entonces escuchar como hablan entre ellos, que palabras son comunes y entendibles, la naturalidad con que hablan, eso permitirá interpretar de mejor manera.

Una buena redacción y el uso correcto de los signos de puntuación también es importante al momento de escribir un guión. Ya que los signos de puntuación sirven como una guía para el locutor al momento de hacer pausas y darle sentido al relato. Es preciso también escribir frases cortas y puntuar el guión de manera fonética y no gramatical.

Para poder enganchar al público y mantener su interés en el programa, son recomendables hacer preguntas, en el caso de los radiodramas las preguntas deben hacer los personajes que participen, de ésta manera se logrará que el oyente reflexione sobre lo que escucha. Además se debe manejar un buen inicio y final del producto, enganchar al oyente con un principio que lo identifique, que se relacione con su vida cotidiana; y el final debe ser reflexivo, que lo deje pensando en lo que acaba de escuchar, muchas veces las últimas frases son las que recordará para siempre.

Un guión va acompañado de música y sonidos, por lo tanto quien lo escribe debe redactarlo con todos sus elementos, para así tener una concordancia del producto y presentar un buen trabajo que sea agradable al oído del radioyente.

Además de ser muy claro al escribir un guión se debe tener en cuenta algunos elementos importantes que sirven al personal de producción al momento de la grabación.

Un guión se lo escribe a dos columnas en el lado izquierdo se escribe el nombre de los locutores o los personajes que participan en el programa y al lado derecho el texto que cada uno va a decir.

Si se va a utilizar música durante la producción entonces se pone en la columna izquierda la palabra CONTROL y a la derecha el nombre de la canción y el intérprete, especificando el plano y tiempo de duración. El mismo procedimiento se hace con los efectos de sonido.

En los textos llamados parlamentos se debe especificar con mayúsculas y entre paréntesis el estado emocional de la voz que debe manejar el actor.

Una vez terminado el guión se procede a enumerar línea por línea, esto permite que al momento de grabar si hay alguna equivocación el director pueda señalar la línea en que se falló y así el locutor podrá repetirlo sin ningún problema.

Como recomendación se aconseja escribirlo a doble espacio y siempre tener algunas copias del guión.



Guión nº 1:

**LA TUNDA Y SU PATA DE MOLINILLO**

**001 CONTROL 1: ENTRA SONIDO PAJAROS, SE MANTIENE Y SALE.**

**002 CONTROL 2: ENTRA MÚSICA (MARIMBA TRTAK 1) BAJA Y SE  
MANTIENE.**

**003 CONTROL 3: ENTRADA DE NIÑOS RIENDO Y CORRIENDO  
MANTIENE Y SALE.**

004 NIÑOS: (GRITANDO) Doña Rosa, Doña Rosa.

005 DOÑA ROSA: ¡Ya voy! ¡ya voy!; ¿Qué pasa?, ¿Qué pasa?.

**006 CONTRTOL 4: AMBIENTE DE NIÑOS JUGANDO Y RIENDO,  
MANTIENE Y DESAPARECE.**

007 DOÑA ROSA: ¿Están otra vez aquí?

008 STALIN: (LLORANDO Y DESESPERADO) ah, ah. Ahh, ah

009 DOÑA ROSA: Stalin, que pasó? Por qué lloras?

010 STALIN: (LLORANDO) ahh...ahh..., mi mamá...ahh...ahh...mi  
mamá...Ahh...ahh

011 DOÑA ROSA: ¿Qué le pasó a tu mamá?

012 STALIN: (VOZ LLOROSA) Mi mamá me regañó, porque no le hice  
caso, ahh...ahh.

013 DOÑA ROSA: Pero Stalin! No debes llorar por eso, al contrario, debes  
obedecer a tu mamá, porque si no lo haces la tunda te  
llevará.

**014 CONTROL 5: (DE FONDO) CORTINA DE SUSPENSO.**

015 NIÑOS: ¿la Tunda?

016 CARLITOS: ¿Quién es la Tunda?

017 DOÑA ROSA: La Tunda es....

**018 CONTROL 6: ENTRA SONIDO DE NOCHE SE MANTIENE.**

019 DOÑA ROSA: Me contaba mi mamá que le contaba mi abuela, que desde hace mucho tiempo habita en lo profundo del campo una mujer que no tiene forma, que se les presenta a los niños mal criados, llorones, groseros y desobedientes, como si fuera la mamá o el papá. Se los lleva dentro del monte y los entunda dándoles de comer camarones que cocina en su trasero y los mantiene junto a ella por muchos años.

**020 CONTROL 7: ENTRA SONIDO DE PÁJAROS, PASOS CORRIENDO.**

021 MAMÁ: Pedrito, Pedrito, ven acá...., éste muchacho dónde se habrá metido, ¡ah! ¿Pedrito dónde estás?, (GRITANDO) ven por acá.

022 PEDRITO: (GRITANDO) Ya voy, Ya voy.

023 MAMÁ: Pedrito anda al río a traerme un poco de agua.

024 PEDRITO: Yo no voy al río, yo no quiero traer agua

025 MAMÁ: No seas grosero, anda al río y trae agua, veras que si no me haces caso, la Tunda te va ha llevar

026 PEDRITO: (SARCÁSTICO) ¡La Tunda! Ja ja ja ja si eso no existe, be yo no voy a ir a ningún lado, no me molestes, yo me voy a jugar.

**027 CONTROL 8: SONIDO DE PASOS CORRIENDO, MANTIENE Y DESAPARECE.**

028 MAMÁ: ¡Éste muchacho malcriado!, ¡pero ya verá!, ya verá lo que le va ha pasar por malcriado.

**029 CONTROL 9: ENTRA SONIDO PÁJAROS, PASOS DE NIÑOS CORRIENDO POR EL CAMPO, RISAS, MANTIENE Y DESAPARECE.**

030 MAMÁ: (SE ESCUCHA A LO LEJOS) Pedrito, Pedrito, Pedrito

031 DOÑA ROSA: Pedrito, pensando que era su mamá empezó a caminar y caminar hasta lo profundo del bosque.

**032 CONTROL 10: ENTRA SONIDO DE PASOS POR EL BOSQUE, SONIDO DE PÁJAROS, SE MANTIENE.**

033 MAMÁ: Pedrito ven, ven Pedrito.

034 PEDRITO: Ya voy mamá, ya voy.

**035 CONTROL 11: ENTRA SONIDO DE PASOS POR EL BOSQUE, SONIDO DE PÁJAROS, SE MANTIENE.**

036 MARÍA: ¿Qué pasó con Pedrito?, ¿Si era la mamá?

037 DOÑA ROSA: No te apresures muchachita, déjame seguir contando...Bueno, las horas pasaron y la noche llegó.

**038 CONTROL 12: ENTRA SONIDO DE NOCHE Y PASOS.**

039 MAMÁ: Pedrito, Pedrito, ¿Dónde estás?, ¡ahí Dios!, ¿Dónde estará metido éste muchacho?

**040 CONTROL 13 ENTRAN PASOS Y SONIDOS DE NOCHE.**

041 MAMÁ: ¿Comadre no ha visto a Pedrito?

042 COMADRE: No comadre no le he visto.

043 MAMÁ: ahí comadre, tengo miedo, yo lo regañé porque no me hizo caso, comadre tengo miedo de que la tunda se lo lleve.

- 044 COMADRE: Comadre no diga eso, pero por si acaso, llame al compadre, vaya por el cura y trtaiga a los perros para ir a buscarlo, ¡pero apúrese!
- 045 DOÑA ROSA: una vez que se reunieron todos, empezaron a buscar a Pedrito, pero para poder encontrarlo nunca se dice el nombre del niño, sólo se dirigen hacia la Tunda, se le dice todo lo que a ella no le gusta escuchar, como que se la mande a lavar, planchar, cocinar, etc.
- 046 CONTROL 14** **ENTRA SONIDO DE NOCHE, PASOS, MANTIENE Y SALE.**
- 047 PADRE: Ven a cocinar Tunda ven a lavar, ven a planchar
- 048 COMPADRE: Ven machona, vaga, ven a cocinar, deja de ser vaga, ven
- 049 DOÑA ROSA: A la Tunda le dio mucho miedo todo lo que le decían, así que dejó al niño a medio enfundar y salió corriendo, para que nunca la encuentren y la pongan a hacer oficio que es lo que ella más odia.
- 050 CARLITOS: ¿Y qué pasó con Pedrito?, ¿lo encontraron?
- 051 DOÑA ROSA: ¡Claro que sí!
- 052 LUIS: ¿Y qué pasó?
- 053 DOÑA ROSA: Estaba medio entundado, un poco embobado, pero no se preocupen, después de mucho tiempo recobró la razón nuevamente.
- 054 MARÍA: Ya se está haciendo de noche
- 055 NIÑOS: vamos, vamos
- 056 CARLITOS: si, antes que la Tunda nos lleve
- 057 NIÑOS: (CORREN) gritando.

058DOÑA ROSA: ja, ja, ja, ¡éstos niños!!

**059 CONTROL 15: ENTRA EFECTO DE NOCHE, SE MANTIENE Y DESAPARECE**

**GUIÓN Nº 2**

**EL DIABLO Y SUS 7 MIL CACHOS:**

**001 CONTRTOL ENTRA MÚSICA (MARIMBA TRTAK 1) BAJA Y SE**

**002 MANTIENE.**

**003 CONTROL 1: ENTRA SONIDO PASOS CAMINANDO, BAJA Y SE**

**004 MANTIENE.**

005 DOÑA ROSA: (CANTANDO) Andarele, Andarele...andarele, andarele...

**006 CONTROL 2: ENTRA SONIDO PUERTA SE ABRE Y SE CIERRA,**

**007 ENTRA AMBIENTE DE COCINA.**

008 ALEJANDRO: ¿Qué canta Doña Rosa?

009 DOÑA ROSA: (GRITA ASUSTADA) Hay muchacho del demonio!!! Me

010 has pegado un susto grande, que vienes ahí todo

011 calladito.

012 ALEJANDRO: Perdóneme Doña Rosa no era mi intención!! Yo solo le

013 preguntaba ¿qué está cantando usted?

014 DOÑA ROSA: (UN POCO MOLESTA) es parte de una canción que se

015 toca en la marimba, y tú deberías conocer bien la

016 canciones, es parte de nuestra cultura.

017 ALEJANDRO: Pero si a mi si me gusta la marimba, yo quiero aprender a  
018 tocar esa música, pero quiero ser el mejor con la  
019 marimba. ¿Usted sabe quien me puede enseñar tía  
020 Rosa?  
021 DOÑA ROSA: Déjame pensar quien puede...

**022 CONTRTOL 3: ENTRA, TRES GOLPES A PUERTA.**

023 DOÑA ROSA: ¿Quién es?  
024 NIÑOS: (EN CORO Y VOZ ALTA) Nosotros Rosita...sus  
025 muchachos.  
026 DOÑA ROSA: Pasen niños, pasen, aquí está Alejandro...  
027 CARLITOS: ¡Hay!!! Si ves como eres, no nos avisaste para venir más  
028 temprano.  
029 ALEJANDRO: Lo que pasa es que tenía que preguntarle a mi tía Rosa si  
030 sabe quien me puede enseñar a tocar marimba, que yo  
031 quiero aprender.  
032 STALIN: Yo también quiero aprender tía...  
033 LUIS: ¡Si!!! Yo también quiero.  
034 DOÑA ROSA: Me alegra tanto que todos quieran aprender a tocar un  
035 instrumento tan bonito y sobretodo importante para  
036 nuestra música.  
037 MARÍA: Tía Rosa es cierto que el que sabe tocar bien marimba es



- 059 con lo bonito que se movía con la marimba...
- 060 CONTROL 5: SUBE MÚSICA (MARIMBA TRK 5), SE MANTIENE,**
- 061 BAJA Y ENTRA SONIDO GENTE APLAUDIENDO Y**
- 062 GRITANDO EMOSIONADA SE .MANTIENE Y BAJA..**
- 063 NIÑO: ¡Mamá, mamá!!
- 064 MAMÁ: (EMOSIONADA) ¿Qué pasa mijito?, disfruta del baile tan
- 065 ¡bonito del señor!
- 066 NIÑO: Mamá es que ese señor tiene algo raro, yo creo que es el
- 067 ¡diablo!!
- 068 MAMÁ: ¡Hay!!! Mijito que cosas dices, anda mejor a jugar por
- 069 ¡ahí!!!
- 070 CONTROL 6: SUBE MÚSICA (MARIMBA TRK 5), SE MANTIENE,**
- 071 BAJA Y ENTRA SONIDO GENTE APLAUDIENDO Y**
- 072 GRITANDO EMOCIONADA, SE MANTIENE, BAJA Y**
- 073 DESAPARECE.**
- 074 ALEJANDRO: ¿Y que hizo la gente tía Rosa?
- 075 DOÑA ROSA: Bueno pues, nadie le creyó al niño y continuaron
- 076 disfrutando, y el baile se ponía cada vez mejor, pero de
- 077 repente, este joven empezó a botar un olor muy raro y
- 078 todos comenzaron a darse cuenta que pasaba algo.
- 079 CONTROL 7 ENTRA MÚSICA (MARIMBA TRAK 7) BAJA Y SE**



**080 MANTIENE.**

081 HOMBRE: Mmmmmmm huele como raro por aquí.

082 MUJER: ¿Que será que apesta tanto?

083 HOMBRE: Ese olor es azufre...

**084 CONTROL 8: ENTRA EFECTO MUSICAL DE SUSPENSO BAJA A**

**085 FONDO Y SE MANTIENE.**

086 HOMBRE: ¿Y aquí porque va oler azufre?..¿Solo que el diablo ande

087 por aquí?

**088 CONTROL 9: ENTRA EFECTO MÚSICA (MARIMBA TRAK 9) BAJA,**

**089 MANTIENE Y ENTRA SONIDO DE ACERO**

**090 GOLPEANDO CON EL PISO (ESPUELAS),**

091 MUJER: ¿Qué es lo que le sale a ese hombre por la manga del

092 pantalón??

093 HOMBRE: (TEMEROSO) Es como un rabo...(ASUSTADO,

094 GRITANDO); HAAA!!! ¡Ese es el diablooooo!!!

**095 CONTROL 10: ENTRA VOZ DE GENTE GRITANDO, PASOS**

**096 CORRIENDO, GRGITOS, SE MANTIENE Y BAJA.**

**097 EFECTO MUSICAL DE SUSPENSO HACEC FADE**

**098 OUT.**

099 STALIN: Si ve tía Rosa, por no creerle al niño, esa gente se

100 encontró con el diablo.

101 DOÑA ROSA: así fue mijito, todos salieron corriendo como pudieron,  
102 lamentándose no haberle creído al niño.  
103 ALEJANDRO: Hay que miedo, ¿y si cuando yo toque marimba se me  
104 aparece el diablo?  
105 DOÑA ROSA: Si eso pasa, debes rezar una pequeña oración que esta  
106 en el ritmo del Berejú, y con eso se ahuyenta.  
107 CARLITOS: Entonces muchachos vamos a aprendernos esa oración  
108 para ahuyentar al diablo cuando se aparezca.  
109 NIÑOS: ¡Vamos!!! ¡Vamos!!! ¡Vamos!!!  
110 DOÑA ROSA: (VOZ ALTA) Tengan cuidado y recen para que no se les  
111 aparezca  
**112 CONTROL 11: ENTRA SONIDO DE GRGRILLOS, PASOS**  
**113 CORRIENDO, SE MANTIENE, BAJA Y DESAPARECE.**

### GUIÓN Nº 3

#### LA GUALGURA:

#### **001 CONTROL 1 ENTRA SONIDO DE NOCHE**

#### **002 CONTROL 2: ENTRA MÚSICA (ARRULLOS) BAJA Y SE MANTIENE.**

003 MARÍA: ¿Qué pasará ahí?  
004 CARLITOS: Sí, ¿que pasará ahí?, ¿Por qué cantarán esas canciones  
005 tristes?.

**006 CONTROL 3:**                    **ENTRA MÚSICA ARULLOS, BAJA Y SE MANTIEN.**

007 MARÍA:                                Ahí esta mi tía Rosa!! Vamos a preguntarle que pasa.

**008 CONTROL 4:**                    **ENTRA PASOS CORRIENDO, BAJA SE MANTIENE Y  
DESAPARECE**

009 NIÑOS:                                (gritando) tía Rosa, tía Rosa.

010 DOÑA ROSA:                        (CON VOZ BAJA) ¡No griten!!! ¿Qué pasa?.

011 CARLITOS:                            (CON VOZ BAJA) perdón tía pero queríamos preguntarle

012    ¿Por qué cantan canciones tristes?

013 DOÑA ROSA:                        Esas canciones se llaman arrullos y se las canta desde  
hace años en las novenas de los niños.

014 MARÍA:                                (ASOMBRADA) ¿y quién se murió?

015 DOÑA ROSA:                        Nadie, lo que pasa es que hace muchos años, la

016    Gualgura, que se presenta en forma de pollito, se llevó al

017    niño mayor de mi comadre Carmen y desde ahí todos los

018    años le cantamos para que encuentre el camino al señor.

019 CARLITOS:                            ¡Ay!! Tía Rosa usted siempre con sus cuantos...

020 DOÑA ROSA:                        ¿Qué te pasa? Muchacho, ¡sí es verdad!, por no creer, la

021    gualgura se llevó al hijo de mi comadre.

022 MARÍA:                                ¿En serio tía Rosa? ¿Cuenta que pasó?.

**023 CONTROL 5:**                    **ENTRA SONIDO DE SUSPENSO.**

024 DOÑA ROSA:                        Una noche cerca del río, estaban jugando mi hija mayor  
con el hijo de mi comadre, Luís, cuando escucharon a lo

lejos el piar de un pollito, y empezaron a caminar y caminar para buscarlo.

**025 CONTROL 6: ENTRA SONIDO DE POLLITO BAJA Y SE MANTIENE.**

**026 CONTROL 7: ENTRA AMBIENTE DE BOSQUE, GRILLOS Y PASOS.**

027 LUIS: ¿Escuchas?? ¡Es un pollito!, capaz que está perdido

028 vamos a buscarlo!

029 SOFÍA: ¡Sí! Vamos a buscarlo, y lo llevamos a la casa, ahí yo

030 tengo una gallina que recién tuvo pollitos, para que lo

031 adopte.

032 DOÑA ROSA: Empezaron A caminar, siguiendo el piar del pollo y

033 mientras más caminaban el piar se escuchaba más lejos.

**034 CONTROL 8: SUBE SONIDO DE POLLO, BOSQUE Y PASOS**

035 SOFÍA: A mi esto ya no me esta gustando, para mi que ese

036 animal es la gualgura, mejor ya no lo busquemos.

037 LUIS: (ENOJADO) ¡No deas miedosa be! Además eso no

038 existe, tú que estás creyendo en boberas, sigue

039 caminando be

040 SOFÍA: Yo no voy a ningún lado, a mi me da miedo, además ya

041 está muy tarde y mi mamá me va ha regañar.

042 ¡Sal de aquí! Miedoso, yo voy a buscarlo.

050 DOÑA ROSA: Mi Sofía, regresó a la casa y Luís se fue solito a buscar

051 el pollito. Ya era tarde y Luís no aparecía, entonces la

052 comadre empezó a buscarlo, lo buscó y lo buscó y  
053 nunca lo encontró.

**054 CONTROL 9: ENTRA SONIDO DE NOCHE, JUNTO A PASOS, BAJA Y MANTIENE.**

055 MAMÁ DE LUIS: (DESESPERADA) Luís hijo ¿donde estás? Donde está

056 PERSONAS GRITANDO: (GRITANDO) Luís, Luís, Luís.

057 DOÑA ROSA: Por eso desde ese día, la comadre celebra la novena

058 para que su hijo encuentre el camino al señor y para que

059 la fulgura lo deje. Ahora hagan silencio y empiecen a

060 cantar

**061 CONTROL 11: SUBE MÚSICA ARRULLO, SE MANTIENE Y**

**062 DESAPARECE.**

**GUIÓN Nº 4**

**EL RIVIEL:**

**001 CONTROL 1 ENTRA MÚSICA (MARIMBA TRTAK 1) BAJA Y SE**

**002 MANTIENE.**

003 CARLITOS: ¡Papá, papá!!!, ¿para dónde te vas?

004 PAPÁ: Voy a navegar por el río, hijo.

005 CARLITOS: (VOZ DE SÚPLICA), ¡Hay papá llévame contigo!!

006 PAPÁ: No puedo, el río es muy peligroso para los niños,

007 después se te aparece el rivie, tú mejor anda a

008 estudiar.

009 CARLITOS: (VOZ DE DUDA) El Riviel...

010 PAPÁ: Chao hijito, y hazme caso ve a estudiar que eso te va a

011 servir mucho.

012 CARLITOS: Bueno papá, que te vaya bien.

**013 CONTROL1: ENTRA PASOS CAMINANDO SOBRE HOJAS SECAS.**

**014 SE MANTIENE, BAJA Y DESAPARECE Y ENTRA**

**015 TRES GOLPES A PUERTA.**

016 DOÑA ROSA: Pase, esta abierto.

017 CARLITOS: ¡Buenas tardes Tía Rosa!!!

018 DOÑA ROSA: ¿Que te trae por aquí mijito?

019 CARLITOS: ¿Usted sabe que es el Riviel?

020 DOÑA ROSA: ¡Claro que sí!, ¿y tú por qué preguntas?

021 CARLITOS: Es que yo quería acompañar a mi papá a navegar por el

022 río y me dijo que no porque el riviel se me iba a aparecer,

023 y yo no se que es eso.

024 DOÑA ROSA: A ver te voy a dar un libro donde esta la historia del riviel

025 pa que la leas, bueno.

026 CARLITOS: Si tía porque mi papá me dijo que estudiara mucho así

027 que mejor me llevo el libro para leerlo con mis amigos en

028 la casa.

029 DOÑA ROSA: Muy bien que hagas caso a tu papá, anda, anda a tu  
030 casa.

**031 CONTROL2: ENTRA SONIDO DE PUERTA ABRIENDOSE Y PASOS**

**032 CORRIENDO, BAJA Y SE MANTIENE HASTA LOS**

**033 GRITOS.**

034 NIÑOS: (GRITANDO) Carlitos, Carlitos, Carlitos.

035 CARLITOS: Hola muchachos

036 ALEJANDRO: A DONDE VAS CORRIENDO!!

037 CARLITOS: A mi casa a leer sobre el rível.

038 MARÍA: ¡Y eso qué es??

039 CARLITOS: vamos a mi casa para leerlo todos y así sabes por fin que  
040 es el rível.

041 NIÑOS: ¡Vamos, vamos!!

**042 CONTROL 3: ENTRA PASOS DE NIÑOS CAMINANDO, SE**

**043 MANTIENE, BAJA Y DESAPARECE. ENTRA SONIDO**

**044 DE PUERTA ABRIÉNDOSE, SE CIERRA Y ENTR**

**045 SONIDO DE SILLAS MOVIENDOSE. SONIDO DE**

**046 HOJAS DE LIBROS.**

047 ALEJANDRO: Ya lo encontré, aquí dice el rível.

048 LUIS: ¡Ya pues! pero lee que dice.

049 ALEJANDRO: en una de las tantas fiestas que se celebraban en el norte

050 de la provincia, un pequeño barco se trasladaba de  
051 Borbón a San Lorenzo...

052 MARÍA: O sea que venía acá donde nosotros...

053 CARLITOS: ¡Claro pues!! Pero ya sigue contando.

054 ALEJANDRO: (VOZ MOLESTA) Hay es que ustedes se ponen conversa  
055 y conversa y no me dejan leer pues..., cuando de la nada  
056 apareció una pequeña embarcación con una luz blanca  
057 intensa..., ¿será como la de un foco?

058 NIÑOS: (MOLESTOS) ¡Hay sigue!!!

059 ALEJANDRO: Ya ya voy... mientras más pasaba el tiempo la pequeña  
060 embarcación se acercaba más hacia el barco, de repente  
061 María una mujer de edad avanzada alcanzó a reconocer  
062 la embarcación y aterrorizada dijo; "ese es el Riviél, ¡Dios  
063 mío!"...

064 STALIN: (ASUSTADO) ¡Hay ya me esta dando miedo! Mamita...

065 CARLITOS: Be be be.. No seas flojo, sigue Alejandro.

066 ALEJANDRO: Ya...vieron a un señor muy bien vestido que navegaba en  
067 una barca en forma de ataúd y llevaba una vela  
068 encendida en la cabeza, por lo general se les aparece a  
069 los pescadores para protegerlos y a los parranderos se  
070 les aparece para conquistar sus almas.



071 MARÍA: ¿Y no dice cómo se lo puede desaparecer?

072 ALEJANDRO: Sí espera, aquí dice que se debe rezar para que se vaya.

073 LUIS: Ja, ja, ja, ¿o sea que a toditos esos manes que pasan de

074 fiesta se los puede llevar por el río?

075 NIÑOS: Si oye, (SE RIEN) Se los lleva a toditos.

076 LUIS: Bueno yo me voy a mi casa a contarle a mi papá la

077 historia para que no se lo lleve cuando ande por el río.

078 MARÍA: Si yo voy hacer lo mismo, chao muchachos..

079 ALEJANDRO: Mejor vamos todos a nuestras casas...

080 NIÑOS: Chao Carlitos

**081 CONTROL 4: ENTRA SONIDO DE PUERTA QUE SE ABRE Y**

**082 CIERRA, ENTRA PASOS CORRIENDO QUE SE**

**083 ALEJAN, MANTIENE, Y DESAPARECE.**

## GUIÓN Nº 5

### LA SERPIENTE:

**001 CONTROL 1: ENTRA MÚSICA (MARIMBA TRTAK 1) BAJA Y SE**

**002 MANTIENE.**

**003 CONTROL 2: ENTRA SONIDO AGUA REGÁNDOSE.**

004 DOÑA ROSA: ¡Ay!!! Por fin terminé de lavar, ahora ha cocinar se ha



026 DOÑA ROSA: Por suerte se murió con el agua hirviendo...Les voy a  
027 contar una historia para que no tengan miedo a la  
028 serpiente y se den cuenta que los humanos podemos  
029 vencer a los animales que nos hacen daño.

**030 CONTROL 7: ENTRA SONIDO DE RÍO, SE MANTIEN**

031 DOÑA ROSA: hace ya muchos años, se contaba que en la ensenada  
032 del río cayapas desaparecían muchas personas, estas  
033 eran devoradas por una serpiente que envolvía las  
034 embarcaciones, las hundía y mataba a la gente. Hasta  
035 que un día un hombre que venía de Colombia tomó su  
036 canoa y vino al cayapas, pero su hermano lo fue  
037 siguiendo, cuando de repente...

**038 CONTROL 8: ENTRA MÚSICA DE SUSPENSO BAJA SEGUNDO**

**039 PLANO Y SE MANTIENE.**

040 JERÓNIMO: (desesperado y gritando);Nooooooooooooo!  
041 Mi hermano ¡noooooooooooooo!

**042 CONTROL 9: ENTRA SONIDO DE MAR AGITADO Y**

**043 SONIDO DE ANIMAL ATACANDO SE MANTIENE,**

**044 ENTRA SONIDO DE BRAZOS GOLPEANDO AGUA, SE**

**045 MANTIENE BAJA Y DESAPARECE. SONIDO DE**

**046 MUSICA SUSPENSO SUBE SE MANTIENE Y HACE**

**047** **FADE OUT.**

048 DOÑA ROSA: Después de muchos años éste hombre llegó a éstas  
049 tierras para matar a la serpiente que acabó con la vida de  
050 su hermano.

**051 CONTROL 10:** **ENTRA SONIDO DE PASOS CAMINANDO, SE**

**052** **MANTIENE, DESAPARECE.**

053 JERÓNIMO: ¡Buenas tardes!, ¿el señor Anacleto por favor?  
054 ANACLETO: Si señor soy yo.  
055 JERÓNIMO: Vengo desde muy lejos, necesito que usted me ayude a  
056 matar a la serpiente del río.  
057 ANACLETO: Pero eso es imposible, no va a lograr hacerlo  
058 JERÓNIMO: Mire cuando yo vi que esa serpiente devoró a mí  
059 hermano yo dije, te comes a mi hermano pero no comes  
060 nada más y por eso vengo a matarla.  
061 ANACLETO: ¿Y que quiere que haga yo?  
062 JERÓNIMO: Ayúdeme para hacer una balsa y conseguir una cadena.  
063 ANACLETO: ¡vamos entonces!!

**064 CONTROL 11:** **ENTRA PASOS CAMINANDO, SE MANTIENE,**

**065** **DESAPARECE, ENTRA SONIDO DE ARBOL**

**066** **CAYENDO. ENTRA SONIDO DE CADENA**

**067** **ARRASTRANDO POR EL SUELO**

068 ANACLETO: Con este guayacán podemos hacer la balsa.

**069 CONTROL 12: ENTRA MÚSICA (MARIMBA TRAK 15) SEMANTIENE.**

070 JERÓNIMO: ¡LISTO AMIGO! Vamos al río

071 ANACLETO: Está seguro que quiere ir allá

072 JERÓNIMO: Sí, a eso vine y no me voy hasta matar esa serpiente.

073 DOÑA ROSA: Y así fue que se fueron al río. Don Jerónimo se subió en

073 la balsa y cuando dio la señal, Anacleto la empujó al río y

074 se hundió con la cadena. Todos pensaron que la

075 serpiente se lo había comido...pero después de unos

076 minutos de estar ahí abajo, salió del agua con la

077 serpiente en sus manos, ahogadita. Y desde ahí los

078 navegantes ya no tienen de que preocuparse al pasar por

079 ese lugar.

**080 CONTRTOL 13: SUBE MÚSICA (MARIMBA TRAK 16) SE MANTIENE,**

**081 BAJA Y DESAPARECE.**

**Guión 6:**

**El Duende**

**001 CONTROL1: ENTRA MUSICA DE MARIMBA BAJA Y DESAPARECE**

002 DOÑÁ ROSA Torbellino se ha perdido su mamá lo anda buscando

003 (CANTANDO)

**004 CONTROL 2: ENTRA SONIDO DE GUITARRA, BAJA A FONDO Y SE MANTIENE**

005 MARÍA: ¿Tía Rosa que es esa canción tan bonita que se  
006 escucha?

007 DOÑA ROSA: ¿Qué lo que yo estoy cantando?

008 MARÍA: ¡No eso no! Eso no, escuche es como si estuvieran  
009 tocando la guitarra

010 DOÑA ROSA: ¡Ay Jesús, pero si ese es el Duende!

011 MARÍA: ¿Y ahora ese quien es?

**012 CONTROL 3: ENTRA CORTINA, SE MANTIENE Y DESAPARECE**

013 DOÑA ROSA: El Duende es un hombrecito de verde, con un  
014 sombrero, que le gusta las mujeres bonitas de larga  
015 cabellera y le encanta tocar guitarra...

**016 CONTROL 4: ENTRA SONIDO DE CABALLO, PASA A FONDO Y SE MANTIENE**

017 Cunado yo era pequeñita mi papá tenía un caballo al que  
018 le dio por nombre inquieto, porque nadie podía domarlo,  
019 un día mientras mi papá alimentaba a los animales, el  
020 caballo empezó a dar vueltas solo por el corral como si lo  
021 estuvieran montando, cunado mi papá miro bien era el  
022 duende quien lo montaba.

023 PAPÁ: ¡Déjame el cabalo tranquilo Duende que me lo vas a  
024 cansar!

025 DOÑA ROSA: El Duende tal como apareció desapareció, hasta una

026 noche que mi papá tocaba la guitarra y se le presentó le

027 quitó la guitarra y empezó a tocar él, desde ese día mí

028 papá empezó a tocar la guitarra de manera sorpréndete

**029 CONTROL 5: ENTRA SONIDO DE GUITARRAS, PASA A FONDO Y SE MANTIENE**

030 DOÑA ROSA: Qué en el pueblo nadie le ganaba, nadie se atrevía hacer

031 duelos con él.

**032 CONTROL 6: SUBE SONIDO DE GUITARRAS SE MANTIENE Y PASA A FONDO.**

033 COMPADRE 1: ¡Dios mío, que manera la de tocar la del compadre Juan!

034 COMPADRE 2: Vea compadre el toca así porque hizo pacto con el

035 Duende

036 DOÑA ROSA: Una noche cuando mi papá dormía, yo fui hasta donde el

037 guardaba la guitarra y empecé a tocarla, pero lo hice tan

038 que la termine desafinando, a la mañana siguiente

039 cuando mi papá se despertó, la guitarra estaba hecha

040 pedacitos.

041 MARÍA: ¿Qué paso?

042 DOÑA ROSA: Todas las noches el Duende tenía por costumbre pasar

043 por la casa, a tocar la guitarra de mi papá esa noche

044 cuando llego a tocar se enojo mucho, pero mucho porque

045 nunca había tocado una guitarra tan desafinada, que de

046 la peritita rabia la rompió en mil pedacitos y desde ahí

047 había escuchado al Duende hasta hoy.

048 MARÑIA: ¡ Ya no se escucha nada!

049 DOÑA ROSA: Si, ya no se escucha nada, mejor vamonos antes de que

050 se nos aparezcan las ánimas.

051 MARÍA: ¿Y esos quienes son?

052 DOÑA ROSA: ¡Ay mi niña! Esa es otra historia mejor vamonos que ya

053 es tarde.

**054 CONTROL 6: SUBE MUSICA DE MARIMBA, SE MANTIENE, BAJA Y DESAPARECE.**



#### **4.5 Perspectivas académicas del trabajo.**

En este capítulo se ha dejado claro de qué se trata y cómo se realiza una serie radiofónica tomando en cuenta todos los factores que la integran, desde la idea principal que se quiere tratar en la serie, hasta la elaboración del guión y el procesamiento del producto.

Es muy importante tener claro que es lo que se quiere hacer, cuál es la finalidad del programa que se pretende realizar, para de esa manera poder llegar directamente al público y dejar huella en ellos. Para conseguir dicho resultado se tiene mucho cuidado al realizar la clasificación de la información recopilada, escogiendo aquellos temas que será de interés para el público al cual se pretende llegar con el trabajo final. Como se ha hecho en éste trabajo, después de recolectar la información se realizó una cuidadosa selección de los temas a tratarse, escogiendo las historias que dejen en los niños un mensaje positivo para practicarlos en su diario vivir.

Para un buen producto radial se debe tener cuidado con todos los elementos que se utilizan, una vez identificados el público al que se quiere llegar, se debe usar elementos acordes a la historia, música que se relacione con el tema que se está tratando, y el ambiente propicio para que la historia siga su curso. Para las historias contadas en la serie radial se utiliza efectos de ambiente de acuerdo al lugar en el cual se desarrolla la historia, la música escogida son los sonidos propios de las canciones afro que le dan un toque cultural y a la vez llamativo al producto.

Otro factor importante son los personajes, con ellos se debe lograr que el público se sienta identificado, por lo tanto hay que tener mucho cuidado con la psicología, el carácter y características del personajes, que vayan de acuerdo con el tema, la época, el dialecto, la historia que se quiere contar. Por eso para este trabajo se optó por personas propias de la provincia de Esmeraldas como actores para la grabación de las voces, adultos y niños que revivieron a través de la interpretación las historias plasmadas en el producto final.

Ya con todos los elementos claros, la realización del guión y la grabación del producto puede resultar en una experiencia muy dinámica, divertida y el resultado será un buen producto agradable al oído de quien lo escuche.

Al ser un producto radial se convierte en un elemento muy accesible al público ya que la radio dentro de la sociedad cumple un papel muy importante por ser considerado un medio popular de gran alcance y cobertura sobretodo en los cantones más alejados de la ciudad. Es por ésta razón que escogimos realizar un producto radial, ya que el interés de rescatar la cultura en la zona norte de la Provincia de Esmeraldas se ve factible al impulsarlo y difundirlo a través de un medio de alcance popular.

# **QUÍNTO CAPÍTULO**

## **CONCLUSIONES GENERALES**

## **5.1 La Comunicación como promotora de la Cultura.**

La comunicación en sus diferentes dimensiones, se encamina a convertirse en la portadora de enseñanzas, experiencias, mensajes que lleguen a la gente con la finalidad de crear conciencia en ellos e impulsarlos a actuar frente a los hechos coyunturales.

Y ya que es la forma más adecuada para dar a conocer nuevas cosas y conocimientos, transmite cultura; y la cultura que tienen los diferentes pueblos y habitantes del mundo.

En su dimensión más democrática, permite que las personas se reconozcan al darse cuenta que existen diferentes personas, con otras costumbres, creencias, historias, que pueden aportar desde su realidad; ideas, experiencias, para mejorar y avanzar.

Permitiendo así que exista el otro y el yo, entes primordiales para generar una comunicación basada en el respeto, la democracia, la diversidad, al reconocerse en el otro.

## **5.2 La Radio como medio de comunicación.**

El interés de realizar un producto radial se debe a que es el medio de comunicación que tiene mayor alcance en el público al cuál pretendemos llegar con este producto, ya que es más accesible en las poblaciones rurales. No es el medio de comunicación más importante pero sí es el que tiene más acogida por las personas.

En San Lorenzo y en la Provincia de Esmeraldas la mayoría de la población escucha radio y además, la población que se preocupa por la cultura, se interesa mucho por nuevos proyectos en los cuales se fortalezca el interés cultural sobretodo en los niños, que son considerados como los indicados para continuar dando a conocer la cultura del pueblo y sus costumbres.

Nuestra serie radial tiene la posibilidad de ser escuchada por todas las personas que estén interesadas ya que es muy accesible, se lo puede escuchar en una radio grabadora o cualquier equipo de sonido con opción de cd. y también por medio de la radio llegue al lugar.

### **5.3. Trabajo de Campo.**

La recopilación de la información para realizar el trabajo escrito y el producto final, lo conseguimos en fuentes bibliográficas, Internet y entrevistas a personas entendidas en el tema cultural en relación con lo afro. Para ello escogimos San Lorenzo del Pailón, por ser un lugar muy controversial en los últimos tiempos ya que es frontera con el país hermano de Colombia y además es el lugar más antiguo de las costas esmeraldeñas dónde se dieron las primeras manifestaciones de la cultura afro en la provincia y en el país.

Debido justamente a éstas características se complicó un poco el acceso al lugar, muchas ocasiones que pretendíamos ir, nos detenían las continuas noticias que San Lorenzo estaba muy peligroso por la manifestación de guerrilla en el sector, otro factor que impidió nuestro arribo fue el profundo invierno que atacaba fuertemente el sector destruyendo carreteras, y dificultando el acceso al cantón.

Pero una vez controlada la situación fronteriza y calmado el invierno fuimos inmediatamente a visitar algunos personajes que por su trayectoria cultural, sus aportes culturales a la provincia y el conocimiento absoluto del tema nos ayudaron a completar nuestra investigación, aclarando las dudas respecto a los mitos y leyendas, y así hemos podido terminar el producto radial que se presenta como trabajo final de grado.

### **5.4 Diseño del Producto.**

Escogimos la serie radiofónica ya que necesitamos un formato que no sea muy extenso y en el cual se pueda jugar con muchos recursos como los dramatizados, efectos y música, ya que va dirigido a niños y por lo tanto debe ser comprensible, dinámico y entretenido para que el mensaje llegue a ellos de la mejor manera.

Fue fácil ponernos de acuerdo al momento de escoger el formato con el cual trabajaríamos, nos basamos en información de algunos textos y en apuntes de los talleres de radio impartidos en la universidad.

Lo más difícil de realizar fueron los guiones ya que debimos tener mucho cuidado al momento de escribirlos, adaptando las historias con los recursos que permitan un producto entendible y divertido.

Realizar la grabación de las voces fue algo complicado por el hecho que debían ser voces costeñas tanto los adultos como los niños, y justamente por los niños debimos viajar a Esmeraldas donde encontramos un gran equipo de colaboradores que estuvo dispuesto ha ayudamos en todo momento y una vez que tuvimos las voces listas, editar y armar el producto resulto un trabajo comprometedor pero satisfactorio.

### **5.5 Gestión del Proyecto.**

De acuerdo al plan estructurado en un principio, el producto de grado estaría realizado en seis meses mas o menos pero no contamos con algunos limitantes que se presentaron en el camino, por ejemplo, el plan fue aprobado cuatro meses después de ser presentado, después la universidad salió de vacaciones y tuvimos un mes perdido, continuamos relazando la parte teórica, en algunos capítulos tuvimos ciertos inconvenientes para encontrar la información, pero logramos completar el trabajo.

Para realizar el producción hacer algunos ajustes a los guiones con la observación de un profesional, que nos dio algunas pautas para que el trabajo quede optimo al momento de grabar y armar el producto. Y por último la dificultad para encontrar el personal y las voces adecuadas para grabar, además de conseguir el dinero para el alquiler del estudio de grabación. Felizmente todo se solucionó y se puede ahora entregar el producto y disfrutar del trabajo realizado.

### **5.6 Formación Académica.**

El haber escogido el tema y haber unificado en un producto temas culturales, utilizando las tecnologías de la comunicación, y dirigirlo a un grupo social vulnerable a los cambios de la sociedad, conjuga perfectamente todas las etapas que aprendimos en la universidad e identifica claramente la línea comunicacional para la que nos hemos preparado.

Si bien tuvimos dificultad al momento de profundizar las teorías de la comunicación, con la ayuda de algunos textos y una lectura profunda fue posible aclarar nuestro conocimiento y plasmarlos en el trabajo teórico.

Las parte técnica del trabajo tuvo pequeños errores fáciles de corregir pero nos resulto más fácil manejar los programas necesarios, desde el momento de realizar el trabajo de campo las cosas se tornaron más dinámicas y por lo tanto menos estresantes que la parte escrita, el viajar y conocer otros lugares, otras personas y adquirir más

conocimientos en cuanto a la cultura nos motivó mucho más para dar un buen fin al producto de grado.

### **5.7 La oralidad como aporte a la cultura.**

Partiendo de la cultura Africana y su respeto por la palabra hablada, se entiende que para éstos pueblos y sus descendencias, es realmente importante lo que se dice y cómo se dice, porque todo lo que se aprende a través de la palabra se mantiene y se transmite de generación en generación, llevando toda la riqueza cultural, religiosa, educativa, etc., a todas las personas.

Por ello la oralidad es el mayor referente que tiene la cultura para darse a conocer, nuestros abuelos pasaron a nuestros padres las costumbres, creencias, hábitos que aprendieron de sus padres, a través de la narración, de la palabra, en las conversaciones, en el diálogo entre ellos. Y de la misma manera se ha transmitido a todas las descendencias para mantener vivas las características de la cultura en la que nacemos y que nos identifica dentro de un colectivo.

Por lo que nos han contado los sabios mayores de nuestro pueblo, nuestra familia, podemos identificarnos dentro de un grupo de personas, y dentro de un territorio que nos pertenece y sabemos que es nuestro por tradición, y de la misma manera podremos transmitir todos los conocimientos, creencias, costumbres a las generaciones que nos siguen; por medio de la palabra.

### **5.8 LA CULTURA AFRO COMO APORTE A UNA IDENTIDAD NACIONAL.**

Entendiendo la Identidad Nacional como un proceso en el cual se concentran todas las culturas que tiene una nación, se puede resaltar que el hacer visible a la cultura afro, a través del rescate de sus raíces, permite que el país conozca una cultura diferente a la establecida por los procesos de globalización que actualmente se generan a nivel mundial.

Se debe tener en cuenta que la Identidad nacional se debe construir desde la aceptación de que vivimos en un país multicultural, y por lo tanto cada persona se identifica con un lugar y unas costumbres determinadas, nos reconocemos en el otro y al aceptar la diferencia que nos rodea podemos entender que pertenecemos a una misma nación y juntos en la diversidad construimos una identidad fuerte que nos distingue del resto del mundo, indios, cholos, afros, mestizos, bajo un mismo estado y una misma bandera.

# ANEXOS



# VIAJE A SAN LORENZO DEL PAILÓN







DON NUMA RAMÍREZ







# DOÑA CRISANTA





VALIDACIÓN DEL PRODUCTO  
CON LOS NIÑOS DE RIO  
VERDE







# BIBLIOGRAFÍA

## **BIBLIOGRAFÍA:**

- 1.- ALFARO, Rosa María, "Una Comunicación para otro Desarrollo, Calandria, Lima-Perú, 1993
- 2.- BARBERO J. Martín y SILVA Armando, *Proyectar la Comunicación*, Tercer Mundo Editores, Colombia, 1997.
- 3.- BOAS, Franz: *Cuestiones fundamentales en antropología cultural*. Solar/ Hachette. Buenos Aires 1964
- 4.- BORJA, Raúl, "Comunicación social y pueblos indígenas del Ecuador: La radio en el Ecuador"
- 5.- ECHEVERRÍA, Bolívar, *Definición de la Cultura*: curso de filosofía y economía.
- 6.- ESCOBAR, Quiñónez Remberto, *Memoria Viva: Costumbres y Tradiciones Esmeraldeñas*, Investigación Lindberg Valencia y grupo La Canoita, Quito.
- 7.- ESTUPIÑAN Tello, Julio, *El Negro en Esmeraldas*, Segunda Edición, Santo Domingo de los Colorados, 1976.
- 8.- GARCÍA, Canclíni, Néstor, "*Ni Folclórico, ni masivo, ¿Qué es lo popular?*".
- 9.- GREETZ, Clifford, *La Interpretación de las Culturas*, Gedisa, Buenos Aires – Argentina 1990, capítulos 2 y 3.
- 10.- GUERRERO, Arias Patricio, *La Cultura: Estrategias conceptuales para comprender la identidad, la diversidad, la alteridad y la diferencia*, Editorial Abya-Yala, Quito- Ecuador
- 11.- GUTIÉRREZ, Hernán, Mata, Cristina, "¿siguen vigentes las radios populares?", ALER
- 12.- LOPEZ Vigil Ignacio, "Manual para radialistas apasionados y apasionadas".
- 13.- MORGAN, Lewis, H., *La Sociedad Primitiva*. Colofón, Puebla – México, 1990.

14.- OGAZ, Leonardo, “La Comunicación una aproximación a la aprehensión conceptual del fenómeno”, Quito-Ecuador, 2002.

15.- ORTIZ Adalberto, *la negritud en la cultura latinoamericana y ecuatoriana*, centro de publicaciones de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, año III N° 7, marzo, 1975.

16.- PRIETO, Castillo Daniel, *La planificación de la comunicación institucional* San Salvador, San Salvador 1993.

17.- PRIETO, Castillo Daniel, “Diagnóstico de comunicación”, CIESPAL, Quito, 1990.

18.-. SOVOÍA, Rafael, “El negro en la historia: Aportes para el conocimiento de las raíces en América”, primera Edición, Septiembre 1990, Centro Cultural Afro- Ecuador, Impresión talleres ABYA YALA.

19.- THOMPSON, Jhon B., “Ideología y Cultura Moderna”. *Teoría Crítica Social en la Era de la Comunicación de Masas*. División de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad Autónoma Metropolitana, Xochimilco- México, 1990- 2002.

20.- TOMAS Austin, “ La Escuela de Frankfurt” y “La Teoría Crítica”, 2000.

Artículos.

- BARBERO, Martín, “La ciudad: cultura, espacios y modos de vida”, Extraído de la Revista Gaceta de Cocultura, 12, Diciembre de 1991. Editada por el Instituto Colombiano de Cultura.
- Folleto de comunicación “comunicación, Educación y Práctica Comunicativa” Educared Argentina.
- GRACÍA, Canclíni, Néstor, “La Globalización: ¿productora de culturas híbridas?” Argentina-México 1999, Artículo del III Congreso Latino Americano de la Asociación Internacional para el estudio de la Música Popular.
- GARCÍA CANCLINI, Néstor. “*Las experiencias mexicanas*”. Extraído de la Revista Gaceta de Cocultura, G N° 4 Bogotá – Colombia.
- PERELLO, Lucia, “Daniel Prieto Castillo, la Planificación como una Experiencia decisiva” Universidad de Uruguay, Volumen 3.

- SERRANO Pérez Vladimir, “Los aporte de la negritud al desarrollo humano”.

#### Instituciones.

- Centro Cultural Afroecuatoriano, Historia del Negro en América Latina, Conferencia Episcopal Ecuatoriana, Quito-Ecuador, Junio, 1997.
- IFA Instituto de Formación Afroecuatoriana, Monseñor Enrique Bartolucci, “Historia del Negro en el Ecuador”, Centro Cultural Afroecuatoriano, Quito – Ecuador, abril, 2002.
- Departamento de Pastoral Afro – Ecuatoriano, “El Negro en la Historia: aportes para el conocimiento de las raíces en América Latina”, Edición Centro Cultural Afroecuatoriano, 1990.

#### Internet.

- Wikipedia, la enciclopedia libre, Funcionalismo, .www.google.com
- Tomado de Wikipedia, la enciclopedia libre, Funcionalismo, .www.google.com
- [http://es.wikipedia.org/Harold\\_Laswell](http://es.wikipedia.org/Harold_Laswell)
- <http://es.wikipedia.org/Funcionalismo>
- El Estructuralismo, <http://es.geocities.com/antropokrisis/estructuralismostrauss>
- Estructuralismo, Marxismo y funcionalismo en la comunicación, <http://www.ideasapiens.com/psicologia/cient%C3%ADfica/estructuralismo>
- Simmel y la Escuela de Chicago en torno a los espacios públicos al abordaje de los fenómenos urbanos... radical entre las ecologías vegetal y animal y la que él denominaba humana: la comunicación, [sincronia.cucsh.udg.mx/](http://sincronia.cucsh.udg.mx/)
- Wolf, Mauro. "La investigación de la comunicación de masas", 1987, [www.google.com/teorías de la comunicación](http://www.google.com/teorías%20de%20la%20comunicación) .
- "Teorías de la comunicación de masas" 1993. [www.google.com/teorías de la comunicación](http://www.google.com/teorías%20de%20la%20comunicación).